

**Yanj nihánj taj xna'anj daj
qui'yaj njij apóstol cune'
Jesucristó man nata' se nana
so' rihaan yuvij a**

*Nana nihánj taj xna'anj daj ca'mii Jesucristó
rihaan njij apóstol cune' so' man nata' se nana so'
rihaan yuvij gaa ataa quinan' Jesucristó xta' a*

¹⁻² Dan me se yanj ca'néé 'unj rihaan so' asij rque
me se rihaan yo' cachrón 'unj nana che'é nu' se
vaa qui'yaj Jesucristó do', che'é nu' nana tucu'yón
Jesucristó do', asij tacoo, ndaa se quinan' so' xta',
qui'yaj Diose a. Dan me se asino ca'ne' so' suun
rihaan njij apóstol cune' so' man nata' se nana so'
rihaan yuvij, ndaa vaa cataj Nimán Diose rihaan
so', gaa ne quinan' so' xta', ne dan me se nu' nana
che'é yo' me cachronj rihaan yanj ca'néj rihaan
so', Teófilo. ³ Dan me se gaa quisij cavi' Jesucristó
rihaan rcutze, gaa ne guun que'eę tihaqan so' man
so' rihaan njij apóstol yo', che'é rej guun ya rá njij
so' se vaa ya cunuu i'na' uún so' a. Dan me se
vij chihaq ya güii quene'en njij apóstol man so', ne
ca'mii ndo'o so' ga njij apóstol che'é rej guun chij
Diose rihaan chumij nihánj a. ⁴ Ne gaa vaj so' ga njij
apóstol, ne cataj xna'anj so' rihaan njij so' se vaa:

—Yo'o cuman soj chuman' Jerusalén nihánj, ne
se cavii soj ca'qan soj ma'. Maqan se na'vij soj ca'na'
se vaa cata' tu'va Réj Diose se vaa rque so' man soj,
ndaa vaa cataj xna'anj ma'anj rihaan soj a. ⁵ 'Q

se Juan ro', me síí cuta' ne man yuvii na uun, nē xā' soj, tzaj nē ma'an Nimán Diose catuu nimán soj rque doj güii adonj —taj Jesucristó rihaan nij apóstol cune' so' man nata' se nānā so' rihaan yuvii a.

6 Nē dan me se cunu chre' nij apóstol rihaan Jesucristó, nē xná'anj nij so' man Jesucristó a:

—Nē yaj me se guun chij úún ní' sij israelitá rihaan chiháán ní', qui'yáá so' na'. Cataj so' rihaan nuj, Señor —taj nij so' rihaan Jesucristó a.

7 Tzaj nē cataj Jesucristó rihaan nij so' a:

—Diose ro', me síí no xcúún cachron güii qui'yaj so' se vaa qui'yaj so' ei. Nuveé se suun soj me suun yo' ma!. **8** Tzaj nē asa' catúj Nimán Diose nimán soj, nē quiri' ndo'o soj rej nucuaj, gaa nē guun soj síí nata' se nānaj rihaan yuvii adonj. Dan me se nu' chuman' Jerusalén do', nu' estadó Judea do', ndaa chuman' Samaria do', ca'vee se ndaa chuman' gan' doj naj rihaan chumij nihánj, tzaj nē ca'ānj soj nata' soj se nānaj adonj —taj Jesucristó rihaan nij so' a.

9 Dan me se quisíj ca'mii Jesucristó dānj rihaan nij so', gaa nē ni'yaj nij so' man so', nē dan me se cavii so' xta', qui'yaj Diose, nē catúj so' rque ngaa, nē ne ca'vee quene'en nij so' man so' a ma'.

10 Dan me se ni'yaj uxrá nij apóstol rej xta' rej vaj Jesucristó, tzaj nē ne ne'en nij so' dāj guun, nē aj nicun' vij síí nuu yatzíj catzii x'núú nij so' nanj ei.

11 Gaa nē cataj roj snó'o yo' a:

—Me che'é yo'o nicun' soj sij cavii estadó Galilea ni'yaj soj xta' ga. Jesucristó me se ne'en soj se vaa cavii so' quinan' so' xta', qui'yaj Diose, nē ase vaa cavii so' xta' ro', dānj qui'yaj uún so' nanj so'

ca'na' so' rihaan chumij nihánj adonj —taj roj síi nuyu yatzíj catzij rihaan niij apóstol yo' a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nii gaa narii nii 'o síi nayon rihaan síi cu'naj Judas a

¹² Dan me se tanáj niij apóstol quij cu'naj Quij mān Chruun Olivó, nē ca'anj niij so', nē namán uún niij so' chuman' Jerusalén a. Dan me se 'o kilómetro ca'anj niij so', ¹³ nē gaa catúj niij so' chuman', nē cavii niij so' xtā' ve' tucuá niij so' ve' nata' a. Nē niij so' ro', me Pedró do', Juan do', Jacobo do', Andrés do', Felipé do', Tomás do', Bartolomé do', Mateo do', Jacobo ta'níi Alfeo do', Simón síi guun tuvi' ga niij síi me rá cunu' ga gobierñó mān Romá do', Judas tinúú Jacobo do' a. ¹⁴ Dan me se yo'o vaa rá taran' niij so', nē yo'o achíín ni'yaj niij so' rihaan Diose a. Danj qui'yaj niij so' ga niij chanq do', ga Mariá nii Jesucristó do', ga niij tinúú Jesucristó do' a.

¹⁵ Nē güii dan me se canicun' Pedró tanuyu niij tinuj niij so', nē ca'mii so' rihaan niij so' a. Dan me se cientó táá 'ó ico yuvij me niij yuvij cunuu chre' rej mān niij so' a. ¹⁶ Dan me se cataj Pedró rihaan niij so' a:

—Aj quisíj ya nu' nanq no' rihaan danj Diose nanq rqué Nimán Diose ca'mii síi cu'naj David nanq a'mii che'é síi cu'naj Judas, tinuj, nocoj. Nē dan me se ya ya guun so' síi racuít man niij síi quita'aa man Jesucristó se vaa ca'vee nari' niij so' man Jesucristó, qui'yaj Judas a. ¹⁷ Nē yo'o tuvi' núj apóstol guun so', nē catq so' se suqun núj a.

¹⁸ "Dan me se nicaj so' sa'anj cacun' qui'yaj canaán ma'an so', nē quiri' so' 'o yo'óó, qui'yaj yo'

a. Gaa n̄e dan me se naxru' so' rihaan yo'óó, n̄e canuū rque so', n̄e cavii xri' so' cayuu yo' rihaan yo'óó a. ¹⁹ N̄e nihánj me nanq̄ cachén nu' rque chuman' Jerusalén, n̄e che'é dan tucu'náj nij síí man Jerusalén Acéldama man yo'óó yo' a —taj Pedró rihaan nij so', n̄e nanq̄ Acéldama ro', me se xna'anj nij so', n̄e nanq̄ yo' taj Yo'óó Ton a. Dan me se cataj uún Pedró— ²⁰ 'Q se rihaan yanj chra' n̄o nanq̄ taj se vaa: “Cunuu tac̄aan rej cane so', n̄e se cayáán a doj yuvij rej yo' ma”, taj yanj chra' yo', n̄e taj uún yo': “Se suun so' ro', nacaj yo'ó so' á”, taj uún yanj yo' a.

²¹⁻²² "Che'é dan vaa che'é c̄at̄a yo'ó tinúú n̄í suun ḡa nuj se vaa nata' so' rihaan yuvij se vaa ya cunuu i'nq̄ uún Jesucristó, ndaq̄ vaa 'yaj nuj a. Tzaj n̄e inq̄anj síí chéé ḡa nuj sij apóstol ḡaa vaj Jesucristó ḡa nuj me síí n̄o xcúún c̄at̄a suun yo' a. Dan me se síí quene'en asij cuta' ne Juan man Jesucristó ndaq̄ se cavii Jesucristó xta' qui'yaj Diose dō', me síí n̄o xcúún gun tuvi' nuj sij apóstol adonj —taj Pedró rihaan cunudanj nij síí cunuu chre' a.

²³ Gaa n̄e dan me se narii nij so' man vij snó'o, n̄e yo'ó so' ro', me síí cu'naj José, n̄e Barsabás cu'naj uún so', n̄e Justo tucu'náj nii man so' a. N̄e yo'ó so' ro', me síí cu'naj Matías a. ²⁴ Gaa n̄e cachíín ni'yaj taran' nij so' rihaan Diose, cataj nij so':

—Ne'én so' daj vaa nimán cunudanj yuvij, Señor. Che'é dan t̄ihaán so' me roj tuvi' síí nihánj narii so' ²⁵ se vaa c̄at̄a so' suun nihánj n̄e gun so' apóstol nata' se nanq̄ Jesucristó rihaan yuvij a. 'Q se ca'anj yaníj síí cu'naj Judas, tanáj xc̄o so' suun nihánj, n̄e

ca'anj so' ndaq̃a rej no xcúún so' ca'anj so' a —taj nij yuvij̃, cachíín ni'yaj nij yuvij̃ rihaan Diose a.

26 G̃a a ñe tico tixaj nij so' me roj so' qui'yaj canaán, ñe síí cu'naj Matías me síí qui'yaj canaán, ñe che'é dan guun tuvij̃ so' g̃a yo'ó xaq̃an niж apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana' so' rihaan cunudañj niж yuvij̃ man rihaan chumij̃ a.

2

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'na' Nimán Diose rihaan niж síí noc̃o' man Jesucristó a

1 Dan me se cachén cha'anj pascuá, ñe cachén yavíj chihaaq̃ chi' güii, ñe quisíj cha'anj Pentecostés a. Ñe güii dan me se cunuu chre' cunudañj niж síí noc̃o' man Jesucristó rá 'o ve', **2** ñe taj ni'yón cuno taran' niж síí ñe rá ve' se vaa nayuu rá ve', ñe daj se uun rá' unó' nana' yuvaa avii rej xta' ro', dañj guun rá niж so' g̃aa nayuu rá ve' a. **3** G̃a a ñe quene'en niж so' rasuun, ñe ase vaa yaa ya'an cuxra' ta'aj vaa rasuun quene'en niж so', ñe quitáá rasuun yo' raq̃ 'o 'o niж so' a. **4** G̃aa ñe dan me se caraa Nimán Diose nimán taran' niж so', g̃aa ñe guun che'é niж so' nucuaj ca'mii niж so' xna'ánj ino vaa, ñe ndaq̃a vaa xna'ánj ca'vee ca'mii 'o 'o niж so' qui'yaj Nimán Diose, dañj inañj ca'mii niж so' a.

5 Dan me se güii dan cumán ndo'o yuvij̃ israelitá chuman' Jerusalén, ñe síí me ya rá canoco' man Diose me niж yuvij̃ israelitá yo', ñe síí cavii nu' chuman' naj rihaan chumij̃ me uún niж so' a. **6** Dan me se cuno niж yuvij̃ israelitá yo' se vaa cuno niж síí noc̃o' man Jesucristó ñe rá ve' yo', ñe che'é dan cunuu chre' niж yuvij̃ israelitá rihaan ve' yo', ñe

ca'anj ndo'o rá nij so' se vaa guun a. 'Q se 'o 'o nij yuvii israelitá yo' ro', cuno se vaa ca'mii nij sii nocó' man Jesucristó xna'anj a'mii 'o 'o nij yuvii israelitá yo' a. ⁷ Dan me se caráya'anj uxrá nij yuvii, ne cataj nij yuvii yo':

—Ni'yaj soj ei. Xa' nij sii nicun' a'mii nihánj, tzaj ne sij cavii estadó Galilea me cunudanj nij so' á. ⁸ Ne asa' a'vee uno 'o 'o ní' se vaa a'mii nij so' xna'anj a'mii ma'an nii ní' rihaan ní' ga. ⁹ Dan me se ma'qan ní' me sii cavii Partia do', Media do', Elam do', Mesopotamia do', Judea do', Capadocia do', Ponto do', Asia do', ¹⁰ Frigia do', Panfilia do', Egipto do', rej Libia naj nichrun' Cirene do', ne ta'aj ní' me sii ne chuman' Romá uún a. 'Q se ta'aj ní' me yuvii israelitá, ne yo'ó ta'aj ní' me nij sii yaníj guun tuví' ga nij sii israelitá a. ¹¹ Ne vaa sii cavii Creta do', Arabia do', uún a. Ne nihánj me se ndaa uno 'o 'o ní' se xna'anj ní', 'yaj nij so' a'mii nij so', ne nata' ndo'o nij so' se vaa sa' uxrá vaa Diose á —taj cunudanj nij yuvii yo' a.

¹² Dan me se caráya'anj uxrá cunudanj nij yuvii israelitá yo', ne ne ca'vee xcaj nij so' cuentá daj me che'é guun danj a. Ne ta'aj nij so' xná'anj man tuvi', cataj nij so':

—Me che'é guun nu' danj ga —taj ta'aj nij so' a.

¹³ Ne yo'ó ta'aj nij so' ca'nga' nacoo, ne cataj nij so':

—Cachén ndo'o co'o nij sii nihánj na vinó naca nanj chuguanj —taj nij sii ca'nga' nacoo yo' a.

Nihánj me nana nata' Pedró rihaan nij yuvii a

¹⁴ Gaa ne dan me se canicun' sii cu'naj Pedró ga yo'ó xaqan nij apóstol cune' Jesucristó man nata'

se nana_q so' rihaan yuvij_i, ne_q nucuaj ndo'o ca'mii
Pedró ne_q nata' so' nana_q nihánj a:

—Soj sij israelitá do', cunudanj soj sij ne_q chuman'
Jerusalén nihánj do', nano_q xrej soj nana_q
ca'mij rihaan soj, ne_q xcāj soj cuentá che'é rasuun
nihánj ei. ¹⁵ Ne gun xno_q nuj ndaq_a vaa guun rá
ta'aj soj ma'. 'O se xcāj soj cuentá, ne_q tihaj aga'
uun rej na'yāqan me nihánj ei. ¹⁶ Tzaj ne_q nu'_q nihánj
ro', me se vaa cataj síi cu'naj Joel síi nata' se nana_q
Diose_q gaa naá qui'yaj Diose_q a. Dan me se cataj
síi cu'naj Joel: ¹⁷ "Nihánj me a'mii ma'an Diose_q
rihaan soj, ne_q taj Diose_q se vaa asa_q nichruun' ca'anj
ni'yā chumij_i nihánj, ne_q ca'nej ndo'o 'unj Nimán
'unj nimán yuvij_i mān rihaan nu'_q chumij_i, ne_q ta'níi
soj ro', nata' nana_q rque 'unj man ma'an nij so'
a. Ne_q nij síi tachruu ro', naqui'yaa ndo'o rasuun
rihaan nij so', qui'yáj, ne_q nij chii ngā ro', ca'mij
ndo'o nej rihaan nij so', qui'yáj adonj. ¹⁸ Dan me se gaa
ndo'o rasuun nocoo quene'en soj rej xtā', qui'yáj,
ne_q gaa_q ndo'o rasuun nocoo quene'en soj rihaan
yo'óó, qui'yáj, ne_q quene'en soj ton dō', ya'an do',
catze' dō' a. ²⁰ Ne gun rmij_i rihaan güii, ne_q rihaan
yavii ro', guun ton, asa_q nichruun' quisij güii sa'_q güii
ca'ne' 'unj sij 'nij ra'a man soj cacun' che'é yuvij_i
a. ²¹ Ne_q me ma'an síi cachinj ni'yaj rihaan 'unj, ne_q
quinanij_i so' rihaan sayuun adonj". Nihánj me se
nana_q Diose_q nana_q ca'mii síi cu'naj Joel gaa naá ei.

²² "Ne cuano_q nihánj me se cuno_q soj sij israelitá
nana_q nihánj ei. Dan me se aj ne'en nij soj daj

qui'yaj Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret, se vaa guun nucuaj so' qui'yaj ndo'o so' suun sá' nocoo quene'en soj, qui'yaj Diose adonj. Né dan me se xcaj soj cuentá daj sij me so', qui'yaj Diose á.

23 Dan me se tucuachén nii man so' rihaan nij síí taj ri'yunj man so', gaa né dan me se cachrón nij síí ne noco' man Diose man so' rihaan rcutze, né cavi' so', qui'yaj ma'an soj a. Né nu' nihánj me se vaa 'o guun rá Diose quiran' so', né aj quene'en Diose se vaa quiran' so' dānj ei. **24** Tzaj né qui'yaj Diose se vaa ne ca'vee yuun che'e cavi' so', ma'. Tzaj né cunuú i'na' uún so', qui'yaj Diose, che'é se ne ca'vee yuun che'e cavi' so' daj chihaqá míj a man adonj.

25 "'Q se nihánj me nana ca'mii síí cu'naj David che'é Jesucristó a: "Quene'én 'unj daj quiranj rej rihanj, né xcaj 'unj cuentá se vaa yo'o canicún' síí 'njj ra'a manj rihanj nānj á. 'Q se nicún' so' rej x'nuj, né se ca'vee naxruj, qui'yaj so' ma'. **26** Che'é dan guun niha' ndo'o nimanj, né ca'mij nana niha' cavii nimanj a. 'Q se yo'o guun ya raj se vaa ya cavii sá' 'unj nānj adonj. **27** 'Q se se tanáj so' nimanj rej man nij síí cavi' ma'. Né se quiri'yuj nee man síí vaa sá' rihaan so', qui'yáá so' ma'. **28** Dan me se t̄haán so' rihanj tucuáán canocoj né ca'vee gaá i'na' 'unj a. Né guun niha' ndo'o raj, qui'yáá so', asa' canicún' 'unj rihaan so' adonj". Nihánj me se nāná síí cu'naj David yo' a.

29 "Nuveé nāná nacá me nana nihánj nana cataj 'unj rihaan nij soj cuano, man tinuj. Dan me se xii ní' síí cu'naj David me se cavi' so', gaa né cachin' nii man so', né yaj me se ne'en ní' me rej cachin'

nii man so' nān̄j á. ³⁰Tzaj nē síí nata' se nān̄ Diosoé me so' gāa cayáán so', nē quene'en so' se vaa cata' tu'va Diosoé rihaan so' se vaa guun chij yo'o ta'níí ta'nij si'nō so', ndāa vaa guun chij ma'ān so' a. ³¹Nē che'é dan cataj so' se vaa sē quináj Jesucristó rej mān nij síí cavi', nē sē quixtun' nū' nee man so' ma'. Dānj ca'mii so' ni'yaj so' güii cunuū i'nā' uún Jesucristó a.

³²"Gāa nē dan me se ya ya cunuū i'nā' uún Jesucristó, qui'yaj Diosoé, nē taran' nūj me síí quene'en se vaa cunuū i'nā' uún so' adonj. ³³Gāa nē cavii Jesucristó ndāa x'núú Diosoé rej nuva' Diosoé, ya gāa nacaj Jesucristó Nimán Diosoé gāa narqué Diosoé Nimán so' man Jesucristó, dānj vaa cata' tu'va so' a. Nē qui'yaj Jesucristó gā nūj sij apóstol ndāa vaa ne'en soj se vaa ran' nūj, nē dan me se qui'yaj Jesucristó ca'mii nūj sij apóstol nū' xna'ānj a'mii soj ndāa vaa cuno soj ca'mii nūj ei.

³⁴"Dan me se ne cavii ma'ān síí cu'naj David rej xta' ma'. Tzaj nē cataj so': "Ca'mii Diosoé síí 'nij ra'a man ní' rihaan síí 'nij ra'a manj, cataj so' se vaa cayáán síí 'nij ra'a manj x'núú Diosoé rej nuva' Diosoé ³⁵ndāa se quisij qui'yaj canaán Diosoé rihaan taran' nij síí taj ri'yunj man síí 'nij ra'a manj nē quirii ta'nga' síí 'nij ra'a manj rihaan nij so' adonj", taj síí cu'naj David yo' a. ³⁶Che'é dan vaa che'é ndo'o xcāj ya taran' soj sij israelitá cuentá se vaa xa' Jesucristó síí cachrón ma'ān soj rihaan rcutze, tzaj nē síí 'nij ra'a man ní' me so', nē síí ca'néé Diosoé tinanii man ní' rihaan sayuun me uún so', qui'yaj Diosoé adonj —taj Pedró rihaan nij yuvii cunuū chre' yo' a.

37 Dan me se gaa cuno nij yuvij nanq yo', ne quinanó ndo'o rá nij so', ne xná'anj nij so' man Pedró ga yo'ó nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana' so' rihaan yuvij, cataj nij so' a:

—Ne daj qui'yaj nuj, ga tinu'—taj nij so', xná'anj nij so' man nij tuvi' Pedró a.

38 Gaa ne cataj Pedró rihaan nij so' a:

—Cañicaj nimán soj canoco' soj chrej sa', ne cata' ne cunudanj soj che'é yan quene'en yuvij se vaa nocó' soj man Jesucristó, gaa ne tinavij Diose cacun' tumé soj, ne rque Diose Nimán Diose catuú yo' nimán soj ei. **39** Dan me se cata' tu'va Diose se vaa qui'yaj so' danj che'é nij soj do', che'é ta'níí soj do', che'é nij síí ne gan' do' a. Dan me se me ma'án síí nacunj Diose síí 'nij ra'a man ní' canoco' man so' me se qui'yaj Diose danj che'é so' adonj —taj Pedró rihaan nij yuvij israelitá yo' a.

40 Gaa ne nata' so' que'ee doj nana' rihaan nij so', gaa ne nago' so' chrej nucuaj man nij so', cataj so':

—Curihanj soj sca'núj tuvi' ní' síí nocó' tucuáán chi'ii, gaa ne quinanii soj rihaan sayuun ei —taj Pedró rihaan nij yuvij israelitá a.

41 Che'é dan me nij síí cuchumán rá se nana' so' ro', cata' ne nij so', ne güii yo' me se canoco' naca va'nuj míj yuvij man Jesucristó ta'asuun a.

Nana' nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nij síí nocó' man Jesucristó a

42 Dan me se yo'o canoco' raan nij síí nocó' man Jesucristó nana' tucu'yón nij apóstol rihaan nij so', ne yo'o guun tuvi' cunudanj nij so' a. Ne yo'o cuxra' ta'aj nij so' rachrúún chá nij so', ne yo'o chre' cachíín ni'yaj nij so' rihaan Diose a. **43** Ne

cunudanij nij yuvij ro', cuchu'vi' ndo'o nij so' ni'yaj nij so' nij suun sa' nocoo qui'yaj nij apóstol yo' a.

44 Tzaj ne nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó me se 'o rej mān chre' cunudanij nij so', ne naqui'yaj rcua'aan nij so' nu' si'yaj nij so', ne si'yaj taran' nij so' me cunudanij nij rasuun yo' a. **45** Ne tu'vej nij so' to'ó nij so' do', si'yaj nij so' do', ne rqué nij so' se sa'anj nij so' rihaan tuvi' nij so' síí achiin rasuun man a. **46** Dan me se daj a güii 'anj nij so' nuvií nocoo cachinj ni'yaj nij so' rihaan Diose, ndaa vaa guun rá taran' nij so' a. Ne 'o nuu chre' nij so' 'o ve', ne uxra' ta'aj nij so' rachrúún chá nij so' a. Ne dan me se ndaa niha' ndaa cochroj rá taran' nij so' chá nij so' chraa a. **47** Ne cataj nij so' se vaa sa' uxrá qui'yaj Diose che'é nij so', ne ca'mii sa' cunudanij nij yuvij ne chuman' Jerusalén ni'yaj nij yuvij man nij so' gaa ve'é mán chre' nij so' a. Ne daj a güii cunuu chre' doj síí vaj nanij rihaan sayuun gá nij so', qui'yaj Diose a.

3

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa nahuun sa' 'o síí rengó, qui'yaj Pedró gaJuan a

1 Dan me se aga' va'nuj rej anoco' güii me se cuchi' síí cu'naj Pedró do', síí cu'naj Juan do', nuvií nocoo, che'é se orá achiín ni'yaj nii rihaan Diose me yo' a. **2** Ne mān orá dan nicaj nii man 'o síí rengó cuchi' nii rihaan nuvií nocoo yo', ne síí rengó me so' asij ca'ngaa so' a. Ne dan me se daj a güii uchruj nii man so' rihaan yo'ó rej x'nuj ta'yaa cu'naj Ta'yaa Ve'é Ndo'o Vaa a. Ne yo' me rej achiín so' caridad man nij yuvij atúj nuvií yo' a. **3** Dan me

se quene'en so' man Pedró do', man Juan do', se vaa catü roj so' rá nuvií nocoo, gaa ne cachíín so' caridad man roj so' a. ⁴ Gaa ne ni'yaj uxrá Pedró do', Juan do', man so', ne cataj Pedró rihaan so' a:

—Nj'yaj so' man rój á —taj so' rihaan síí rengo yo' a.

⁵ Gaa ne ni'yaj síí rengo man roj so', che'é se guun rá so' se vaa rque roj so' sa'anj man so' a.

⁶ Gaa ne cataj Pedró rihaan so' a:

—Taj vaj a doj sa'anj rihaan 'unj ma'. Tzaj ne rque 'unj se vaa rihaan 'unj mán so' ei. Dan me se che'é ma'an Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret taj xna'anj 'unj rihaan so' se vaa naxumaqan so' ne cacheé so' á —taj Pedró rihaan so' a.

⁷ Gaa ne quita'aa Pedró ra'a so' rej nuvaq' so', ne cachrón cayaq Pedró man so', ne nu'q nari' nucuaj tacóo so' do', xtucuaq' so' do' a. ⁸ Gaa ne dan me se güéj so', ne canicun' cayaq so', ne cacheé so', ne dan me se catúj so' rá nuvií nocoo ga roj so', ne cacheé ndo'o so', ne güéj so', ne cataj so' se vaa sa'q uxrá qui'yaj Diose che'é so' a. ⁹ Gaa ne quene'en cunudaq nj yuvij se vaa cacheé so' ne cataj so' se vaa sa'q uxrá qui'yaj Diose a. ¹⁰ Ne quene'en nj yuvij se vaa ma'an so' me síí yáán rihaan ta'yaá nuvií nocoo cu'naj Ta'yaá Ve'é Ndo'o Vaa ne achíín so' caridad, ne ca'anj ndo'o rá nj yuvij che'é se vaa nahuun sa' síí rengo yo' a.

Nihánj me nana nata' Pedró rihaan nj yuvij a

¹¹ Dan me se quita'aa síí nahuun sa' yo' man síí cu'naj Pedró do', man síí cu'naj Juan do', ne che'é se ca'anj ndo'o rá nj yuvij, che'é dan cunánj nj yuvij cunuu chre' nj yuvij rihaan roj so' rque chingá

cu'naj Corredor Salomón a. ¹² Né gaa quene'en Pedró man niж yuvij, nē cataj so' rihaan niж yuvij a:

—Cuno soj sij israelitá ca'mij á. Me che'é ca'anj ndo'o rá soj se vaa chéé síí nihánj ga. Me che'é ni'yaj ndo'o soj man rój ga. Nuveé ma'an rój me síí guun nucuaj qui'yaj cachéé so' ma'. Nuveé che'e se sij nocó' sa' ndo'o man Diose me rój, nē cachéé so' qui'yaj rój ma'. ¹³ Dan me se Diose síí nocó' xii ní' síí cu'naj Abraham do', síí cu'naj Isaac do', síí cu'naj Jacob do', me síí qui'yaj cavii sa' ndo'o ta'níí ma'an so' Jesucristó nānq adonj. Tzaj nē niж soj me niж síí tucuachén man Jesucristó rihaan niж síí taj ri'yunj man Jesucristó, nē nda' se guun ya rá síí cu'naj Pilato se vaa ca'anj uun Jesucristó, tzaj nē cataj soj rihaan síí cu'naj Pilato se vaa guun rá soj cavi' Jesucristó adonj.

¹⁴ "Dan me se cataj soj se vaa ne guun rá soj ni'yaj soj man síí sa' nimán yo' ma'. Maqan se cachiín ni'yaj soj rihaan síí cu'naj Pilato se vaa quirij so' taga' man 'o síí ticavi' man yuvij a. ¹⁵ Né ticavi' soj man Jesucristó síí guun nucuaj qui'yaj gaq i'na' nimán ní' a. Né Diose ro', qui'yaj cunuu i'na' uún Jesucristó, nē ma'an núj me síí quene'en se vaa cunuu i'na' uún so' nānq adonj. ¹⁶ Né che'é se cuchumán rá síí nihánj ni'yaj so' man Jesucristó ro', che'é dan nari' nucuaj so', qui'yaj Jesucristó adonj. Né dan me se nahuun sa' nu' so', nē aj ne'en taran' soj daj quiran' so', nē aj cuno soj daj taj ma'an so' nānq á.

¹⁷ "Né nihánj me se ne'én 'unj se vaa che'é se ne quene'en soj daj sij me Jesucristó, nē che'é dan cavi' so' qui'yaj soj ga niж síí uun chij rihaan soj

nanj ei. ¹⁸ Tzaj n̄e Diose ro', me síí cataj xna'anj asij naá ndo'o ḡaa rqué so' nanq̄ nata' nij síí nata' se nanq̄ so', n̄e dan me se cataj xna'anj Diose se vaa síí ca'nej so' t̄inanii man yuvij̄ rihaan sayuun me se quiran' ndo'o so' sayuun a. N̄e nihánj me se quisij̄ ya nu' ndaa vaa cataj Diose se vaa qui'yaj ma'ān Diose nanj ei.

¹⁹ "Che'é dan cānicaj nimán soj canoco' soj chrej s̄a', ḡaa n̄e ca'vee tinavij̄ Diose cacun' tumé soj á. ²⁰ Ḡaa n̄e ca'vee quisij̄ güii cunu cuij rá taran' ní' sij israelitá, qui'yaj síí 'nij ra'a man ní', n̄e dan me se Jesucristó síí cune' Diose man t̄inanii man ní' rihaan sayuun me se ca'nej Diose man so' ca'na' uún so' rihaan ní' a. ²¹ Cuanq̄ nihánj me se me rá Diose cayáán so' rej xta' ndaa se quisij̄ güii naqui'yaj s̄a' Diose nu' nij rasuun ndaa rá se vaa nij rasuun asij naá ndo'o ndaa vaa cataj xna'anj nij síí s̄a' síí nata' se nanq̄ Diose ḡaa naá a. ²² Dan me se síí cu'naj Moisés cataj rihaan xii ní': "Diose sij 'nij ra'a man ní' me se cavii yo'ó tinúú nij soj, qui'yaj Diose, n̄e gun so' síí nata' se nanq̄ Diose ndaa vaa 'yaj ma'ān j a. N̄e cuno soj nu' nanq̄ nata' so' rihaan soj á. ²³ N̄e dan me se a me ma'ān síí na'vej rá cuno se nanq̄ síí nata' se nanq̄ Diose yo', n̄e nu' quirii yaníj nii man so' sca'núj ní' sij israelitá, n̄e quirii nu' so' nanj adonj", taj síí cu'naj Moisés gaa naá a. ²⁴ N̄e dan me se síí cu'naj Samuel do', cunudanj yo'ó nij síí nata' se nanq̄ Diose do', cataj xna'anj taran' uún nij so' uún che'é güii yaj ei.

²⁵ "N̄e rihaan ma'ān nij soj ca'mii nij síí nata' se nanq̄ Diose, n̄e ma'ān nij soj me nij síí cavii s̄a' qui'yaj Diose, ndaa vaa cata' tu'va Diose rihaan

xii ní' gaa naá ei. Dan me se rihaan xii ní' síi cu'naj Abraham cataj Diose: "Dan me se cavij sa' niij yuvij mān cunudanj niij chuman' naj rihaan chumij, qui'yaj ta'níi ta'nij si'no so' a", taj Diose rihaan Abraham a. ²⁶ Gaa ne aj ca'néé Diose man ta'níi Diose rihaan chumij, ne cuchi' ta'níi Diose asino yaqan rihaan ma'qan soj, qui'yaj Diose, che'é rej canicaj nimán 'o 'o niij soj, ne tanáj xcó niij soj tucuáán chi'ji, ne ca'vee qui'yaj ndo'o Diose se luj che'é taran' niij soj ei —taj Pedró rihaan niij yuvij cunuu chre' rá nuvií nocoo yo' a.

4

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii síi cu'naj Pedró ga Juan rihaan niij síi uun chij rihaan niij yuvij israelítá a

¹ Dan me se gaa ca'mii síi cu'naj Pedró ga Juan rihaan niij yuvij, ne cuchi' niij xrej do', tanuu uun chij rihaan niij tanuu 'yaj suun rá nuvií nocoo do', niij síi saduceo do', rihaan roj so' a. ² 'O se ne guun nihá' rá niij so' gaa cuno niij so' nanq tucu'yón Pedró ga Juan man niij yuvij nanq se vaa Jesucristó me 'o síi cunuu i'nq' uún gaa cavi' so' a. ³ Ne dan me se quita'aa niij so' man roj so', ne caxríg niij so' taga' man roj so' 'o yan' a. 'O se aj ti'nuu me orá yo' a. ⁴ Ne que'ee niij síi cuno se nanq roj so' ro', cuchumán rá nanq yo', ne veé dānj quisij 'un' míj sno'o canoco' man Jesucristó ta' asuun a.

⁵ Ne yo'ó güii me se cunuu chre' niij síi nicaj suun do', niij síi uun chij do', niij síi naqui'yaj cūu se tucuānj Moisés rihaan niij yuvij do', chuman' Jerusalén ga ⁶ síi cu'naj Anás síi guun xrej atā suun nocoo doj do', síi cu'naj Caifás do', síi cu'naj Juan

do', síí cu'naj Alejandró do', taran' nij tuví' nij xrej ataq suun nocoo doj do' a. ⁷ Dan me se canicun' caya síí cu'naj Pedró ga Juan tanuu ve' man nij xrej, qui'yaj nij xrej, ne xná'anj nij xrej man roj so', cataj nij xrej a:

—Me rej quirí' roj soj rej nucuaj do', me síí ca'ne' suun rihaan roj soj do', ne qui'yaj roj soj dñaj ga —taj nij so', xná'anj nij so' man roj so' a.

⁸ Gaa ne caraa ndo'o Nimán Diose nimán Pedró, ne cataj Pedró rihaan nij so' a:

—Cuno nij soj sij nicaj suun rii ta'nga' rihaan nij yuvii do', cuno soj sij uun chij cuno nana cataj xna'anj 'unj rihaan nij soj á. ⁹ Nihánj me se naqui'yaj cuu nij soj man rój che'é se cunuu 'ee rá rój ni'yaj rój 'o síí rengo, ne me rá nij soj quene'en soj asa' ca'vee nahuun sa' síí rengo nihánj a. ¹⁰ Che'é dan xcaj nij soj do', taran' nij yuvii israelitá do', cuentá se vaa Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret me síí qui'yaj ca'vee naxcaj rój man síí rengo nihánj, ne 'o vaa nucuaj so' a. Ne nij soj ro', me nij síí qui'yaj cachrón nii man Jesucristó rihaan rcutze, tzaj ne cunuu i'na' uún so', qui'yaj Diose a. ¹¹ Ne xa' Jesús, tzaj ne so' me yuvej quirí'íj nij soj sij cune' ve', ne yaj me se guun so' yuvej sa' doj rihaan taran' nij yuvej man tacóó ve' yaj nanj adonj. ¹² Ne taj vaj q doj yo'ó síí gun nucuaj qui'yaj cavii sa' ní' q ma'. Orún' so' me síí vaa rihaan chumii nihánj síí ca'néé Diose, ne orún' so' me síí ca'vee tinanii man ní' rihaan sayuun nanj adonj —taj Pedró rihaan nij síí uun chij yo' a.

¹³ Dan me se quene'en nij so' se vaa ne cuchu'ví' Pedró ga Juan ne sca' uxrá ca'mii roj so', ne xcaj nij

so' cuentá se vaa nuveé sij tucu'yón yanj me roj so', tzaj nē sa' uxrá nari' roj so' a. Che'é dan caráya'anj nij so' a. Nē quene'en nij so' se vaa roj so' me súi cachéé ga Jesucristó a. ¹⁴ Nē quene'en nij so' man síi nahuun sa' yo' nicun' ga roj so' a. Gaa nē ne quirí' nij so' nanaq ca'mii nij so' ma'.

¹⁵ Gaa nē ca'ne' nij síi uun chij suun rihaan Pedró ga Juan gā síi nahuun sa' yo' se vaa curihanj va'nuj nij so' xe', gaa nē ca'vee nuchruj raa nij tuvi' nij síi uun chij daj qui'yaj nij so' gā síi cu'naj Pedró ga Juan yo', rá nij so' a. ¹⁶ Dan me se cataj nij so':

—Daj qui'yaj ní' ga roj síi nihánj gā. 'Q se xcaj taran' nij síi nē chuman' Jerusalén nihánj cuentá se vaa ranga' qui'yaj suun roj so' suun sa' nocoo, ne se ca'vee cataj ní' se vaa ne qui'yaj roj so' danj ma'. ¹⁷ Tzaj nē tuchu'vi' ní' man roj so' nē ca'ne' ní' suun rihaan roj so' se vaa sē ca'mii roj so' che'é Jesucristó rihaan a 'ó yuvij a. Gaa nē sē cha'nuq doj nanaq nihánj sca'núj nij yuvij a —taj taran' nij so' a. ¹⁸ Gaa nē canacúún nij so' catuq uún Pedró ga Juan rej nuq nij so', gaa nē nago' nij so' chrej nucuaj man roj so' se vaa sē ca'mii roj so' che'é Jesucristó nē sē tucu'yón roj so' se nanaq Jesucristó a.

¹⁹ Gaa nē canicaj síi cu'naj Pedró ga Juan cataj roj so' rihaan nij so' a:

—Nuchruj rāq nij soj sese guun rá Diose cuno nuj rihaan soj nē tanáj xco nuj se nanaq Diose ei. ²⁰ Sē ca'vee ca'ne' rá nuj gā suun a'mii che'é rasuun quene'en nuj do', che'é nanaq cuno nuj do' a ma' —taj roj so' rihaan nij so' a.

²¹ Gaa nē doj a ca'mii yuvaq nij síi uun chij yo' rihaan roj so', tzaj nē ne quirí' nij síi uun chij yo'

daj qui'yaj nij so' sayuun man roj so' a ma'. Che'é dan na'néé nij so' chrej man roj so' a. 'Q se nij yuvij me se cunudanj nij so' cataj se vaa sa' uxrá qui'yaj Diose che'é sií nahuun sa' yo' a. ²² Ne sií nahuun sa' qui'yaj suun sa' nocoo yo' me se vaj so' vij chihaq̄a yo' táá doj a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii nij sú nocoo man Jesucristó gaa cachúún ni'yaj nij so' rihaan Diose a

²³ Dan me se na'néé nii man Pedró ga Juan, ne cuchi' roj so' rihaan tinúú roj so', gaa ne nata' roj so' nu' nanq cataj nij xrej ataq suun nocoo doj do', nij sií uun chij do', se vaa cataj nij so' rihaan roj so' a. ²⁴ Gaa ne dan me se gaa cuno nij so' se nanq roj so', gaa ne nu' guun rá taran' nij so' cachinj ni'yaj nij so' rihaan Diose, ne che'é dan nucuaj ca'mii nij so', cataj nij so' a:

—Ma'án so' me sií qui'yaj nu' rej xta' nu' chumij nu' na ya'anj nu' rasuun nu' a. ²⁵ Ne so' ro', ca'néé Nimán so' rihaan xii nuj sií cu'naj David sií qui'yaj suun che'é so', ne Nimán so' ro', rqué nanq rihaan so' ca'mii so', ne dan me se cataj so': “Me che'é ca'maan ndo'o rá nij sií yaníj, ne me che'é guun nij rma'an rá nij yuvij ḡa. ²⁶ Dan me se cavii nij sií nicaj suun rey uun chij rihaan chumij nihánj, gaa ne cunuu chre' nij so', che'é rej qui'yaj nij so' sayuun man sií 'nij ra'a man ní' do', man sií ca'néé so' t̄inanii man yuvij rihaan sayuun do' a”, taj sií cu'naj David yo' gaa naá a. ²⁷ Dan me se ya ya cunuu chre' sií cu'naj Herodes do', sií cu'naj Poncio Pilato do', nij sií yaníj do', nij yuvij israelitá do', rque chuman' nihánj, che'é rej qui'yaj nij so'

sayuun man ta'níí so' síí cu'naj Jesucristó síí cuné' so' man tjanii man núj rihaan sayuun a. ²⁸ Tzaj ne qui'yaj nij so' inanj se vaa guun rá ma'án so' asij naá se vaa qui'yaj nij so', ne ma'án so' me síí qui'yaj guun nu' nihánj a.

²⁹ "Ne nihánj me se xcaj so' sij 'nij ra'a man núj cuentá se vaa ca'mii yuvqá ndo'o nij so' rihaan núj a. Ne racyúj so' man núj sij 'yaj suun che'é so' se vaa guun nucuaj núj nata' sca' nuj se nana' so' rihaan yuvij a. ³⁰ Dan me se racyúj so' man núj qui'yaj núj suun sa' nocoo, ne nahuun sa' yuvij, qui'yáá so', che'é rej xcaj yuvij cuentá se vaa sij nucuaj ndo'o mé so' che'é ta'níí so' Jesucristó síí guee á —taj taran' nij so', cachíín ni'yaj nij so' rihaan Diose a.

³¹ Dan me se quisíj cachíín ni'yaj nij so' rihaan Diose, gaa ne quinaq nuj rej man nij so', ne caraan ndo'o Nimán Diose nimán cunudan nij so', gaa ne sca' ndo'o ca'mii nij so' se nana' Diose a.

Nana' nihánj taj xna'anj che'é yan yo'q chre' mán nij sú noq' man Jesucristó a

³² Dan me se yo'q cuyaqan vaa rá cunudan nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, ne a'ó nij síí noq' man Jesucristó ne taj se vaa se si'yaj orún' me rasuun ma'. Tananj nuj rasuun man rihaan 'o 'o nij so' ro', me si'yaj taran' nij so', taj nij so', ne 'o chre' mán nij so', ne 'o chre' a'mii nij so', ne orún' rasuun si'yaj cunudan nij so' a. ³³ Ne nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana' so' rihaan yuvij me se nucuaj ndo'o nata' nij so' se vaa cunuu i'na' uún Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a. Ne qui'yaj ndo'o Diose se luj che'é cunudan nij so' a.

³⁴ Nē taj vaj a 'ó síí achiin rasuun man 'nij sca'núj nij so' ma'. 'Q se cunudanj tinúú nij so' síí vaa to'óo do', síí vaa ve' tucuá do', cutu'vej nij so' si'yaj nij so', nē nicaj nij so' sa'anj quiri' nij so', ³⁵ nē caxrij nij so' sa'anj yo' ston nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' rihaan yuvij a. Nē sese cachiin rasuun rihaan 'o tinúú nij so', nē nij apóstol me nij síí rqué nu' se vaa cachiin rihaan so' a.

³⁶ Nē yo'o so' ro', me síí cu'naj José, nē tucu'náj nij apóstol Bernabé man so' a. Nē nana Bernabé taj se vaa síí 'yaj nari' nucuaj ní' me so' a. Nē 'o ta'níí ta'nij si'nqo síí cu'naj Levi síí cane gaa naá me so', nē cavii so' rej cu'naj Chipre a. ³⁷ Dan me se vaa 'o to'óo so', nē cutu'vej so' man yo', nē nicaj so' sa'anj quiri' so' che'é yo'óo yo', nē caxrij so' ston nij apóstol yo' a.

5

Nana nihánj taj xna'anj che'é cacun' qui'yaj síí cu'naj Ananías do', nica so' chana cu'naj Safira do' a

¹ Dan me se vaa yo'o síí cu'naj Ananías, nē vaa nica so' chana cu'naj Safira, nē cutu'vej roj nica roj so' 'o yo'óo, ² nē quiri' roj so' sa'anj, gaa nē quita'aa síí cu'naj Ananías ta'aj sa'anj yo', nē ca'vej rá nica so' quita'aa so' sa'anj yo' a. Gaa nē daj 'ó ta'aj sa'anj ca'anj nicaj so', caxrij so' ston nij apóstol cune' Jesucristó man a. Nē ca'mii nē so' rihaan nij apóstol se vaa nu' sa'anj quiri' so' che'é yo'óo cutu'vej so' me yo', cataj so' a. ³ Gaa nē ca'mii Pedró rihaan síí cu'naj Ananías, cataj so', nē:

—Me che'é catúj síí chree nimán so', ne ca'mii ne so' ndaa rihaan Nimán Diose, ne quita'aa so' ta'aj sa'anj quirí' so' gaa cutu'vej so' yo'óó yo' ga.

4 Dan me se daj guun rá so', ne ca'mii ne so' ga. Nuveé to'oj ma'án so' cutu'vej so' ne gaa cutu'vej so' man yo' ne ne nó xcúún so' qui'yáá so' ndaa vaa me rá ma'án so' qui'yáá so' ga se sa'anj so' na'. Me che'é cavii raá so' qui'yáá so' se vaa qui'yáá so' nihánj ga. Nuveé rihaan yuvii qun ca'mii ne so' ma'. Ndaa rihaan ma'an ya Diose ca'mii ne so' nanj adonj —taj Pedró rihaan Ananías yo' a.

5 Gaa cuno Ananías nana ca'mii Pedró rihaan so', ne naxru' so', ne cavi' so' a. Gaa ne cuchu'vi' ndo'o cunudanj nij síí cuno ndaa vaa quiran' so' a.

6 Gaa ne canicun' nij síí tachruu, ne caráán nij so' yatzíj xráá síí cavi', gaa ne ca'anj nicaj nij so' man so' xe', gaa ne cachin' nij so' man so' a.

7 Dan me se cachén va'nuj orá taj asuun, gaa ne catúj nicaj síí cavi' yo' rá ve', ne ne quene'en no' daj quiran' nicaj no' ma'. **8** Gaa ne cataj Pedró rihaan no' a:

—Cataj xna'anj so' rihanj sese nu' sa'anj quita'aa roj soj che'é yo'óó cutu'vej roj soj me nihánj á —taj Pedró rihaan no' a.

—Veé cunudanj ya sa'anj quita'aa rój che'é yo'óó me yo' ei —taj no' a.

9 Gaa ne cataj Pedró rihaan no' a:

—Me che'é cuyaan guun rá roj soj tiha' yu'unj roj soj man Nimán síí 'nij ra'a man ní' ga. Ni'yaj so' ei. Nij síí cachin' man nicaj so' ro', nicun' ta'yaa, ne nihánj me se catab nij so' mán so', ca'anj nicaj nij so' mán so' xe' cuano ei —taj Pedró rihaan no' a.

10 Gaa nē taj ni'yón naxru' no' rihaan yo'óó rej nicún' Pedró, nē nu' cavi' no' a. Gaa nē dan me se catúj uún niј síí tachruú rá ve', nē quene'en niј so' se vaa aj cavi' no', gaa nē ca'anj nicaj niј so' man no' xe', gaa nē cachin' niј so' man no' uún x'núú nica no' a. **11** Gaa nē cuchu'vi' ndo'o cunudanj niј síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó do', cunudanj niј síí cuno nana daj quiran' roj nica roj so' a.

Nana nihánj taj xna'anj che'é suun sa' nocoo qui'yaj niј apóstol cune' Jesucristó man nata'se nana so' a

12 Gaa nē qui'yaj ndo'o niј apóstol cune' Jesucristó man suun sa' nocoo ni'yaj niј yuvij nē chuman' Jerusalén a. Nē yo'q vaa rá niј síí nocó' man Jesucristó, nē cunuu chre' niј so' rá nuvíí nocoo rá chingá cu'naj Corredor Salomón a. **13** Tzaj nē yo'ó niј yuvij ro', ne quisij rá niј so' cunu chre' niј so' ga niј síí nocó' man Jesucristó ma'. Tzaj nē cunudanj niј yuvij cataj se vaa sa' qui'yaj niј síí nocó' man Jesucristó a. **14** Tzaj nē cuchumán rá que'ee niј snó'o do', niј chaná do', ni'yaj niј so' man síí 'nij ra'a man ní', nē che'é dan guun rii doj niј yuvij nocó' man so' a. **15** Nē dan me se rihaan chruun do', rihaan yuvéé do', táá niј síí ran', rii niј yuvij man niј síí ran' yo' xe' a. Cuchrui nii man niј síí ran' rá callé rej cachen Pedró, che'é se sese se cachun' Pedró cano xráá niј síí ran' nē nahun so', rá niј yuvij a. **16** Gaa nē ca'na' ndo'o yuvij cavii niј chuman' naj nichrun' chuman' Jerusalén, nē nuu chre' niј so' a. Dan me se ata niј so' síí ran' do', síí nuu nana chre' nimán do', nē nahuun sa' cunudanj niј so' a.

Nanä nihánj taj xna'anj che'é sayuun qui'yaj nii man nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' rihaan yuvii a

¹⁷ Dan me se guun xcoj ruvaña rá nij tuví' xrej atá suun nocoo doj ni'yaj nij so' man nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' rihaan yuvii a. Dan me se nij tuví' xrej me se síí saduceo me nij so' a. ¹⁸ Dan me se ca'néé nij so' tanuu quita'aa man nij apóstol, gaa ne caxríj nij so' taga' man nij so' a. ¹⁹ Tzaj ne rej nii me se ca'na' yo'o se mozó síí 'nij ra'a man ní', ne ca'núj so' ta'yaa taga' yo', ne ca'anj nicaj so' man nij apóstol xe' a. Gaa ne cataj se mozó Diose yo' rihaan nij apóstol:

²⁰ —Cavii soj, ne ca'ñanj soj canicún' soj rá nuvií nocoo, ne nata' soj rihaan nij yuvii nu' nana nihánj nanä taj xna'anj daj qui'yaj nij yuvii ne ca'vee gaa i'nä' nimán nij yuvii rihaan Diose á —taj se mozó Diose yo' rihaan nij so' a.

²¹ Síj cuno nij so' nanä vaa dñanj, gaa ne rej síj güii catúj nij so' rá nuvií nocoo, ne tucu'yón nij so' se nana Jesucristó rihaan nij yuvii a. Maan orá dan canacúún nij tuví' xrej atá suun nocoo doj, ne cunu chre' cunudanj nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá, qui'yaj nij so' juntá a. Gaa ne ca'néé nij so' síí ca'ñanj taga', ne ca'nä' nícaj nij so' man nij apóstol rihaan nij so', rá nij so' a. ²² Dan me se cuchi' nij mozó ca'néé nij síí uun chij yo' taga', gaa ne ne narí' mozó man nij apóstol rque taga' a ma'. Che'é dan me canicaj nij mozó yo' rej mán nij síí uun chij yo', ne nata' nij mozó yo' se vaa guun taga' a. ²³ Dan me se cataj nij mozó yo' a:

—Dan me se gaa cuchi' núj taga', ne vaa raan

taga', ne nicun' nij tanuu rihaan ta'yaa, tumé nij tanuu ta'yaa a. Tzaj ne gaa ca'núj núj ta'yaa, ne ne nari' núj a 'ó yuvii rá taga' a ma' —taj nij mozó rihaan nij síi uun chij yo' a.

24 Dan me se gaa cuno tanuu uun chij rihaan nij tanuu tumé nuvií nocoo do', gaa cuno nij xrej ata suun nocoo doj do', nana vaa danj, gaa ne dan me se cuchu'vi' nij so', ne ne quene'en nij so' daj guun rej rihaan nij so' qui'yaj nij síi noco' man Jesucristó a. **25** Gaa ne dan me se cuchi' yo'o so' rihaan nij síi uun chij, gaa ne nata' so' rihaan nij so', cataj so':

—Xa' nij síi caxríj nij soj taga' man, tzaj ne cuano nihánj me se nicun' nij so' rá nuvií nocoo, tucu'yón uxrá nij so' rihaan nij yuvii nanj á —taj síi ca'na' rihaan nij so' a.

26 Gaa ne cavii tanuu uun chij rihaan nij tanuu tumé nuvií nocoo cavii nij mozó cavii, ca'anj nij so' nuvií nocoo, ne ca'anj nacaj nij so' man nij apóstol cune' Jesucristó man rihaan nij síi uun chij yo' a. Tzaj ne ne qui'yaj nij so' fuerzá man nij síi cune' Jesucristó man ma'. 'Q se cuchu'vi' tanuu do', nij mozó do', ni'yaj nij so' man nij yuvii se vaa go' nij yuvii yahij xráá ma'an nij so' a.

27 Dan me se ca'na' nicaj nij so' man nij apóstol rej cunuu chre' cunudanj nij síi uun chij rihaan nij yuvii israelitá a. Gaa ne xná'anj xrej ata suun nocoo doj man nij so', **28** cataj so' a:

—Né se aj cataj xna'anj núj rihaan nij soj se vaa ca'ne' rá soj ga suun tucu'yón rihaan nij yuvii che'í síi nata' soj che'í a. Tzaj ne cuano nihánj me se aj cuchi' se nana soj rihaan cunudanj nij síi man

chuman' Jerusalén nihánj, qui'yaj soj, nē me rá soj carāa soj cacun' xráá núj se vaa cavi' snó'o nocō' soj qui'yaj núj á —taj so' rihaan nij apóstol a.

²⁹ Gaa nē cataj Pedró dō', yo'ó nij apóstol cune' Jesucristó man dō' a:

—Tzaj nē 'o se nō xcúún ní' cuno ní' asino yaqan nanā a'mii Diose rihaan nanā a'mii yuvij a. ³⁰ 'O se nij soj me síi toco' man Jesucristó rihaan rcutze, nē cavi' so', qui'yaj soj, nē Diose nocō' xii ní' asij naá ro', me síi qui'yaj cunuu i'na' uún so' adonj. ³¹ Gaa nē ma'an Diose qui'yaj cavii Jesucristó xta', nē nicun' Jesucristó rej x'nuj Diose rej nuvā' Diose, nē guun Jesucristó síi uun chij ndo'o, nē síi tinanii man ní' rihaan sayuun guun so', che'é rej ca'vee canicaj nimán ní' sij israelitá gaa nē quinavij caccun' tumé ní' adonj. ³² Nē núj me síi nata' nanā nihánj rihaan yuvij ei. Nē ne'en Nimán Diose uún se vaa ya ya vaa nanā nihánj, nē rqué Diose Nimán Diose rihaan núj sij uno rihaan Diose a —taj nij so' rihaan nij síi uun chij rihaan nij yuvij israelitá a.

³³ Dan me se gaa cuno nij síi uun chij nana nihánj, gaa nē ca'maan uxrá rá nij so', gaa nē guun rá nij so' ticavij nij so' man nij apóstol yo' a. ³⁴ Tzaj ne canicun' caya yo'ó tuvi' nij so' 'o síi fariseo síi cu'naj Gamaliel, nē síi naqui'yaj cū se tucuānj Moisés me so', nē caráj cochroj cunudānj nij yuvij ni'yaj nij yuvij man so' a. Gaa nē ca'ne' so' suun se vaa cūrihanj nij apóstol doj 'o orá nii xe' a. ³⁵ Gaa nē cataj Gamaliel rihaan yo'ó nij síi uun chij yo' a:

—Cuno soj sij israelitá nanā ca'mij rihaan nij soj cuano á. Dan me se tadó soj daj qui'yaj soj ga nij snó'o ca'na' rihaan ní' nihánj á. ³⁶ 'O se asij rqué

doj me se nachumaqan 'o síí cu'naj Teudas, ne so' ro', me síí cataj se vaa sij sa' uxrá me ma'qan so', ne canoco' 'o ca'anj cientó yuvij xcó so' ta' asuuun a. Gaa ne ticavi' nii man so', ne cha'nuu cunudanj nij síí cuno se nana so', ne navij nu' se nana so' nanj adonj. ³⁷ Gaa ne dan me se cachén doj, gaa ne cavii yo'ó síí cu'naj Judas síí cavii estadó Galilea, ne nachumaqan so' gaa güii cachrón gobiernó se chuvij cunudanj nij yuvij rihaan yanj a. Gaa ne tiha' yu'unj so' man yuvij, ne canoco' nij yuvij xcó so' a. Gaa ne cavi' so' uún, gaa ne cunudanj nij yuvij cuno se nana so' cha'nuu uún a.

³⁸ "Ne cuano nihánj me se cataj xna'anj 'unj rihaan nij soj se vaa se qui'yaj nij soj a doj sayuun man nij síí ca'na' rihaan ní cuan' ma'. 'O se sese tucuáán cuchruj yuvij qun me se tucuqan nij so', ne sese 'yaj nij so' ndaq vaa avii raq ma'qan nij so', ne quiri' nu' se vaa 'yaj nij so' nana adonj. ³⁹ Tzaj ne sese Diose me síí rqué se nana nij so', ne sese 'yaj suun nij so' se suun Diose, ne daj chihqa míj se ca'anj ni'yaj se nana nij so' qui'yaj soj ma'. Sese daj gqun qui'yaj nij soj, ne síí unu' ga ma'qan Diose me nij soj adonj —taj síí cu'naj Gamaliel cuno yo'ó nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá a.

Dan me se cuchumán rá nij so' se nana síí cu'naj Gamaliel yo', ⁴⁰ gaa ne canacúún nij so' man nij apóstol, ne catúj nij so' rej mán nij so', gaa ne go' nii rutzij xráá nij apóstol, qui'yaj nij síí uun chij, ne ca'ne' nij so' suun rihaan nij apóstol se vaa se ca'mii nij so' a 'ó nana che'é Jesucristó rihaan nij yuvij, gaa ne na'néé nij síí uun chij yo' chrej man nij apóstol a. ⁴¹ Dan me se curihaq nij apóstol rej

mán nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá, nē guun niha' rá nij apóstol che'é se sij vaa sa' me nij so' ni'yaj Diose nē che'é dan ca'vee quiran' nij so' sayuun che'é Jesucristó qui'yaj Diose a. ⁴² Nē daj a güii me se cunuu chre' nij apóstol rá nuvií nocoo do', rá ve' tucuá nij so' do', nē yo'ó tucu'yón nij so' man nij yuvij, nē nata' nij so' se nana Jesucristó nana sa' rihaan nij yuvij a.

6

Nana nihánj taj xna'anj daj cune' nii man chij síí 'yaj suun che'é nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a

¹ Nē güii dan me se guun rii doj nij síí tucu'yón se nana Jesucristó, nē dan me se ta'aj nij so' me síí a'mii xna'ánj griego, nē yo'ó ta'aj nij so' me síí a'mii xna'ánj hebreo a. Nē dan me se nij ca'mii nij síí a'mii xna'ánj griego ni'yaj nij so' man nij síí a'mii xna'ánj hebreo, che'é se chá go' nij síí a'mii xna'ánj hebreo yo' rihaan nij chanq nique cavi' nicq daj a güii a. Nē rihaan nij chanq nique cavi' nicq nii a'mii xna'ánj griego me se ne cuyaqan go' nij so' se chá chq nij no' a ma'. Nē che'é dan a'maan rá nij síí a'mii xna'ánj griego a. ² Che'é dan chuvij nij apóstol cune' Jesucristó man ro', canacúún nij so' man nij síí tucu'yón se nana Jesucristó cunuu chre' nij so', nē cataj chuvij nij so' a:

—Nij uxrá vaa sese tanáj xcó nuj suun nata' se nana Diose rihaan yuvij che'é rej qui'yaj chuvii nuj co'oo rihaan nij chanq cavi' nicq adonj. ³ Che'é dan narii nij soj chij tinúú ní' síí ve'é a'mii nii ni'yaj nii man, tinuj. Dan me se nano' soj síí nuy ndo'o

Nimán Diose nimán, ne síí cūu raꝝ nano' soj, ne cune' ní' man nij so' se vaa qui'yaj suun nij so' suun nihánj á. ⁴ Ne xä' núj, tzaj ne inañj suun yo'ø cachinj ni'yaj rihaan Diose qui'yaj suun nuj, ne nata' nuj se nana Diose nana á —taj chuvij nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' a.

⁵ Dan me se guun nihá' rá cunudanj nij yuvij gaa cuno nij yuvij nana yo', ne narii nij yuvij man chij tinúú nij so', ne yo'ø so' me síí cu'naj Esteban, ne so' ro', me síí nucuaj uxrá rá ni'yaj man Diose, ne nuu ndo'o Nimán Diose nimán so' a. Ne narii uún nij so' man síí cu'naj Felipé do', Prócoro do', Nicanor do', Timón do', Parmenas do', Nicolás do' a. Ne nuveé sij israelitá me Nicolás, maqan ne síí guun rá canoco' se tucuaj nij síí israelitá guun so', ne síí cavii chuman' Antioquia me so' uún a. ⁶ Ne dan me se nicaj nij yuvij man chij nij so' ca'anj nij so' rihaan chuvij nij apóstol cune' Jesucristó man, ne nij apóstol me se cachiín ni'yaj nij so' rihaan Diose, gaa ne cuta' nij so' ra'a nij so' raꝝ chij nij so' che'é yan go' nij so' se chá rihaan nij chaná niqe cavi' nica a.

⁷ Dan me se cha'nuu uxrá se nana Diose, ne guun rii ndo'o doj nij síí tucu'yón se nana Jesucristó chuman' Jerusalén yo', ne ndaq que'eé uxrá nij xrej israelitá cuchumán rá se nana Jesucristó ne cuno rihaan Jesucristó a.

*Nana nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nii gaa
quita'aa nii man síí cu'naj Esteban a*

⁸ Dan me se síí cu'naj Esteban me se racuíj ndo'o Diose man so', ne guun nucuaj ndo'o so', ne dan me se qui'yaj ndo'o so' suun sa' nocoo ni'yaj nij síí

mān rej chuman' Jerusalén a. ⁹ Tzaj nē canicun' que'ee yuvij, nē ta'aj niж so' me síí 'anj ve' tucu'yón rej nuu chre' niж síí qui'yaj canaán curihanj rihaan se ru'vee niж so', nē yo'ó ta'aj niж so' me síí cavii chuman' Cirene, nē yo'ó ta'aj niж so' me síí cavii chuman' Alejandría, nē yo'ó ta'aj niж so' me síí cavii rej cu'naj Cilicia do', rej cu'naj Asia do' a. Dan me se canó tuvi' taran' niж so' gá síí cu'naj Esteban, ¹⁰ tzaj nē ne ca'vee qui'yaj canaán se nānā niж so' rihaan se nānā Esteban á ma'. 'Q se racuíj ndo'o Nimán Diose man síí cu'naj Esteban, nē cavii ndo'o nānā cūu raq so', qui'yaj Nimán Diose a. ¹¹ Gaa nē caxrij niж so' chrej rque yo'ó ta'aj snó'o uún, nē snó'o yo' cataj:

—Cuno núj se vaa ca'mii síí cu'naj Esteban yo' nānā niж che'é síí cu'naj Moisés gá ma'qan Diose á —taj niж snó'o yo', ca'mii nē niж so' a.

¹² Gaa nē ca'maan rá niж yuvij do', niж síí uun chij rihaan niж yuvij israelitá do', niж síí naqui'yaj cūu se tucuqanj Moisés rihaan yuvij do', gaa cuno niж so' se nānā niж síí nē yo' a. Gaa nē cavii niж so', quita'aa cunudanj niж so' man Esteban, nē ca'anj nicaj niж so' man so' rá ve' nuu chre' niж so', qui'yaj niж so' juntá a. ¹³ Gaa nē canicun' doj síí ca'mii nē síí caraacacun' xráá Esteban, nē cataj niж so' a:

—Síí nihánj ro', ne a'ne' rá so' gá suun a'mii quiж che'é rej guee nihánj do', che'é tucuáán nocoo' ní' do', á ma'. ¹⁴ 'Q se cuno núj se vaa cataj so' se vaa Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret me síí tirij' nu' nuvíi nocoo' nihánj, nē natunā so' tucuáán cuchruj síí cu'naj Moisés che'é ní' adonj —taj niж so', ca'mii nē niж so' ni'yaj niж so' man Esteban yo' a.

15 Gaa n̄ ni'yaj uxrá cunudanj nij síí yanj rá ve' yo' man Esteban yo', n̄ ase vaa rihaan se mozó Diose ro', dānj vaa rihaan so', ni'yaj nij so' a.

7

1 Gaa n̄ xná'anj xrej ataq suun nocoo doj man síí cu'naj Esteban, cataj xrej:

—Yaq uxrá dānj ca'mii so' dan tu'va nij so' dānj che'é so' na' —taj so', xná'anj so' man Esteban a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii natáj síí cu'naj Esteban rihaan nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá a

2 Gaa n̄ cataj síí cu'naj Esteban yo':

—Cuno soj ca'mij rihaan soj, tinuj, ta'nuj. Dan me se gaa ataa cayáán xii ní' síí cu'naj Abraham chuman' Harán, n̄ ni'ndaj ya ve'é vaa Diose curuvi' rihaan so' rej vaj so' rej cu'naj Mesopotamia, **3** n̄ cataj Diose rihaan so': “Curihanj so' chiháán so' rej n̄ nij tuví' so', n̄ cavii so' ca'anj so' 'o rej t̄ihaán 'unj mán so' á”, taj Diose rihaan Abraham a. **4** Gaa n̄ dan me se curihanj so' rej n̄ nij síí caldeo, n̄ ca'anj so' cayáán so' chuman' Harán a. Gaa n̄ quisij cavi' rej so', n̄ cavii uún so', ca'anj so' cayáán so' yo'óó nihánj rej n̄ ma'qan nij soj cuano a. **5** Tzaj n̄ a doj yo'óó ne rque Diose rihaan síí cu'naj Abraham ma'. N̄ a 'ó ta'níí Abraham ne ca'ngaa gaa cata' tu'va Diose rihaan so' se vaa guun si'yaj nij ta'níí ta'nij si'no Abraham man yo'óó nihánj nānj á.

6 ”Gaa n̄ cataj uún Diose rihaan so' se vaa ca'anj cayáán nij ta'níí ta'nij si'no so' to'óó yo'ó yuvij, n̄ guun nij so' mozó cunuû rihaan yo'ó nij yuvij yo', n̄ tucuxru' yo'ó nij yuvij man nij so' cunu' ca'anj

cientó yo' a. ⁷ Né xa' niж yuvij гуун niж so' mozó rihaan, tzaj né ma'ан Diose qui'yaj sayuun man niж yuvij yo', gaa né curihanj niж ta'níi ta'nij si'no Abraham rej yo', né naman niж so' cayáán niж so' rej nihánj, né canoco' niж so' man Diose, né qui'yaj suun niж so' che'é Diose, taj Diose rihaan Abraham gaa naá a.

⁸ "Dan me se cata' tu'va Diose se vaa qui'yaj Diose danj che'é niж tuvi' Abraham, gaa né ca'ne' Diose suun se vaa cuta' taran' niж tuvi' Abraham ta'nga' man niж so', che'é se yuvij 'nij ra'a Diose man me niж so' a. Né dan me se ca'ngaa ta'níi Abraham síi cu'naj Isaac, né cuta' Abraham ta'nga' man so' gaa vaj so' tunj güii a. Né danj qui'yaj Isaac uún che'é ta'níi so' síi cu'naj Jacob, né danj qui'yaj uún Jacob che'é niж ta'níi so' chuvij niж xii ní' niж síi cayáán gaa naá a.

⁹ "Gaa né dan me se guun xcoj ruvaq rá niж xii ní' ni'yaj niж so' man tinúú niж so' José, gaa né cutu'vej niж so' man so' rihaan síi ca'anj nicaj man so' ndaq rej yo'oo cu'naj Egipto a. Né Diose vaj gaa so', ¹⁰ né tinanii Diose man so' rihaan nu' sayuun quiran' so' a. Gaa né guun rá síi nicaj suun rey síi cu'naj Faraón ni'yaj so' man José, né síi sa' ndo'o avii raq guun José rihaan Faraón, qui'yaj Diose a. Gaa né cune' Faraón man José se vaa guun chij José rihaan rej Egipto, né ndaq rihaan nu' ve' tucuá Faraón guun chij José a.

¹¹ "Gaa né cachén ndo'o x'naa nu' rej Egipto do', rej yo'oo cu'naj Canaán do', né quiran' ndo'o niж yuvij sayuun, né xii ní' ro', né guun nucuaj niж so' quirij niж so' se chä niж so' ma'. ¹² Gaa né cuno Jacob

nana se vaa vaa 'núú trigó ane' rej Egiptó, ne che'é dan tihaj yuun ca'néé so' man nij ta'níí so' ca'anj nij so' nano! nij so' 'núú trigó a. ¹³ Dan me se quisij vij ca'anj nij so' rej Egiptó, gaa ne cataj xna'anj José rihaan nij so' se vaa tinúú nij so' me so', gaa ne dan me se xcaj Faraón cuentá me rej cavii José a.

¹⁴ "Gaa ne ca'néé José naná rihaan rej so' Jacob se vaa ca'anj nij tuvi' Jacob cayáán nij so' rej Egiptó, ne dan me se va'nuj chihaq xnuj yuvij me nij tuvi' Jacob yo' a. ¹⁵ Gaa ne dan me se ca'anj Jacob rej Egiptó a. Cachén doj, gaa ne caví so', ne caví nij ta'níí so' xii ní', ¹⁶ gaa ne ca'anj nicaj nii man cúú man nij so' ndaa chuman' cu'naj Siquem, ne dan me se cachin' nii man cúú man nij so' rque yu'uj yuvej aj quiránj Abraham rihaan nij ta'níí síí cu'naj Hamor rej chuman' Siquem yo' a.

¹⁷ "Dan me se gaa quinichrun' güii quisij ya nu' naná aj cata'tu'va Diose rihaan Abraham gaa naá, ne dan me se xna'anj nij yuvij israelitá yo' rej Egiptó, ne guun rii ndo'o doj nij so' a. ¹⁸ Danj qui'yaj nij so' ndaq se catúj yo'ó síí nicaj suun rey yo'óó Egiptó, ne ne ne'en so' a doj che'é síí cu'naj José a ma'. ¹⁹ Ne so' me síí tiha' yu'unj man tuvi' ní' nij yuvij israelitá, ne tucuxru' so' man xii ní' nij yuvij israelitá yo' a. Dan me se ca'ne' so' suun se vaa quirij nii man ta'níí nij yuvij israelitá ne'ej leé no xe', che'é rej caví' ta'níí nij so' a. ²⁰ Ne maqan tió dan me se ca'ngaa síí cu'naj Moisés, ne caran' rá Diose ni'yaj so' man Moisés, ne rque va'nuj yavii tucuachij rej so' gaa nii so' man so' tucuá rej so' a. ²¹ Gaa ne caxrij yuve roj so' man ne'ej cu'naj Moisés xe' yo'ó rej yanij, gaa ne dan

me se nacaj ma'an ta'nij chana Faraón man ne'ej cu'naj Moisés yo', ne tucuachij no' man so' ase 'yá' ga ta'níí ma'an' qui'yaj no' a. ²² Gaa ne tucu'yón nii nu' se nana nij síí man Egiptó naná cuu man síí cu'naj Moisés, ne sca' a'mii so' ne sca' 'yaj suun so' a.

²³ "Dan me se quisíj síí cu'naj Moisés vij chihaa yo', gaa ne guun rá so' ca'anj ni'yaj so' daj ran' nij tuvi' so' nij yuvij israelitá a. ²⁴ Ne dan me se quene'en so' se vaa tucuxru' yo'o síí man yo'óó Egiptó man 'o síí israelitá a. Che'é dan guun rá síí cu'naj Moisés yo' nayon cuentá che'é tuvi' so' síí israelitá, ne che'é dan go' so' man síí man yo'óó Egiptó yo' a. ²⁵ Gaa ne guun rá síí cu'naj Moisés se vaa xcaj nij tuvi' so' síí israelitá cuentá se vaa Diose räcuíj man so' tinanii so' man nij so' rihaan nij síí man Egiptó, tzaj ne ne xcaj nij so' cuentá ma'.

²⁶ "Dan me se yo'ó güii me se cuchi' so' rej man nij yuvij israelitá, ne dan me se vij tuvi' nij so' cunu', ne guun rá so' na'mii sa' uún roj so', ne che'é dan cataj so': "Tinuj. Me che'é unu' roj tinuj roj soj ga", taj so' rihaan roj so' a. ²⁷ Ne síí tucuxru' man tuvi' ro', tiguíj ra'a so' man Moisés, ne cataj so': "Taj vaj síí cune' mán so' guun chij so' rihaan núj ne ca'ne' so' cacun' che'é núj ma! ²⁸ Ne nihánj me se guun rá so' ticaví' so' manj, ndaa vaa ticaví' so' man síí man yo'óó Egiptó quii na", taj síí tucuxru' man tuvi' rihaan síí cu'naj Moisés yo' a. ²⁹ Gaa ne che'é se xcaj síí cu'naj Moisés cuentá se vaa cha'nuu ndo'o nana se vaa ticavi' so' man 'o síí man yo'óó Egiptó, gaa ne che'é dan cunánj so', ne ca'anj so' cayáán so' rej cu'naj Madián a. Ne xcaj so' chana, ne ca'ngaa vij ta'níí so' snó'o cunii a.

³⁰ ”Dan me se cachén vij chihaa yo', gaa ne rej tacaan nichrun' quij cu'naj Sinaí me se quene'en so' 'o coj aco' ya'an raq, ne curuvi' yo'q se mozó Diose rque ya'an yo' quene'en so' a. ³¹ Ne ca'anj rá Moisés gaa quene'en so' rasuun ya'anj yo', ne guun rá so' quinichrun' so' rihaan coj yo' ni'yaj so' man yo', tzaj ne cuno so' ca'mii síi 'nij ra'a man ní', ³² ne dan me se cataj síi 'nij ra'a man ní': “'Unj ro', me Diose nocó' nij xií so' gaa naá a. Dan me se Diose nocó' síi cu'naj Abraham do', síi cu'naj Isaac do', síi cu'naj Jacob do', mé 'unj á", taj Diose síi 'nij ra'a man ní' cuno Moisés a. Gaa ne cuchu'vi' Moisés ne quiri'íj man so', ne ne quisij rá so' ni'yaj so' coj aco' ya'an raq yo' a. ³³ Gaa ne cataj síi 'nij ra'a man ní' rihaan so' a: “Quiriíj so' canj 'nij tacoo so' á. 'Q se yo'óó nicun' so' cuano ro', me yo'óó guee ndo'o adonj. ³⁴ Dan me se ni'yaj 'unj, ne quene'en 'unj sayuun ran' nij yuvíj nocó' manj rej Egipto, ne cunoj daj rnúj nij so' che'é sayuun ran' nij so', ne nihánj me se nanij 'unj che'é se me raj tianii 'unj man nij so' rihaan sayuun ran' nij so' a. Che'é dan cuva' so', ne ca'nej 'unj mán so' rej Egipto á", taj síi 'nij ra'a man ní' rihaan Moisés a.

³⁵ ”Dan me se xa' Moisés, tzaj ne so' me síi quiri'íj yaníj nij yuvíj israelitá man gaa cataj nij so' se vaa taj vaj síi cune' man so' guun chij so' rihaan nij so' ne ca'ne' so' cacun' che'é nij so' ma'. Tzaj ne so' me síi ca'neé ma'an Diose se vaa guun chij so' rihaan nij yuvíj israelitá ne quiriíj so' man nij yuvíj israelitá rej guun nij so' mozó rihaan yo'ó yuvíj a. Danj qui'yaj Diose ga Moisés gaa quene'en Moisés se mozó Diose yo' rque coj aco' ya'an raq yo' a.

³⁶ Dan me se curihañj nij yuvii israelitá rej cu'naj Egiptó, qui'yaj Moisés, ne qui'yaj ndo'o so' suun sa' nocoo Egiptó do', rej naj na ya'anj cu'naj Na Ya'anj Maree do', rej tacaan vaj nij so' vij chihaq yo' do' a. ³⁷ Ne ma'an Moisés yo' me síí cataj rihaan nij síí israelitá: "Vaa güii, ne yo'o tuvi' soj ro', guun síí nata' se nanq Diose, qui'yaj Diose, ne ase vaa 'yáá 'unj ro', dñaj qui'yaj so' uún a", taj Moisés rihaan nij yuvii israelitá a.

³⁸ "Ne Moisés me síí vaj ga cunudanq nij yuvii israelitá rej tacaan, ne cachéé so' ga se mozó Diose síí ca'mii rihaan so' rej tacaan nichrun' quij cu'naj Sinaí, ne cachéé so' ga nij xii ní' uún, ne so' me síí nata' Diose se nanq Diose nanq nucuaj rihaan, che'é rej tacuachén so' nana yo' ndaa rihaan ní' a. ³⁹ Tzaj ne ne ca'vej rá nij xii ní' cuno nij so' rihaan Moisés ma'. 'Q se tanáj xcó nij so' se nanq so', ne guun inanq rá nij so' qui'yaj nij so' ndaa vaa 'yaj nij so' rej Egiptó a. ⁴⁰ Dan me se cataj nij xii ní' rihaan síí cu'naj Aarón, ne: "Qui'yáá so' ya'anj canoco' ní', gaa ne quitaj yaan ya'anj yo' rihaan ní' cachee ní' á. 'Q se xa' Moisés síí qui'yaj curihañj ní' rej cu'naj Egiptó, tzaj ne ne ne'en uxrá núj daj quiran' so' a ma'", taj nij yuvii rihaan Aarón a. ⁴¹ Ne güii dan me se qui'yaj nij yuvii israelitá 'o scúj le'ej, ne guun yo' ya'anj nocó' nij so', ne rqué ndo'o nij so' rasuun rihaan ya'anj yo', gaa ne guun niha' rá nij so' ni'yaj nij so' ya'anj qui'yaj ma'qan nij so' a.

⁴² "Che'é dan guun yaníj Diose rihaan nij yuvii israelitá, ne ca'néé ra'a Diose man nij so' na'vij nij so' rihaan nij rasuun vaa rej xta', ne dan me se na'víj nij so' rihaan güii do', rihaan yavii do',

rihaan nij yati' do' a. Dan me se dən̄j inən̄j taj nana
 nō rihaan yanj qui'yaj nij sī nata' se nən̄q̄ Diose
 gāa naá, nē nana yo' taj: "Taj vaj rasūn̄ rqué
 nij soj sij israelitá rihanj gāa vaj soj rej tacaan vij
 chihāq̄ yo' ma'. Taj vaj xcuu cacaā rihanj, qui'yaj
 soj ma'. ⁴³ Tanən̄j catā soj ve' mantá nūn̄ ya'anj
 cu'naj Moloc, nē catā soj yati' chraan, nē guun yo'
 ya'anj cu'naj Renfán rihaan soj nən̄j adon̄j. Dan
 me se ya'anj qui'yaj ma'an soj na'vij soj rihaan
 me roj ya'anj yo', nē che'é dan nonaj rej canē soj,
 nē rej xco chuman' Babilonia cayáán soj, qui'yáj
 adon̄j", taj Diose rihaan nij xii ní' a.

⁴⁴ "Dan me se nicaj xii ní' nuvií mantá, nē ve'
 nata' ma'an Diose nana rihaan nij xii ní' gāa vaj
 nij so' rej tacaan me ve' yo' a. Ne nuvií mantá yo'
 ro', qui'yaj Moisés man yo' ndāa vaa cataj xna'anj
 Diose rihaan so' a. Dan me se ase vaa nuvií mantá
 tihaan Diose rihaan Moisés, dən̄j vaa qui'yaj so'
 a. ⁴⁵ Ne ca'anj nicaj nij xii ní' gāa sī cu'naj Josué
 man nuvií mantá yo' ndāa to'óo yuvij yaníj, nē dan
 me se quirii yaníj Diose man nij yuvij yaníj rihaan
 to'óo nij so', nē catúj nij xii ní', qui'yaj Diose a. Ne
 nuvií mantá yo' me rej quina'vij nij xii ní' rihaan
 Diose ndāa se cayáán sī cu'naj David sī niçaj suun
 rey a.

⁴⁶ "Ne David ro', guun niha' rá Diose ni'yaj Diose
 man so', nē cachíín ni'yaj so' rihaan Diose se vaa
 ca'vej rá Diose cune' so' nuvií nocoo rej na'vij nii
 rihaan ta'anj sī cu'naj Jacob a. ⁴⁷ Ne sī cu'naj
 Salomón me sī cune' nuvií yo' a. ⁴⁸ Tzaj nē nuveé
 sij nē rá ve' une' yuvij me Diose sī 'nij ra'a nū'
 chumij ma'. 'Q se cataj xna'anj sī nata' se nana
 Diose se vaa ma'an Diose cataj: ⁴⁹ "Rej xta' ro', me

chruun xlá sa' táá 'unj, nē yo'óó ro', me rej taj tacój adonj. Che'é dan taj che'é cune' niж soj ve' cañé 'unj ma', taj síí 'nij ra'a man ní', nē taj uún so': Taj rej qui'yaj soj naraqan rá 'unj ma'. ⁵⁰ 'Q se ma'anj ra'aj qui'yáj nu' niж rasuun nihánj adonj", taj ma'an Diose a.

⁵¹ "Dan me se nichraj ndo'o rá soj, nē nuveé sij niha' rá xcaj cuentá che'é tucuáán sa' me soj ma'. Tananj niganj anó tuvi' soj ga Nimán Diose adonj. Ase vaa qui'yaj xii soj ro', dānj 'yaj guee ma'an soj uún nañj á. ⁵² Dan me se canoco' xii soj man cunudanj niж síí nata' se nañq Diose, nē guun rá niж so' qui'yaj niж so' sayuun man niж so', nē ndaq ticavi' niж so' man niж síí nata' che'é síí sa' ca'nej Diose rihaan chumij nihánj tjanii man yuvij rihaan sayuun ei. Nē síí sa' yo' me se guun niж soj síí tacuachén man so' rihaan niж síí taj ri'yunj man ní', nē ndaq ticavi' niж soj man so' vaa ei. ⁵³ Dan me se soj me síí guun rá se vaa se tucuanj Diose ro', me nañq cataj xna'anj niж se mozó Diose rihaan soj, tzaj nē ne uno soj nañq yo' ma' —taj síí cu'naj Esteban rihaan niж síí uun chij rihaan niж yuvij israelitá a.

*Nana nihánj taj xna'anj daj qui'yaj nii gaa ticavi'
nii man sú cu'naj Esteban a*

⁵⁴ Dan me se gaa cuno niж síí uun chij rihaan niж yuvij israelitá nañq vaa dānj, gaa nē cuyanj rá niж so', nē ndaq chá ruj ma'an niж so' tu'va niж so' ni'yaj niж so' man Esteban a. ⁵⁵ Tzaj nē Esteban ro', caraa ndo'o Nimán Diose nimán so', nē dan me se ni'yaj so' rej xta', nē quene'en so' rej ve'é ndo'o vaa rej nicun' Diose, nē quene'en so' se vaa nicun'

Jesucristó rej x'núú Diose rej nuva¹ Diose a. ⁵⁶ Gaa ne cataj síí cu'naj Esteban a:

—Nihánj me se nax'núj rej xta¹ ni'yaj 'unj, ne ne'én 'unj man síí ca'néé Diose nícaj yu'unj man yuvij se vaa nicun' so' rej x'núú Diose rej nuva¹ Diose á —taj so' no niж síí uun chij a.

⁵⁷ Gaa ne nucuaj ndo'o caguáj niж so', ne caráán ra'a niж so' xréé niж so', che'é rej ne ca'vej daj chihaa míj rá niж so' cuno niж so' a doj se nana Esteban a ma'. Gaa ne cunánj cunudanj niж so' nda rej nicun' Esteban, ne quita'aa cunudanj niж so' man so', ⁵⁸ ne quirii niж so' man Esteban rque chuman' Jerusalén yo', ne guun che'ę niж so' go' niж so' yahij man Esteban a. Dan me se niж síí caraac cacun' xráá Esteban me se cuchruj niж so' sagan' niж so' rihaan yo'óó rej nicun' 'o síí tachrųu cu'naj Saulo a. ⁵⁹ Gaa ne go' ndo'o niж so' yahij man Esteban, ne cachíin ni'yaj so' rihaan Jesucristó, ne cataj so':

—Nihánj me se nacaj so' nimanj, Jesucristó Síí Chij —taj so', cachíin ni'yaj so' rihaan Jesucristó a.

⁶⁰ Gaa ne canicun' ruj so', ne nucuaj ndo'o caguáj so', cataj so':

—Se caraá so' cacun' nihánj xráá niж so', man Síí Chij —taj so', gaa ne cavi! so' a.

8

¹ Ne síí cu'naj Saulo yo' ro', cunaj quiran' Esteban rá so' a.

Nana nihánj taj xna'anj che'é sayuun qui'yaj síí cu'naj Saulo man niж yuvij cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a

Né güii dan me se guun che'ē nii qui'yaj ndo'o nii sayuun man niж sїí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó sїí né chuman' Jerusalén a. Dan me se cunánj niж so' chuman' Jerusalén, né ca'anj niж so' ndaq nü' estadó Judea do', estadó cu'naj Samaria do' a. Tzaj né orún' ma'qan niж apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' ro', me niж sїí yo'q quináj chuman' Jerusalén a. ² Né dan me se ta'aj niж sїí sa' nimán cachin' man Esteban, né ta'vee uxrá niж so' che'ē se vaa cavi' so' a. ³ Tzaj né sїí cu'naj Saulo me se sїí taj ri'yunj man niж sїí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó me so', né ticavi' so' man niж sїí nocoo' man Jesucristó a. Dan me se cuchi' so' ve' né 'o 'o niж sїí nocoo' man Jesucristó, né quita'aa so' man niж so', né dan me se nü' snó'o nü' chanq nü' quita'aa so', né caxrij so' taga' man niж so' a.

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa cuchi' se nana
Diose chuman' cu'naj Samaria a*

⁴ Dan me se niж sїí cunánj me se chéé ndo'o niж so' nata' niж so' se nana Diose nana sa' rihaan yuvij a. ⁵ Né sїí cu'naj Felipé ca'anj chuman' Samaria, né ca'mii natáj so' se nana Jesucristó rihaan niж yuvij mân chuman' yo' a. ⁶ Gaa né cuno niж sїí mân chuman' Samaria se nana Felipé, né quene'en niж so' niж suun sa' nocoo qui'yaj so', né che'ē dan guun niha' ndo'o rá cunudanj niж so' cuno niж so' se nana Felipé a. ⁷ Dan me se que'ee niж nana chr  e curih  anj nim  n yuvij, qui'yaj so', né nucuaj cagu  j niж nana chr  e yo' gaa curih  anj niж yo' a. Né quinahuun que'ee niж sїí ran' do', que'ee niж sїí

rengó do', ⁸ ne che'é dan guun niha' uxrá rá nij síí ne chuman' Samaria yo' a.

⁹ Ne dan me se gaa ataa cuchi' Felipé chuman' Samaria, ne vaa 'o snó'o cu'naj Simón chuman' yo', ne Simón me se qui'yaj chruun ndo'o so', ne ca'anj rá nij síí ne Samaria, qui'yaj so' a. Ne cataj so' rihaan nij yuvii se vaa síí sa' uxrá me ma'an so', ¹⁰ ne cunudanj nij yuvii caráya'anj uxrá se vaa qui'yaj so', ne dan me se nu' nij síí nocó' do', nu' nij síí uun chij do', cataj se vaa me so' síí ataq ndo'o rej nucuaj, qui'yaj ma'an Diose, taj nij so', ni'yaj nij so' man Simón a. ¹¹ Dan me se sa' ndo'o nanó xrej nij yuvii daj taj so', che'é se sa' ndo'o qui'yaj chruun so', ne ca'anj rá nij so', qui'yaj Simón a. ¹² Dan me se gaa nata' Felipé se nana Diose nana sa' che'é suun uun chij Diose rihaan chumij nihánj do', nana che'é Jesucristó do', ne cuchumán rá nij yuvii nana yo', ne cata' ne snó'o do', chanq do', che'é Jesucristó a. ¹³ Ne ndaq ma'an Simón cuchumán rá nana yo', ne cata' ne so', ne canoco' so' xcó Felipé, ne ca'anj rá ma'an so' uún gaa quene'en so' nij suun sa' nocoo qui'yaj suun Felipé a.

¹⁴ Dan me se cuchi' nana rihaan nij apóstol síí cune' Jesucristó man nata' se nana so' síí ne chuman' Jerusalén se vaa cuchumán rá nij síí mān chuman' Samaria se nana Diose, ne che'é dan ca'néé nij so' man Pedró do', man Juan do', se vaa cuchi' roj so' rihaan nij síí ne chuman' Samaria, ¹⁵ ne dan me se cuchi' roj so', gaa ne cachíín ni'yaj roj so' rihaan Diose che'é nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Samaria se vaa catuú Nimán Diose nimán nij so' qui'yaj

Diose a. ¹⁶ 'Q se ataa catuu Nimán Diose nimán nij so' a. Maan se tihaj cata' ne uun nij so' che'é Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a. ¹⁷ Dan me se cuta' ra'a Pedró ga Juan raq nij síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Samaria, gaa ne catúj Nimán Diose nimán nij so' a.

¹⁸ Dan me se quene'en síi chruun cu'naj Simón se vaa gaa cuta' ra'a Pedró ga Juan raq yuvii, ne catúj Nimán Diose nimán nij yuvii yo', ne che'é dan rquee so' sa'anj rihaan roj so', ¹⁹ ne cataj so':

—Rque 'unj sa'anj man roj soj, ne rque roj soj rej nucuaj nicaj roj soj mán 'unj, ne me ma'ān 'o síi cuta' 'unj ra'aj raaq, ne ca'vee catuu Nimán Diose nimán nij so', qui'yaj roj soj á —taj so' rihaan roj so' a.

²⁰ Gaa ne cataj Pedró rihaan so' a:

—Tadó so' se caca a so' rihaan ya'an ga se sa'anj so' á. Me che'é guun rá so' se vaa ane' se rqué uun Diose ga. ²¹ Daj chihaa míj se ca'vee qui'yáá so' danj ma'. Ne vaa nicaa qaa doj nimán so' rihaan Diose a man adonj. ²² Vaa che'é canicaj nimán so' tanáj so' tucuáán chi'ii nocoo' so' nihánj, gaa ne cachinj ni'yáá so' rihaan Diose síi 'nij ra'a man ní' sese ca'vee caraq x'naa so' ndaa vaa guun rá so' á. ²³ 'Q se cuano nihánj me se xcaj 'unj cuentá se vaa vaa chi'ii nu' nimán so' ei —taj Pedró rihaan Simón yo' a.

²⁴ Gaa ne cataj Simón:

—Cachinj ni'yaj roj soj rihaan Diose síi 'nij ra'a man ní' che'é 'unj se gaa nanj quirán' 'unj qaa doj se vaa cataj roj soj ruguanj —taj so' rihaan roj so' a.

²⁵ Dan me se nata' ndo'o roj so' se nanq Diose síi 'nij ra'a man ní', gaa ne quinan' roj so' chuman'

Jerusalén, nē nata' roj so' se nānā Diose nānā sa'
rque que'eé chuman' nāj estadó cu'nāj Samaria a.

*Nānā nihánj taj xna'anj se vaa cuchumán rá 'o
síi eunuco cavii rej cu'naj Etiopía ni'yaj so' man
Jesucristó a*

²⁶ Gāa nē ca'mii yo'ō se mozó Diose rihaan síi
cu'naj Felipé, cataj so':

—Cavii so', ca'anj so' rej sur ndāa chrej avii
chuman' Jerusalén' anj ndāa chuman' Gaza á—taj
se mozó Diose rihaan Felipé a.

Dan me se chrej vaj rej tacaan inānj me chrej yo'
a.

²⁷ Dan me se cavii Felipé, ca'anj so', nē gāa vaj
so' chrej yo', nē quene'en so' 'o síi eunuco cavii
yo'oo cu'naj Etiopía, nē síi nūnū rihaan chanā reiná
cu'naj Candace uun chij rihaan nū' yo'oo Etiopía
me síi eunuco yo' a. Nē síi tumé nū' se sa'anj
chanā reiná yo' me so' a. Dan me se aj ca'anj so'
chuman' Jerusalén na'vij so' rihaan Diose, ²⁸ nē
nihánj me se nan' so' chiháán so', nē táá so' cuchri'
nucuaj cuayó, nē nayaas so' nānā cachrón síi cu'naj
Isaías síi nata' se nānā Diose gāa naá rihaan yanj
a. ²⁹ Gāa nē dan me se cataj Nimán Diose rihaan
Felipé a:

—Cuchi' so' rihaan cuchri' nucuaj cuayó 'na'
nihánj, nē cachee so' rej x'núú cuchri' yo' á—taj
Nimán Diose rihaan Felipé a.

³⁰ Dan me se cunánj Felipé rej x'núú cuchri', gāa
nē cuno so' se vaa nayaas síi taj cuchri' se nānā síi
cu'naj Isaías síi nata' se nānā Diose gāa naá a. Nē
xnā'anj Felipé man so', cataj Felipé:

—Né ya uxrá unó so' nana nayaa so' na' —taj Felipé, xná'anj so' man síí eunuco yo' a.

31 —'Q se asa' ca'vee cunoj nana nihánj rá so', né nuvi' síí tucu'yón nana nihánj manj gá —taj síí eunuco yo' rihaan Felipé, gaa né canacúún síí eunuco man Felipé se vaa cavij Felipé cuchri' né quitaj so' rej x'núú síí eunuco yo' a.

32 Dan me se nana nayaa síí eunuco yo' ro', me nana nihánj a: "Ase vaa dínj tu'va matzinj gaa uchi' xo' rihaan síí ticavij' man xo' do', ase vaa dínj tu'va matzinj le'ej gaa uchi' xo' rihaan síí cacá cachij xráá xo' do', danj qui'yaj so', né a doj nana ne ca'mij so' ma'. **33** Dan me se caxrij na'aj ndo'o nii man so', né maqan che'é se naqui'yaj nicá' so' nimán so', né taj ca'ne' sa' cacun' che'é so' ma'. Tzaj né a doj yuvij' se guun nucuaj cataj xna'anj che'é cunudanj nij síí noco' xna'anj tuvij' gá so', che'é se ne xna'anj so' a ma'. 'Q se ne vaj so' rihaan chumiij nihánj cuano ma'", taj se nana síí cu'naj Isaías nana nayaa síí eunuco yo' a.

34 Dan me se xná'anj síí eunuco yo' man Felipé, cataj so':

—Me síí me síí quiran' nu' ndaq a vaa taj xna'anj síí nata' se nana Diose nihánj gá. Ma'an síí nata' se nana Diose quiran' danj na'. Yo'ó so' xa' —taj síí eunuco, xná'anj so' man Felipé a.

35 Gaa né guun che'e Felipé cataj xna'anj so' daj taj ma'an nana yo' nana nayaa síí eunuco yo', gaa né nata' so' nu' se nana Jesucristó nana sa' rihaan síí eunuco yo' a. **36** Dan me se gaa vaj roj so' chrej, né cuchi' roj so' rej nuu doj na, gaa né cataj síí eunuco:

—Ní'l'yaj so' ei. Nihánj me nūn na á. Né ca'vee cata' ne 'unj na' —taj so', xná'anj so' man Felipé a.

³⁷ Gaa né cataj Felipé rihaan so' a:

—Sese yā yā amán rá so' ni'yaj so' man Jesucristó, né ca'vee a —taj Felipé rihaan so' a.

Gaa né cataj síí eunuco rihaan Felipé a:

—Amán rá 'unj se vaa ta'níí Diose me Jesucristó ei —taj so' rihaan Felipé a.

³⁸ Gaa né ca'ne' síí eunuco suun se vaa canicyn' cuchri', gaa né nanij roj so' rihaan yo'óó, gaa né ca'anj roj so' rej nūn na, gaa né cuta' ne Felipé man síí eunuco yo' a. ³⁹ Dan me se gaa curihanj roj so' rá na, gaa né naxcaj Nimán Diose man Felipé, né ne quene'en uún síí eunuco yo' man Felipé a ma'. 'O se cavii síí eunuco yo', quinan' so', né guun niha' rá so' a. ⁴⁰ Né Felipé me se aj nuû so' chuman' Azoto a. Gaa né nū' niж chuman' naj rej vaj so' ro', nata' so' se nānā Diose nānā sā' rihaan niж síí né nū' niж chuman' yo', né dānj qui'yaj so' ndāa se cuchi' so' chuman' Cesarea a.

9

Nanq nihánj taj xna'anj daj quiran' síí cu'naj Saulo gaa canicaj nimán so' qui'yaj Jesucristó a

¹ Dan me se síí cu'naj Saulo me se 'o guun rá so' qui'yaj so' sayuun man niж síí nocō' se nānā Diose sij 'nij ra'a man ní' né ndāa guun rá so' caví' niж so', né che'é dan canoco' uxrá so' man niж síí nocō' man Jesucristó a. Né ca'anj so' rej né xrej atā suun nocō doj, ² né naxcaj so' yanj actá rihaan xrej, né yanj actá yo' ro', ca'ānj chuman' Damasco rihaan niж síí 'nij ra'a ve' tucu'yón niж yuvij israelitá se tucuanj Moisés a. Né taj xna'anj yanj yo' rihaan

nij so' se vaa sese nari'! Saulo man njí síí noco' man Jesucristó, ne se snó'o se chanq se no xcúún so' numij so' man njí so' ne ca'anj nicaj so' man njí so' ndaq chuman' Jerusalén caxrij so' man njí so' taga' a. ³ Dan me se nicaj Saulo yanj, ne vaj so' chrej, ne quinichrun' so' chuman' Damasco yo', ne taj ni'yón cuchuguun nu' xta' nu' anicaj rej nicun' so' a. ⁴ Gaa ne quinij so' rihaan yo'oo, ne dan me se cuno Saulo se vaa cataj yo'oo so' rihaan so':

—Cunó so' ca'mij, Saulo. Me che'é 'yáá so' sayuun manj gaa —taj nanq cuno Saulo a.

⁵ Gaa ne xná'anj Saulo man síí ca'mii rihaan so', cataj so':

—Síí Chij, me síí mé so' gaa —taj so', xná'anj so' a.

Gaa ne síí ca'mii rihaan so' cataj:

—'Unj ro', me Jesús, ne 'yaj ndo'o so' sayuun manj adonj. ⁶ Tzaj ne naxagaq so' ca'anj so' ndaq chuman' Damasco, gaa ne cataj nii rihaan so' daj qui'yáá so' á —taj Jesucristó rihaan Saulo a.

⁷ Ne njí snó'o vaj chrej gaa Saulo me se canicun' njí so', ne a doj nanq ne ca'mii njí so' a ma'. Ne cuno njí so' nanq yo', tzaj ne taj a 'ó rasuun ne quene'en njí so' a ma'. ⁸ Ne Saulo me se naxumaq so', ne nuxra' so' rihaan so', tzaj ne taj se qui'yá' quene'en so' ma'. Yuun che'e caráán rihaan so' nanq adonj. Gaa ne quita'aa yo'oo njí so' ra'a so', ne racuúj njí so' man Saulo chéé Saulo, ne ca'anj njí so' chuman' Damasco a. ⁹ Ne quisíj va'nuj güii ne ca'vee quene'en so' ma'. Ne ne chaa so' ne ne co'o so' na a ma'.

¹⁰ Dan me se chuman' Damasco ro', yáán 'o síí tucu'yón se nanq Jesucristó, ne Ananías cu'naj so'

a. Né naqui'ya Diose sij 'nij ra'a man ní' rihaan so', né cataj so' a:

—Cunó so' ca'mij, Ananías —taj Diose sij 'nij ra'a man ní' no so' a.

—Nihánj né 'unj unó 'unj a'mii so' á —taj Ananías rihaan Diose sij 'nij ra'a man ní' a.

¹¹ Gaa né cataj Diose sij 'nij ra'a man ní' rihaan Ananías a:

—Canicun' cayá so' ca'anj so' callé cu'naj Callé Nicá, né cuchi' so' ve' tucuá síi cu'naj Judas, né nano' so' 'o síi cu'naj Saulo síi cavii chuman' Tarso á. 'Q se cuanq nihánj me se achiín ni'yaj so' rihanj, ¹² né dan me se gaa cachíín ni'yaj so' né naqui'ya 'o síi cu'naj Ananías rihaan so', qui'yáj adonj. Ne catúj Ananías yo' rihaan so', né cuta' ra'a so' raq Saulo, che'é rej ca'vee curuvi' uún rihaan so' qui'yáj a —taj Diose sij 'nij ra'a man ní' rihaan Ananías a.

¹³ Gaa né cataj Ananías rihaan Diose sij 'nij ra'a man ní' a:

—Tzaj né aj cataj xna'anj ndo'o nii rihanj che'é síi nihánj, Síi Chij. 'Q se aj qui'yaj chi'ji ndo'o so' man nij síi sa' nocø' mán so' nij síi yanj chuman' Jerusalén, ¹⁴ né nihánj me se veé dñaj nicaj so' yanj actá che'é rej numij so' man cunudanj nuj sij achiín ni'yaj rihaan so', qui'yaj nij xrej ataq suun nocø doj adonj —taj Ananías a.

¹⁵ Gaa né cataj Diose sij 'nij ra'a man ní' rihaan so' a:

—Ca'anj so' cuaj ei. 'Q se aj narii 'unj man so' qui'yaj suun so' rihanj, né xcaj nij síi yanj do', nij síi nicaj suun rey do', ma'anj nij síi israelitá do', cuentá che'é 'unj, qui'yaj so' adonj. ¹⁶ 'Q se 'unj

me síí cataj xna'anj rihaan so' che'é nu' sayuun no xcúún so' quiran' so', che'é yan natá' so' rihaan yuvij che'ej adonj —taj Diose sij 'nij ra'a man ní' rihaan Ananías a.

¹⁷ Dan me se ca'anj Ananías, nē catúj so' rá ve' yo', nē cuta' ra'a so' raa Saulo, nē cataj so':

—Diose sij 'nij ra'a man ní' ca'néé manj ca'naj rihaan so' nihánj, tinuj. Nē so' ro', me Jesucristó síí quene'én so' gaa vaj so' chrej gaa ca'ná' so' nihánj ei. Nē me rá so' curuvi' uún rihaan so' nē catuu ndo'o Nimán Diose nimán so' ei —taj Ananías rihaan so' a.

¹⁸ Nu' ca'mii so' dānj, nē nu' cayuu 'o rasuun rihaan Saulo, nē ase vaa 'o nuj catun' ro', dānj vaa se cayuu rihaan so', nē curuvi' rihaan Saulo, nē canicun' caya' so', nē cata' ne so' a. ¹⁹ Nē chá so' chraa, nē nari' nucuaj rá so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'mii natáj Saulo se nana Jesucristó chuman' Damasco a

Dan me se cayáán Saulo doj güii ga nij síí tucu'yón se nana Jesucristó yanj chuman' Damasco, ²⁰ nē nu' ca'anj so' nij ve' tucu'yón nij yuvij israelitá se tucuanj Moisés, nē ca'mii natáj so' rihaan nij so' se vaa Jesucristó ro', ta'níí ya Diose me so' a.

²¹ Nē cunudānj nij síí cuno se nana Saulo ro', caráya'anj ndo'o nij so' se nana so', nē cataj nij so':

—Tzaj nē nuveé sij nihánj me síí taj ri'yunj man nij síí yanj chuman' Jerusalén achiín ni'yaj rihaan Jesucristó, nē ca'na' so' ndaa nihánj che'é rej me rá so' numíj so' man nij so' nē ca'anj nícaj so' man nij so' rihaan nij xrej ata suun nocoo doj, rá so' na'

—taj niж sí cuno se nana Saulo rihaan tuvi' niж so' a.

²² Tzaj ne doj a nucuaj nata' so' se nana Jesucristó rihaan niж yuvii israelitá yanj chuman' Damasco, ne ve'é tihaan so' rihaan niж so' se vaa Jesucristó me sí ca'néé Diose tinanii man yuvii rihaan sayuun, ne ndaa cunuu dínj tu'va niж so', qui'yaj so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa quinanii Saulo rihaan niж yuvii israelitá guun rá ticavi' man so' a

²³ Dan me se cachén que'ee güii, gaa ne cavii raq niж yuvii israelitá daj qui'yaj niж so' ne ca'vee ticavi' niж so' man Saulo a. ²⁴ Tzaj ne xcaj Saulo cuentá daj guun rá niж so' qui'yaj niж so' man so', ne dan me se nuvii nigan' tumé ndo'o niж yuvii israelitá ta'yaa chingá yahij taj rej atúj yuvii chuman' yo', che'é rej me rá niж so' nari' niж so' man Saulo ne ticavi' niж so' man Saulo, rá niж so' a. ²⁵ Che'é dan niж sí tucu'yón se nana Saulo ro', ca'néé niж so' man Saulo rá 'o scaa xij, ne rej niж tacuachén niж so' man Saulo rque ta'yaa le'ej taj chingá yahij aráán tu'va chuman', ne tananij niж so' man Saulo rihaan yo'oo xe', ne dan me se quinanii so' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ve'é ca'mii niж sí tucu'yón se nana Jesucristó yanj chuman' Jerusalén ga Saulo a

²⁶ Dan me se cuchi' Saulo chuman' Jerusalén, ne guun rá so' cunuu chre' so' gaa niж sí tucu'yón se nana Jesucristó, tzaj ne cuchu'vi' cunudanj niж so' ni'yaj niж so' man Saulo a. 'O se ne cuchumán rá niж so' ni'yaj niж so' se nana Saulo se vaa sij tucu'yón se nana Jesucristó me so' a. ²⁷ Che'é dan

nicaj síí cu'naj Bernabé man so', ca'anj so' rihaan ma'an niж apóstol cune' Jesucristó man natq' se nanaq so', ne nata' Bernabé rihaan niж so' daj guun gaa quene'en Saulo man Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' gaa vaj so' chrej ne ca'mii so' ga Jesucristó sij 'nij ra'a man ní', ne nata' uún Bernabé daj qui'yaj Saulo chuman' Damasco gaa ca'mii natáj so', ne ne cuchu'vi' so' q doj ca'mii natáj so' rihaan niж yuvii che'é Jesucristó, taj Bernabé a.

²⁸ Dan me se guun che'ę niж so' ve'ę ca'mii niж so' ga Saulo, ne 'o vaj so' ga niж so' a. Ne ca'mii natáj so' se nanaq Jesucristó síí 'nij ra'a man ní' rihaan niж síí maן chuman' Jerusalén, ne q doj ne cuchu'vi' so', ne nucuaj ca'mii natáj so' rihaan niж yuvii a. ²⁹ Dan me se ca'mii so' ga niж síí israelitá a'mii xna'anj griego, ne canó tuvi' niж so' ga so' a. Tzaj ne niж so' ro', guun rá ticavi' man so' a. ³⁰ Dan me se xcaj niж tinuj niж síí noco' man Jesucristó cuentá se vaa guun rá yo'ó niж síí israelitá ticavi' niж so' man Saulo, ne che'ę dan ca'anj nicaj niж so' man Saulo ndqa chuman' Cesarea, gaa ne ca'née niж so' man so' ndqa chuman' Tarso a.

³¹ Veé dan me se dínj yáán cunudanj niж síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanq nü' estadó Judea do', Galilea do', Samaria do' a. Dan me se caraj cochroj ndo'o niж so' rihaan Diose sij 'nij ra'a man ní', ne che'ę dan ve'ę doj nari' niж so' canoco' niж so' se tucuqanj so' a. Ne Nimán Diose tucu'yón man niж so' daj qui'yaj niж so', ne che'ę dan guun rii ndo'o niж so' doj a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa quinahuun sa' síí cu'naj Eneas, qui'yaj Jesucristó, gaa ca'mii Pedró ga

so' a

³² Dan me se chéé síí cu'naj Pedró nū' rej nē nij síí sa' nocq' man Diose, nē dan me se cuchi' so' ndaq rihaan tinúú nij so' nē chuman' Lida, ³³ nē chuman' Lida ro', nari' so' 'o síí cu'naj Eneas, nē so' me se aj quisíj tunj ya yo' yo'o naj so' rihaan yuvéé, nē 'o síí taj se 'yá' cachéé me so', ³⁴ nē dan me se cataj Pedró rihaan so':

—Cuano nihánj me se nahuun sa' so', 'yaj Jesucristó, Eneas. Naxagaa so' cuaj, nē nacue so' tuvéé so' cuaj ei —taj Pedró rihaan so', nē nū' ca'mii Pedró dānj, nē nū' naxumāqan caya so' canicun' so' a.

³⁵ Gaa nē quene'en cunudanj nij síí yanj chuman' Lida do', nij síí yanq taa cu'naj Sarón do', ndaq vaa nahuun sa' síí cu'naj Eneas yo', gaa nē che'é dan canicaj nimán nij so' canoco' nij so' man Diose sij 'nij ra'a man ní' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa cunu i'na' uún chanq cu'naj Dorcas, qui'yaj Pedró a

³⁶ Dan me se chuman' Jope yáán 'o chanq tucu'yón se nana Jesucristó, nē Tabita cu'naj no' xna'ánj hebreo, nē Dorcas me se chuvji no' xna'ánj griego a. Nē chanq qui'yaj inanj se sa' me no', nē rqué ndo'o no' rasuqun man nij síí niqüe, ³⁷ nē güii dan me se canó chi'ij man no', nē quiran' ndo'o no', nē cavi' no' a. Nē tucuane nii man no', nē cuchruj nii man no' rque ve' nata', ³⁸ nē dan me se nichrun' naj chuman' Lida ga chuman' Jope, nē cuchi' nana rihaan nij síí tucu'yón se nana Jesucristó yanq chuman' Jope se vaa vaj Pedró chuman' Lida yo', nē che'é dan ca'néé nij so' man

vij snó'o cuchi' roj so' rihaan Pedró a. Dan me se cuchi' roj so' rihaan Pedró, nē cataj roj so':

—Sé guun rāqan so' cuchi' so' rihaan núj sij yanj chuman' Jope ma' —taj roj so' rihaan Pedró a.

³⁹ Gaa nē naxumāqan Pedró, nē ca'anj so' cuaj ga roj so' a. Nē gaa cuchi' nij so' chuman' Jope, nē ca'anj nicaj nij so' man Pedró rá ve' nata' naj chanā cavi' cu'naj Dorcas, nē ca'na' cunudānij nij chanā cavi' nica' rihaan Pedró, nē ta'vee nij no', nē tihaqan nij chanā rihaan Pedró cunudānij yatzíj qui'yaj Dorcas gaa vaa i'na' no' a. ⁴⁰ Dan me se quirii Pedró man cunudānij nij no' xe', gaa nē canicun' ruj so', nē cachíín ni'yaj ndo'o so' rihaan Diose a. Gaa nē canicaj so', cataj so' rihaan cúú man chanā a:

—Naxagaa so', Tabita —taj so' rihaan no' a.

Gaa nē naxra' rihaan no', nē gaa quene'en no' man Pedró, nē ca'anj cane caya no', ⁴¹ nē quita'aa Pedró ra'a no', nē naxumāqan no', qui'yaj so' a. Gaa nē canacúún so' ca'nā' nij chanā cavi' nica' do', yo'ó nij síi sa' nocó' man Diose do', nē tihaqan so' man ní cu'naj Dorcas rihaan nij so' se vaa cunuu i'na' uún no' a. ⁴² Dan me se cuchi' nanā che'é Dorcas rihaan cunudānij nij síi nē chuman' Jope, nē che'é dan que'ee nij síi man Jope cuchumán rá ni'yaj man Diose sij 'nij ra'a man ní a. ⁴³ Dan me se guun rāqan Pedró que'ee güii chuman' Jope, nē dan me se tucuá 'o síi cu'naj Simón caran' so' que'ee güii, nē síi naqui'yaj laruū nuj xcuu me Simón yo' a.

10

Nanā nihánj taj xna'anj se vaa cuchi' se nanā Jesucristó rihaan nij tuví' síi yaníj cu'naj Cornelio a

¹ Dan me se yáán 'o síí cu'naj Cornelio chuman' Cesarea, n̄e síí 'nij ra'a 'o ta'aj x'ne' tanuu cu'naj italiano me so' a. Dan me se nuveé sij israelitá me so', m̄aqan se sij yaníj me so', ²n̄e sij ve'é ndo'o noco' man Diose me so', n̄e aráj cochroj ndo'o so' rihaan Diose, n̄e ase vaa 'yaj so' ro', d̄anj 'yaj nij tucuá so' uún a. N̄e rqué ndo'o so' caridad rihaan nij yuvij, n̄e niganj cachíín ni'yaj so' rihaan Diose a. ³Dan me se aga' va'nuj rej ca'anj güii ta'asuun me se naqui'yaa ranga'yo' se mozó Diose rihaan so', n̄e catúj se mozó Diose yo' rej nicun' so', n̄e cataj se mozó Diose:

—Cornelio —taj se mozó Diose no so' a.

⁴Gaa n̄e ni'yaj uxrá Cornelio man se mozó Diose yo', n̄e cuchu'vi' ndo'o so', n̄e cataj so':

—Me che'é nacúún so' manj, gaa —taj so', xná'anj so' man se mozó Diose yo' a.

Gaa n̄e cataj se mozó Diose rihaan so' a:

—Aj xcaj Diose cuentá che'é nanq achiín n̄i'yáá so' rihaan Diose, n̄e aj xcaj Diose cuentá che'é caridad 'yáá so' a. Che'é dan nuu rá Diose mán so' a. ⁵N̄e nihánj me se ca'nej so' snó'o ca'qanj chuman' Jope, n̄e nacunj nij so' ca'nq' 'o síí cu'naj Simón Pedró nihánj á. ⁶N̄e so' me se aran' so' ve' tucuá yo'ó síí cu'naj Simón síí naqui'yaj laruju nuj xcuu síí n̄e tu'va na ya'qanj a —taj se mozó Diose rihaan Cornelio a.

⁷Dan me se ca'anj uún se mozó Diose yo', gaa n̄e canacúún Cornelio ca'nq' vij se mozó ma'qan so' do', yo'ó tanuu noco' man Diose ga so' do', ⁸n̄e ca'nq' va'nuj nij so', n̄e cataj xna'anj so' rihaan nij so' se vaa cataj se mozó Diose rihaan so', gaa n̄e

ca'néé so' man nij so' ca'anj nij so' chuman' Jope
nano' nij so' man síí cu'naj Simón Pedró a.

⁹ Né yo'ó güii me se vaj va'nuj nij so' chrej, né
maaan orá quinichrun' nij so' chuman' Jope me se
cavii Pedró xráá ve' caran' so', cachinj ni'yaj so'
rihaan Diose, né caxuj me yo', ¹⁰ né dan me se
quina'aan rque so', né guun rá so' chā so' chraa
a. Né tihaj 'yaj chuvjií nij síí mān rá ve' chā so', né
maaan orá dan naqui'yaa 'o rasuun rihaan Pedró
a. ¹¹ Dan me se quene'en so' se vaa naxra' rej xta',
né nanij yo'ó rasuun rihaan yo'óó, né ase vaa 'o
yatzíj mantá caxra' ndo'o vaa yo', né vaa ca'anj
scúj yatzíj mantá yo' a. ¹² Né nuu cunudanj nij
xcuu vaa ca'anj tacóó do', nij xcuu nucuaj rii man
do', nij xtaj do', yo'ó nij xcuu vaa tachrij xráá do',
nuu rque yatzíj mantá yo' a. ¹³ Gaa né cuno Pedró
nanā ca'mii yo'ó so' rihaan so' a:

—Naxumaqan so', Pedró. Ticaví' so' man nij xcuu
yo', né chā so' neé á —taj nanā yo' cuno Pedró a.

¹⁴ Gaa né cataj Pedró:

—Sé guun ma'. Daj chihqá míj sé guun qui'yáj
dānj, man Síí Chij. 'Q se nuveé xcüu chá me yo'
rihaan núj sij israelitá ma'. Māan se xcuu vaa chi'ii
me nij xo' rihaan núj nānj á. 'Q se nu' ca'na' a doj
ne chā 'uníj neé xcuu vaa dānj a ma' —taj Pedró a.

¹⁵ Gaa né ca'mii uún síí ca'mii rihaan Pedró,
cataj so':

—Né sese Diose me síí cataj se vaa cunuú sa'
'o rasuun, né sé guun cataj so' se vaa chi'ii vaa
rasuun yo' rihaan so' ma' —taj uún so' rihaan
Pedró a.

¹⁶ Gaa né dan me se quisíj va'nuj cuno Pedró
nanā vaa dānj nanā ca'mii Diose rihaan so', gaa né

nu' cavii uún nu' yatzíj mantá man xcuu yo' rej xta'a.

¹⁷ Dan me se quinanó ndo'o rá Pedró che'é rasuun naqui'yaa rihaan so', nē maqan orá dan nari' nij snó'o ca'néé síi cu'naj Cornelio ve' tucuá Simón, nē dan me se canicun' nij so' ta'yaa rihaan ve' yo', ¹⁸ nē canacúún nij so', xná'anj nij so' sese aran' 'o síi cu'naj Simón Pedró ve' yo' a. ¹⁹ Dan me se Pedró ro', nuchruj raa che'é nij rasuun naqui'yaa rihaan so', nē dan me se cataj Nimán Diose rihaan so':

—Nihánj me se ca'na' va'nuj snó'o nano' mán so', ²⁰ nē cuaj naxumaqan so', nanij so', nē ca'anj so' ga nij so' á. Nē se guun vij rá so', nē se cataj so' se vaa ne nó xcúún so' ca'anj so' ga nij so' ma!. 'O se 'unj nihánj me síi ca'néé man nij so' ca'na' nij so' adonj —taj Nimán Diose rihaan Pedró a.

²¹ Gaa nē nanij Pedró ndaa rej nicun' va'nuj nij snó'o, nē cataj so' rihaan nij so':

—'Unj nihánj me síi nano' nij soj ei. Nē me che'é ca'na' soj nihánj ga —taj Pedró, xná'anj so' man nij so' a.

²² Gaa nē cataj nij so':

—Ca'mii 'o se mozó Diose mozó guee rihaan 'o síi cu'naj Cornelio, nē so' ro', me síi 'nij ra'a 'o ta'aj x'ne' tanuu, nē cunudanj nij yuvij israelitá taj se vaa síi vaa nicá nimán me so' nē síi aráj cochroj ndo'o rihaan Diose me uún so', nē dan me se cataj xná'anj se mozó Diose rihaan so' se vaa nacunj so' mán so' cuchi' so' ve' tucuá so' nē cuno so' nana nata' so' rihaan so' a —taj nij so' rihaan Pedró a.

²³ Che'é dan cataj Pedró se vaa catuun nij so' rá ve', nē ve' é ca'mii so' ga nij so' a. Nē rangal' yo'ó güii

me se naxaga^qa ni^{ij} so['], ne ca'anj Pedró g^a ya'núj ni^{ij} so['], ne ca'anj doj ni^{ij} tinuj ni^{ij} síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Jope do['], g^a Pedró a. ²⁴ Ne yo'ó güii uún me se catúj ni^{ij} so['] chuman' Cesarea, ne síi cu'naj Cornelio me se na'vij ndo'o so['] ca'ná['] ni^{ij} so['], ne aj canacúún so['] man ni^{ij} tuvi['] so['] do['], man ni^{ij} síi ca'mii sa['] g^a so['] do['], se vaa cunu^u chre['] ni^{ij} so['] rá ve['] tucuá so['] a.

²⁵ Dan me se gaa guun rá Pedró catu^u Pedró rá ve['], ne nari['] tuvi['] Cornelio g^a so['], ne canicun['] ru^j Cornelio rihaan Pedró, ne caráj gue^e Cornelio rihaan so['] a. ²⁶ Tzaj ne cataj Pedró rihaan Cornelio:

—Naxumaqan so['] ei. Taj che'é cara^qa gue^e so['] rihanj ma[']. 'Q cuya^qa yuvij uun me ní' nānj á—taj Pedró rihaan Cornelio a.

²⁷ Dan me se nanó Pedró cuentó g^a Cornelio, ne catúj Pedró rá ve['], gaa ne quene'en so['] se vaa aj nuu chre['] que'e^e yuvij rá ve['] yo['] a. ²⁸ Gaa ne cataj Pedró rihaan ni^{ij} yuvij:

—Aj ne'en ni^{ij} soj se tucuqanj núj sij israelitá se vaa ne nó xcúún núj catu^u núj rej mān soj sij yaníj, ne ne nó xcúún núj cunu^u chre['] núj g^a soj ma[']. Tzaj ne Diose^e tihaqan rihaan mā'anj se vaa se ca'vee cataj 'unj se vaa ni^{ij} vaa ta'aj yuvij rihaan so['] ma[']. ²⁹ Che'é dan gaa canacúún Cornelio nihánj manj, ne ne cataj 'unj se vaa se ca'anj 'unj ma[']. Tananj ca'ná['] 'unj cuaj nānj ei. Ne nihánj me se cataj xna'anj ni^{ij} soj rihanj daj me che'é canacúún ni^{ij} soj manj ca'naj ei—taj Pedró rihaan ni^{ij} tuvi['] Cornelio a.

³⁰ Gaa ne cataj Cornelio rihaan so[']:

—Cachén ca'anj güii ne māqan orá nihánj me ta^{_} asuun, ne aga['] va'nuj me yo['], ne cachíín ní'yáá 'unj

rihaan Diose rá ve' tucuaj, ne taj ni'yón naqui'yaa 'o snó'o nicún' rihanj, ne yatzíj catzii chuguún ma'an nuú so', ³¹ ne cataj so' rihanj a: "Cunó so' ca'mij, Cornelio. Aj cuno Diose naná achiín nj'yáá so' rihaan so', ne Diose me síí nuú rá se vaa rqué ndo'o so' caridad rihaan níj síí niqé, ³² ne dan me se ca'nej so' naná ndaq chuman' Jope, ne canacunj so' ca'ná' 'o síí cu'naj Simón Pedró nihánj á. Ne so' ro', aran' ve' tucuá 'o síí cu'naj Simón síí naqui'yaj laruu nuj xcuu síí ne tu'va na ya'anj a", taj snó'o yo' rihanj adonj. ³³ Che'é dan me ra'yajn ca'néé 'unj naná rihaan so', ne so' ro', qui'yaj ndo'o se luj che'é nuj se vaa ca'ná' so' rihaan nuj nihánj ne che'é dan me mán taran' nuj rihaan Diose nihánj cuano, che'é rej me rá nuj cuno nuj nu' naná cataj xna'anj Diose síí 'nij ra'a man ní' rihaan so' ei —taj Cornelio rihaan Pedró a.

³⁴ Gaa ne guun che'ë Pedró ca'mii so' rihaan níj so' a:

—Ndqayaj me se xcaj 'unj cuentá se vaa ya 'o cuyaqan vaa cunudanj yuvij rihaan Diose á. ³⁵ Ne síí yanj me ma'an chuman' síí aráj cochroj rihaan Diose ne nocó' tucuáán sa' ro', ca'vee nacaj Diose man so' adonj. ³⁶ Aj ne'en níj soj naná sa' ca'néé Diose rihaan nuj sij israelitá se vaa ve'é nacaj Diose man nuj che'é se vaa qui'yaj Jesucristó che'é nuj, ne Jesucristó ro', me síí 'nij ra'a man cunudanj yuvij adonj. ³⁷ Dan me se naná yo' ro', me naná cuchi' nu' chuman' chiháán nuj sij israelitá, ne dan me se gaa quisij ca'mii natáj síí cu'naj Juan se vaa no xcúún yuvij cata' ne yuvij, ne guun che'ë Jesucristó nata' so' se naná so' rihaan nuj sij man estadó Galilea, ³⁸ ne naná yo' ro', me se naná

Jesucristó síí cavii chuman' Nazaret ei. Né nanaq yo' taj se vaa cune' Diose man so' qui'yaj suun so' rihaan Diose, né rqué ndo'o Diose Nimán Diose man so', né rqué ndo'o Diose rej nucuaj man so', né dan me se cachéé Jesucristó, né qui'yaj suun ndo'o so' suun sa', né cunudanj nij síí ran' sayuun 'yaj síí chree che'é se quirii ta'nga' síí chree rihaan nij so' ro', quinahuun sa' nij so', qui'yaj Jesucristó a. 'Q se Diose ro', racuúj ndo'o man Jesucristó 'yaj so' dānj adonj.

³⁹ "Né ma'an nuj me síí quene'en nu' se vaa qui'yaj so' gaa vaj so' nu' rej né nuj sij israelitá do', ndaa ma'an chuman' Jerusalén do' ei. Né dan me se cachrón nii man so' rihaan rcutze, né cavi' so', qui'yaj nii ei. ⁴⁰ Gaa né quisíj va'nuj güii cavi' so', gaa né cunuu i'nä' uún so', qui'yaj Diose, né curuvi' so' rihaan nuj, qui'yaj uún Diose adonj. ⁴¹ Dan me se ne curuvi' so' rihaan cunudanj nij yuvij ma'. Tanqanj curuvi' so' rihaan nuj sij aj narii Diose natä' rihaan yuvij daj vaa so', né nuj me síí chá chraa né co'o na gaa so' gaa cunuu i'nä' uún so' gaa cavi' so' adonj. ⁴² Gaa né ca'ne' so' suun rihaan nuj ca'mii natáj nuj rihaan nij yuvij né natä' nuj nanq se vaa ma'an so' me síí cune' Diose ca'ne' cacun' che'é nij yuvij vaa i'nä' do', che'é nij yuvij cavi' do' adonj. ⁴³ Né cunudanj nij síí nata' se nanaq Diose gaa naá ro', cataj xna'anj nij so' che'é so', né cataj nij so' se vaa caraq x'naa Diose ni'yaj Diose cunudanj nij síí amán rá ni'yaj man Jesucristó a —taj Pedró rihaan nij tuvij Cornelio a.

⁴⁴ Dan me se ataa a doj quisíj ca'mii Pedró nu' se nanaq so', gaa né catúj ndo'o Nimán Diose nimán cunudanj nij síí cuno nanaq yo' a. ⁴⁵ Gaa né nij síí

israelitá cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó ca'na' ga Pedró ro', caráya'lanj nij so' se vaa qui'yaj Diose se luŋ che'é nij yuvii yaníj né ndaq nimán nij yuvii yaníj catúj Nimán Diose, qui'yaj Diose a. ⁴⁶ 'Q se cuno nij so' se vaa ca'mii nij tuvi' Cornelio xna'anj naca, cataj nij so' se vaa sa' uxrá vaa Diose á. Gaa né cataj Pedró rihaan tuvi' ma'lan so':

⁴⁷ —Nihánj me se ve'é nacaj Nimán Diose man síí nihánj ndaq vaa nacaj so' man ma'lan ní' adonj. Se ca'vee caráán ní' chrej rihaan nij so' cata' ne nij so' ma' —taj Pedró rihaan nij tuvi' so' a.

⁴⁸ Gaa né ca'ne' Pedró suun rihaan nij so' se vaa cata' ne nij so', che'é se sij nocó' man Jesucristó me nij so' a. Danj qui'yaj nij so', gaa né cachíín ni'yaj nij so' rihaan Pedró se vaa guun rāqan so' que'ee doj güii gaa nij so' a.

11

Nanq nihánj taj xna'anj daj guun rá nij síí israelitá cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó ga cuno nij so' nanq se vaa cuchumán rá nij síí yaníj ni'yaj nij so' man Jesucristó a

¹ Dan me se cuno nij síí cune' Jesucristó man nata' se nanq so' cuno yo'ó nij tinuj nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj estadó Judea cuno nanq se vaa ndaq nij síí yaníj canoco' se nanq Diose a. ² Né gaa cavii Pedró ca'anj so' chuman' Jerusalén, né nij síí israelitá cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó ro', cuta' cacun' xráá so', ³ cataj nij so':

—Me che'é catúj so' rá ve' tucuá sií yaníj gä. Me che'é chá so' chraa gä niij so' gä —taj niij so' rihaan Pedró a.

⁴ Gäa né guun che'ë Pedró cataj xna'anj nicä so' rihaan niij so' daj me che'é qui'yaj so' dñanj a. Dan me se cataj so':

⁵ —Chuman' Jope vaj 'unj, né cachíín ní'yáá 'unj rihaan Diose, né dan me se naqui'yaa 'o rasuun rihanj, qui'yaj Diose a. Né dan me se nanij 'o rasuun, né ase vaa 'o yatzíj mantá caxra' vaa rasuun yo', né vaa ca'anj scúj yatzíj yo' a. Né cavii yatzíj yo' rej xta', né quinanij yo' rej nicun' 'unj a.

⁶ Dan me se ni'yaj uxraj yatzíj yo', né quene'enj se vaa män cunudanj niij xcuu vaa ca'anj tacóó do', ndaq xcuu quij do', xcuu nucuaj rii man do', xtâj do', nu' xcuu vaa tachrii xráá do', män rque yatzíj yo' a. ⁷ Gäa né cunó 'unj se vaa ca'mii yo'o so' rihanj, cataj so': “Naxumäan so', Pedró. Ticaví' so' man niij xcuu yo', chä so' á”, taj so' cunoj a.

⁸ Gää né cataj 'unj: “Daj chihäq míj se guun qui'yáj dñanj, man Síí Chij. 'O se nuveé xcüu chá me niij xo' rihaan núj sij israelitá ma'. Mäan xcuu vaa chi'ii me niij xo' rihaan núj nañj á. Nu' ca'na' me se ne catüu nee xcuu vaa dñanj tu'vaj ma!”, cataj 'unj rihaan sií ca'mii rihanj a. ⁹ Gää né ca'mii uún so' rihanj, cataj so': “Né sese Diose me síí cataj se vaa cunuu sa' 'o rasuun, né se guun cataj so' se vaa chi'ii vaa rasuun yo' rihaan so' ma!”, cataj so' rihanj a. ¹⁰ Dan me se quisíj va'nuj ca'mii so' nana vaa dñanj rihanj, gäa né cavii uún nu' rasuun yo' rej xta', ca'anj yo' a.

¹¹ ”Né nu' cavii rasuun yo' rej xta', né nu' cuchi' va'nuj snó'o rihaan ve' carán' 'unj, né niij sií ca'néé

'o síí né chuman' Cesarea me va'nuj nij so', nano' nij so' manj a. ¹² Gaa né cataj xna'anj Nimán Diose rihanj se vaa ca'anj 'unj gä nij so', né sé guun rá 'unj se vaa yuvii nij doj rihaan ní' sij israelitá me nij so', taj Nimán Diose rihanj a. Che'é dan ca'anj 'unj gä va'nuj nij so', né vatañ' tinúú ní' síí nihánj ro', me síí ca'anj ga 'unj a. Gaa né catúj nuj rá ve' tucuá síí canacúún manj, ¹³ gaa né nata' síí ne ve' yo' rihaan 'unj se vaa aj quene'en so' 'o se mozó Diose rá ve' tucuá so', né dan me se curuvi' se mozó Diose yo' rihaan so', né cataj se mozó Diose yo' rihaan so': "Ca'nej so' nana chuman' Jope rihaan 'o síí cu'naj Simón Pedró, né nacunj so' man so' ca'nä' so' nihánj rihaan so' á. ¹⁴ Né so' me síí nata' nana rihaan so', né sese cuno nu' nij tucuá soj nana yo', né ca'vee quinanji taran' soj rihaan sayuun adonj", taj se mozó Diose rihaan síí né ve' yo', taj so' rihanj nañj á.

¹⁵ "Dan me se guun che'ej nataj se nana Jesucristó rihaan nij so', gaa né catúj Nimán Diose nimán nij so' ndaq vaa catúj Nimán Diose nimán ma'an ní' gaa asino yaan nañj ei. ¹⁶ Gaa né ninuj rá 'unj se nana Diose sij 'nij ra'a man ní' gaa cataj so': "Juan ro', na qun cata' ne so' man yuvii, tzaj né xa' soj, tzaj né Diose cuta' ne nimán soj gä ma'an Nimán Diose nañj adonj", taj síí 'nij ra'a man ní' a. ¹⁷ Dan me se cuyaqan vaa se luq qui'yaj Diose che'é ma'an ní' sij amán rá ni'yaj man Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' nañj adonj. Né sese Diose me síí guun rá qui'yaj dñj, né asa' ca'vee caráán 'unj chrej rihaan Diose se vaa sé qui'yaj so' se vaa me rá so' qui'yaj so', rá soj gä —taj Pedró rihaan nij síí israelitá cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a.

18 Dan me se qui'yaj canaán se nānā Pedró rihaan se nānā yo'ó nij so', gāa nē cataj nij so' se vaa sā' uxrá qui'yaj Diose a. Nē cataj uún nij so':

—Che'é dan me ndāa nij síí yaníj canicaj nimán canoco' chrej sā', qui'yaj Diose, nē che'é dan cayáán nij síí yaníj rihaan Diose nu' cavii nu' ca'anj adonj —taj cunudanj nij síí israelitá a.

Nānā nihánj taj xna'anj che'é nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Antioquía a

19 Dan me se che'é se nānā síí cu'naj Esteban me se qui'yaj ndo'o nii sayuun man nij síí israelitá cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a. Che'é dan tanáj nij so' chuman' Jerusalén, nē cunánj nij so' ca'anj nij so' ndāa estadó cu'naj Fenicia do', ndāa yo'óo taj rihaan na ya'anj cu'naj Chipre do', ndāa chuman' Antioquía do' a. Tzaj nē inānj rihaan nij yuvíj israelitá nata' nij so' se nānā Jesucristó, nē ne ca'miij nij so' ga nij síí yaníj ma!. **20** Tzaj nē doj tuvi' nij so' me síí cavii Chipre do', estadó Cirene do', nē nij so' ro', ca'anj chuman' Antioquía, nē ndāa rihaan nij síí yaníj síí a'mii xna'ánj griego nata' nij so' nānā sā' se nānā Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a. **21** Nē racuíj ndo'o Diose sij 'nij ra'a man ní' man nij síí nata' se nānā so', nē que'ee nij síí yaníj yo' cuchumán rá cuno nānā sā' yo', nē canoco' nij so' man Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a.

22 Dan me se cuchi' nānā rihaan nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Jerusalén se vaa cuchumán rá nij síí yaníj yanj chuman' Antioquía ni'yaj nij so' man Jesucristó a. Che'é dan ca'néé nij so' man síí cu'naj Bernabé cuchi' so' chuman' Antioquía a. **23** Dan me se

cuchi' so', gaa nē quene'en so' se vaa qui'yaj ndo'o Diose se luj ga niж síi yaníj yo', nē guun niha' uxrá rá so', nē narqué so' chrej sa' rihaan niж síi yaníj yo' se vaa ca'nej nimán niж so' yo'q̄ canoco' raan niж so' man Diose sij 'nij ra'a man ní' a. ²⁴ 'Q se síi vaa sa' nimán me síi cu'naj Bernabé yo', nē nuu ndo'o Nimán Diose nimán so', nē síi nucuaj ndo'o rá man Diose me uún so' a. Gaa nē dan me se guun rii doj yuvij canoco' man síi 'nij ra'a man ní', ²⁵ nē ca'anj Bernabé chuman' Tarso, nano' so' man síi cu'naj Saulo, ²⁶ nē nari' Bernabé man Saulo, gaa nē nicaj Bernabé man Saulo ca'na' so' chuman' Antioquía a. Nē dan me se 'o yo' ro', yáán roj so' ga niж síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Antioquía, nē tucu'yón roj so' se nana Diose man que'ee ndo'o niж yuvij mān yo' a. Nē niж síi mān chuman' Antioquía me niж síi guun che'e tucu'naj "cristiano" man niж síi tucu'yón se nana Jesucristó a. 'Q se nana "cristiano" me rá cataj niж síi chéé stucuq̄n̄j Cristo a.

²⁷ Nē güii yo' me se cavii doj síi nata' se nana Diose chuman' Jerusalén, nē ca'anj niж so' chuman' Antioquía a. ²⁸ Nē canicun' yo'q̄ tuvi' niж síi nata' se nana Diose yo', nē síi cu'naj Agabo me so' a. Nē nata' so' nana rqué Nimán Diose rihaan so' se vaa vaa güii, nē cachen x'naa nū' chuman' naj rihaan chumij a. Nē gaa cayáán síi cu'naj Claudio síi nicaj suun emperador, nē cachén ya x'naa ndaq̄a vaa cataj síi cu'naj Agabo a. ²⁹ Dan me se niж síi tucu'yón se nana Jesucristó ro', gaa cuno niж so' se nana síi cu'naj Agabo, nē nuchruj rāq̄ 'o 'o niж so' se vaa me daj sa'anj rqué so' man tinúú niж so' síi

yanj estadó Judea n̄e r̄acúij man nij so' a. N̄e s̄íi ru'v̄ē doj rqué noc̄o doj sa'anj, n̄e s̄íi niqūē doj ro', rqué doj sa'anj a. ³⁰ Gaa n̄e go' nij so' sa'anj yo' man Bernabé ḡa Saulo, caxrii roj so' ston nij s̄íi uun chij rihaan nij s̄íi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Jerusalén a.

12

*Nana nihánj taj xna'anj daj guun gaa tinanii
Diose man Pedró rihaan s̄íi cu'naj Herodes a*

¹ Dan me se güii dan me se guun rá s̄íi nicaj suun rey cu'naj Herodes qui'yaj chi'ii so' man nij s̄íi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a. Che'é dan ca'ne' so' suun rihaan tanuu quita'aa nij tanuu man ta'aj nij so' a. ² N̄e raq neê espadá ticavi' tanuu man s̄íi cu'naj Jacobo tinúú s̄íi cu'naj Juan, qui'yaj Herodes a. ³ Dan me se xcaj Herodes cuentá se vaa guun nihá' rá nij yuvij israelitá se vaa cavi' Jacobo, n̄e che'é dan quita'aa nij tanuu man Pedró, qui'yaj uún so' a. Gaa canuû cha'anj nanuj rá nij s̄íi israelitá güii nu' curihānj xii nij so' yo'óó Egipto gaa naá me qui'yaj Herodes dānj a. ⁴ Dan me se caxrij nij tanuu taga' man Pedró, n̄e ca'ne' Herodes suun rihaan xnu' yaqan tanuu se vaa c̄utumé nij tanuu man Pedró, n̄e ca'ñaj ya x'ne' me nij tanuu yo' a. 'Q se guun rá Herodes se vaa ndaq cachén cha'anj pascuá, gaa n̄e quirii so' man Pedró n̄e t̄ihaqan so' man Pedró rihaan nij yuvij israelitá, rá so' a. ⁵ Dan me se Pedró ro', 'nij so' taga' rej cutumé nij tanuu man so', tzaj n̄e nucuaj ndo'o cachíín ni'yaj nij s̄íi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó rihaan Diose che'é so' a.

6 Dan me se rej niij me yo', ne a'yuj me güii quirii Herodes man Pedró taga' rihaan niij yuvij a. Dan me se otoj Pedró naj so' rá taga', ne naj so' sca'núj vij tanuu, ne vij aga' ne' numii so' naj so' a. Ne nicun' yavíj tanuu tumé ta'yaa taga' a. **7** Ne dan me se curuvi' yo'o se mozó Diose rá ve' naj Pedró, ne chuguun ndo'o rá ve' yo' a. Gaa ne go' se mozó Diose x'núú Pedró, ne cataj so':

—'Q naxagaa so' cuaj, Pedró —taj so' rihaan Pedró a.

Dan me se naxagaña Pedró, ne aga' ne' numii ra'a so' ro', naxra' yo', ne quinij yo' rihaan yo'óó a. **8** Gaa ne cataj se mozó Diose rihaan Pedró a:

—Naqui'yaj raan so' catuún so', ne caxrii so' canj tacóó so' á —taj se mozó Diose rihaan so', ne qui'yaj Pedró ndaa vaa cataj se mozó Diose rihaan so' a.

Gaa ne cataj uún se mozó Diose a:

—Niquee so' roto so', ne canocó' so' manj á —taj uún se mozó Diose rihaan so' a.

9 Dan me se canoco' Pedró man se mozó Diose, ne curihanj so' taga', tzaj ne ne quene'en so' sese ya curihanj so' taga' qui'yaj se mozó Diose yo' ma'. 'O se ma'an se qui'yaj ma'an rihaan so' qui'yaj Diose nu' se vaa qui'yaj se mozó Diose yo', rá so' a. **10** Dan me se cachén roj so' vij rej nicun' tanuu tumé ta'yaa, gaa ne cuchi' roj so' ta'yaa aga' taga' yo', ne rej xcó ta'yaa yo' ro', naj ma'an chuman' a. Gaa ne quix'núj ma'an ta'yaa yo', ne curihanj roj so', ne cachén roj so' 'o scúj callé, gaa ne ca'anj ni'ya se mozó Diose yo' rihaan Pedró a. **11** Dan me se caxrij rá Pedró se vaa ya curihanj so' taga', gaa ne cataj so':

—Ndq̄a yaj guun ya ya raj se vaa Diose sij 'nij ra'a mán 'unj ro', ya ca'néé so' man se mozó so', ne tinanii so' mán 'unj rihaan síí cu'naj Herodes, ne nihánj me se se quirán' 'unj ndq̄a vaa me rá nij yuvij israelitá quirán' 'unj yaj a ma' —taj Pedró a.

¹² Dan me se quisíj guun ya ya rá so', gaa ne ca'anj so' ve' tucuá chanq̄ cu'naj Mariá nii síí cu'naj Juan Marcos a. Ne ve' yo' me rej aj nuu chre' que'ee nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, ne achiín ni'yaj nij so' rihaan Diose a. ¹³ Dan me se cuchi' Pedró tica'mii so' ta'yaa chingá nuu rihaan ve', gaa ne ca'na' o mozó chanq̄ cu'naj Rode ta'yaa xcaj no' cuentá me síí ca'na' a. ¹⁴ Gaa ne cunuu yaq̄an Rode se nq̄an Pedró a. Tzaj ne che'é se guun niha' ndo'o rá no', gaa ne che'é dan ne ca'núu no' ta'yaa ma'. Maq̄an se cunánj no' catúj no' rá ve', ne nata' no' rihaan yo'ó nij yuvij se vaa nicuñ' Pedró ta'yaa a. ¹⁵ Tzaj ne nij síí mān rá ve' taj rihaan no':

—Snúú so' á —taj ta'aj nij so' rihaan no' a.

Tzaj ne taj se qui'yá' ca'ne' rá no' a. 'Q se yo'o cataj no' se vaa ya nicuñ' Pedró ta'yaa a. Gaa ne cataj yo'ó nij so' rihaan no':

—Nq̄nj se mozó Diose tumé man Pedró me síí nicuñ' rihaan ta'yaa nq̄nj á —taj yo'ó nij so' rihaan no' a.

¹⁶ Ne Pedró ro', yo'o nicun' so' xe' tica'mii so' ta'yaa a. Gaa ne ca'na' nij so', ne ca'núj nij so', ne quene'en nij so' man Pedró, gaa ne ca'anj ndo'o rá nij so' ni'yaj nij so' man Pedró a. ¹⁷ Gaa ne naxcaj Pedró ra'a Pedró, che'é se guun rá so' gaaq̄ dínj tu'va nij so' a. Gaa ne cataj xna'anj so' rihaan nij so' nu' se vaa qui'yaj Diose sij 'nij ra'a man ní' gaa tinanii so' man Pedro taga' a. Gaa ne cataj so':

—Cataj xna'anj nij soj rihaan tinú' Jacobo ga yo'ó nij tinúú ní'l daj quiranj á —taj so' a.

Gaa ne cavii so' ca'anj so' yo'ó rej yaníj a.

¹⁸ Dan me se gaa quisíj güii, ne quinanó ndo'o rá nij tanuu nicun' taga', che'é se ne quene'en uxrá nij so' me rej vaj Pedró a ma'. ¹⁹ Gaa ne ca'ne' Herodes suun rihaan tanuu ca'na' Pedró rihaan so' qui'yaj tanuu, tzaj ne ne ca'vee naríl nij tanuu man Pedró ma'. Che'é dan xná'anj Herodes man nij tanuu tumé man Pedró me rej ca'anj Pedró, tzaj ne ne quene'en nij so' a ma'. Che'é dan ca'ne' Herodes suun se vaa ticavíl nii man nij tanuu tumé man Pedró, gaa ne curihanj Herodes estadó Judea, ca'anj so' chuman' Cesarea, cayáán so' a.

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cavi' Herodes,
qui'yaj xlúú chá nee man so' a*

²⁰ Dan me se ca'maan rá síi cu'naj Herodes ni'yaj so' man nij síi mān chuman' Tiro do', chuman' Sidón do', ne che'é dan ca'na' cunudanj nij so' rej ne Herodes, ne ca'mii nij so' ga síi cu'naj Blasto síi tumé nu' ve' tucuá Herodes, ne dan me se ca'vej rá síi cu'naj Blasto racyíj so' man nij so' cunu rcua'aan nij so' ga Herodes, che'é se caxrój yuve nij so' doj sa'anj ston Blasto a. 'Q se nucuaj rá nij so' man Herodes se vaa cuchi'l se chá avii rej uun chij so' ndaq chiháán nij so' chá nij so' a. ²¹ Ne güii cachrón Blasto ca'mii nij so' ga Herodes me se nanuû Herodes yatzíj nu' síi nicaj suun rey, ne táá so' chruun xlá sá', ne ca'mii natáj ndo'o so' rihaan nij síi mān Tiro do', mān Sidón do' a. ²² Gaa ne caguáj cunudanj nij so', cataj nij so':

—Nuveé se nanaq yuvij me nanaq avii raq sii
nihánj a ma!. 'O se se nanaq ya'anj avii tu'va so' nanaq
á—taj nij yuvij, ni'yaj nij yuvij man Herodes a.

²³ Gaa ne cuaj caxrij 'o se mozo Diose chi'ij man Herodes, che'é se ne cataj so' se vaa orún' Diose me sii 'yaj avii raq so' a. Maan se ca'vej rá so' cataj nij yuvij se vaa ya'anj me ma'an so' a. Gaa ne dan me se cunu' nee man so' chá xlúú, ne cavi' so', qui'yaj xlúú a.

²⁴ Tzaj ne se nanaq Diose me se ra'yanj achij yo'
ne naxna'anj yo' cuaj cuaj a. Ne uun rii ndo'o
doj nij yuvij canoco' nanaq yo' a. ²⁵ Ne Bernabé ga
Saulo me se quisij roj so', ne caxrij roj so' sa'anj
ston nij sii uun chij rihaan nij sii cuchumán rá
ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Jerusalén, ne
canicaj roj so', ca'anj roj so' chuman' Antioquia, ne
ca'anj sii cu'naj Juan Marcos ga roj so', qui'yaj roj
so' a.

13

*Nanaq nihánj taj xna'anj se vaa cune' nii man sii
cu'naj Bernabé do', man sii cu'naj Saulo do', ca'anj
nata' roj so' se nanaq Diose rihaanyuvij a*

¹ Dan me se chuman' Antioquia ro', ta'aj nij sii
cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó me sii nata' se
nanaq Diose, ne yo'ó ta'aj nij so' me sii tucu'yón se
nanaq Diose rihaan yuvij a. Ne sii cu'naj Bernabé
do', sii cu'naj Simón Negro do', sii cu'naj Lucio sii
cavii estadó Cirene do', sii cu'naj Manaén sii cachij
tucuá sii cu'naj Herodes do', sii cu'naj Saulo do',
me nij sii cata roj suun sa' yo' a. ² Dan me se na'víj
nij so' rihaan Diose sij 'nij ra'a man ní', ne toco' nij
so' x'naa man ma'an nij so' che'é se aráj guee nij

so' rihaan Diose, nē dan me se cataj Nimán Diose rihaan nij so' a:

—Cune' nij soj man síí cu'naj Bernabé gā síí cu'naj Saulo se vaa qui'yaj suun roj so' rihanj ndaa vaa cataj xna'anj 'unj rihaan roj so' á —taj Nimán Diose rihaan nij so' a.

³ Gāa nē toco' nij so' x'naa man ma'ān nij so', nē cachíín ni'yaj ndo'o nij so' rihaan Diose, gāa nē cuta' nij so' ra'a nij so' raq̄ roj so', gāa nē dan me se ca'néé nij so' man roj so' ca'ānj nata' roj so' se nānā Jesucristó rihaan yuvij a.

Nānā nihánj taj xna'anj daj quiran' 'o síí guun rá caráán chrej rihaan se nānā Diose estadó Chipre a

⁴ Dan me se gāa ca'néé Nimán Diose man roj so' ca'ānj roj so', nē ca'anj roj so' chuman' Seleucia, gāa nē cavii roj so' rihoo chéé rihaan na ca'anj roj so' ndaa estadó cu'naj Chipre a. ⁵ Gāa nē gāa cuchi' roj so' chuman' Salamina, nē nata' roj so' se nānā Diose rá nij ve' nuu chre' nij yuvij israelitá tūcu'yón nij so' se tucuānj Moisés, nē síí cu'naj Juan Marcos me síí vaj rācuíj man roj so' a. ⁶ Dan me se yo'óó taj rihaan na ya'ānj me estadó Chipre yo', nē va'nuj nij so' chéé nū' yo'óó yo' ndaa se cuchi' nij so' chuman' Pafos a. Nē chuman' Pafos nari' nij so' man 'o síí chrūun síí tu'va rma'ān se vaa sij nata' se nānā Diose me so', nē síí israelitá me so', nē Barjesús cu'naj so' a. ⁷ Nē so' me síí u'yón inānj chéé gā síí nicaj suun gobernador cu'naj Sergio Paulo, nē síí cavii ndo'o raq̄ me síí cu'naj Sergio Paulo yo' a. Nē síí cu'naj Sergio Paulo canacúún man roj síí cu'naj Bernabé gā Saulo se vaa ca'nā' roj so' rihaan so', nē guun ndo'o rá so'

cuno so' se nana^q Diose^e, ne dānj qui'yaj roj so' a.
 8 Dan me se síí chru^qun cu'naj Barjesús, tzaj ne yo'ó se chuv^qii so' me Elimas, ne nana^q "Elimas" taj se vaa síí chru^qun me so' a. Dan me se caráán Elimas chrej rihaan se nana^q Bernabé g^a Saulo a. 'Q se guun rá so' ca'anj yaníj síí cu'naj Sergio Paulo ne s^e cuchumán rá so' nana^q ya yo' a.

9 Ne x^a' síí cu'naj Saulo, tzaj ne yo'ó se chuv^qii so' me Pabló, ne dan me se caraan ndo'o Nimán Diose nimán so', ne ni'yaj uxrá so' man síí cu'naj Elimas yo', 10 ne cataj so':

—So' ro', me síí nu^u nana^q tiha' yu'unj nimán, ne sij snúú rma'an mé so^q nana^q ei. Ta'níí ya síí chree mé so^q á. Sij nachri' ni'yaj cunudanj se sa^q mé so^q a. Vaa güii tanáj ti'íin so^q suun tanachej nana^q ya a'mii Diose sij 'nij ra'a man ní' na'. 11 Ne nihánj me se qui'yaj síí 'nij ra'a man ní' sayuun mán so^q, ne caráán rihaan so^q doj güii, qui'yaj so^q, ne ndaq^a naán güii s^e curuvi' rihaan so^q ma' —taj Pabló rihaan Elimas yo' a.

Ne taj ni'yón caráán rihaan Elimas, ne adi' se ran' síí chéé rque ngaa rej rmíl' ro', dānj quiran' so^q, chéé so^q, vaj so^q, nano^q so^q man síí coro' ra'a so^q racyuij man so^q cachee so^q a.

12 Ne gaa quene'en síí nicaj suun gobernador yo' daj quiran' síí chru^qun cu'naj Elimas yo', gaa ne caráya'anj ndo'o so^q se tucuqanj síí 'nij ra'a man ní', ne cuchumán rá so^q ni'yaj so^q man Jesucristó a.

Nana^q nihánj taj xna'anj se vaa cuchumán rá que'e^q ndo'o yuv^qii yaníj yanj chuman' Antioquia naj estadó Pisidia cuno nij so^q nana^q ca'mii natáj Pabló rihaan nij so^q a

¹³ Dan me se cavii nij tuví! Pabló chuman' Pafos, ne cavii nij so' rque rihoó chéé rihaan na, ne ca'anj nij so' ndaq chuman' Perge chuman' naj estadó Panfilia a. Tzaj ne síi cu'naj Juan Marcos me se tanáj so' man yavíj roj so', ne canicaj so' nan' so' chuman' Jerusalén a. ¹⁴ Gaa ne yavíj roj so' me se curihanj roj so' chuman' Perge, ne ca'anj roj so' chuman' Antioquia naj estadó Pisidia a. Ne güii naránj rá nij yuvíj israelitá me güii yo', ne catúj roj so' rá ve' tucu'yón nij yuvíj israelitá se tucuqanj Moisés, ne ca'anj cayáán roj so', ¹⁵ ne quisíj nayaá nii se tucuqanj Moisés do', se nanq nij síi nata' se nanq Diose gaa naá do', ne ca'néé nij síi 'nij ra'a ve' yo' nanq rihaan roj so', ne nanq ca'néé nij so' me nanq nihánj a: "Sese vaa chrej nucuaj me rá roj soj nago' roj soj rihaan nij yuvíj nuu chre' nihánj, ne ca'mij roj soj, tinuj", taj síi 'nij ra'a ve' yo' rihaan síi cu'naj Pabló gaa síi cu'naj Bernabé a. ¹⁶ Gaa ne canicun' caya Pabló, ne naxcaj so' ra'a so', ne cataj so' a:

—Cuno soj sij israelitá do', soj sij aráj cochroj rihaan Diose do', ca'mij rihaan soj á. ¹⁷ Dan me se Diose síi nocó' ní' sij israelitá ro', me síi narii man xii ní', ne tinaxcaj Diose man nij xii ní' gaa cayáán nij so' rej cu'naj Egiptó, ne Diose me síi guun nucuaj quirii uún man nij so' rej Egiptó a. ¹⁸ Gaa ne ndaq' se tucuáá ndo'o nij so' rihaan Diose, tzaj ne yo'o racuíj Diose man nij so' gaa vaj nij so' rej tacaan nacoo vij chihqa ya yo' a. ¹⁹ Gaa ne tinavij Diose man chij x'ne' yuvíj yanj rej cu'naj Canaán, gaa ne cuxra' ta'aj Diose nu' rej yo' guun yo' to'óó nij xii ní', qui'yaj Diose a. ²⁰ Ne rej yo' guun to'óó nij so' 'o ca'anj cientó táá vij chihqa chi'

yo' a. Nē gaa quisíj catúj nij so' rej cu'naj Canaán, gaa nē cune' Diose man nij síí rāq̄ rii ta'nga' rihaan nij so', nē dānj inān̄j cayáán nij so' ndāa se cayáán síí cu'naj Samuel síí nata' se nān̄a Diose rihaan yuvij a.

21 "Nē güii cayáán Samuel me se guun che'ē nij xii ní' cachíín nij so' 'o síí nicaj suun rey güun chij rihaan nij so', gaa nē cune' Diose man síí cu'naj Saúl ta'níi síí cu'naj Cis se vaa guun chij so' rihaan nij so' ndāa vaa guun rá ma'lan nij so' a. So' ro', me ta'níi ta'nij si'no síí cu'naj Benjamín, nē vij chihaa ya yo' cayáán so' síí nicaj suun rey a. **22** Gaa nē quirii yaníj Diose man Saúl, gaa nē cune' Diose man síí cu'naj David se vaa güun David síí nicaj suun rey uun chij rihaan nij yuvij israelitá a. Nē ca'mii Diose che'ē so', cataj Diose: "Nihánj me se narí' 'unj man David ta'níi Isaí, nē so' me síí qui'yaj nu' ndāa vaa me raj qui'yaj so' nān̄j á", taj Diose ni'yaj Diose man David a.

23 "Nē sca'núj nij ta'níi ta'nij si'no David ro', rqué Diose 'o síí tinanii man ní' sij israelitá rihaan sayuun, ndāa vaa cata' tu'va Diose asij naá, nē Jesucristó me so' a. **24** Dan me se asino ca'mii natáj síí cu'naj Juan rihaan cunudānj nij yuvij israelitá se vaa cānicaj nimán nij so' canoco' nij so' tucuáán sa', nē cata' ne nij so', gaa nē ca'na' Jesucristó a. **25** Dan me se gaa ataa doj tzín' quisij ca'mii natáj Juan nu' se vaa guun rá Diose cataj so', gaa nē cataj so': "Me síí mé 'unj, rá nij soj ga. 'O se nuveé sij nano' soj man mej ma'. Tzaj nē vaa síí nocó' xcó 'unj, nē sij sa' uxrá doj me so' rihanj, nē ne nó xcúnj nachej canj 'nij tacóó so' ma'", taj síí cu'naj Juan

rihaan nij yuvij ni'yaj so' man Jesucristó a.

26 "Cuno soj ta'nij ta'nij si'no Abraham do', soj sij aráj cochroj rihaan Diose do', ca'mij rihaan soj cuano, tinuj. Aj ca'na' nanq nihánj rihaan ní', qui'yaj Diose, ne nanq nihánj taj xna'anj daj qui'yaj ní' gaa ne ca'vee quinanij ní' rihaan sayuun ei. **27** 'O se tuvi' ní' síí yanj chuman' Jerusalén do', nij síí uun chij rihaan nij so' do', ne xcaj nij so' cuentá che'é Jesucristó ma'. Ne cuta' nij so' cacun' xráá Jesucristó se vaa no xcúún so' ticavij' nii man so', ne dan me se quisíj ya nū' se nanq nij síí nata' se nanq Diose gaa naá nanq nayaa ní' daj a güii naránj rá ní', qui'yaj nij so' nanj á. **28** Dan me se taj vaj a doj cacun' tumé so', tzaj ne rquee nij so' rihaan Pilato se vaa cavi' so' qui'yaj Pilato a. **29** Dan me se gaa quisíj qui'yaj nij so' nū' ndaq vaa nó rihaan danj Diose che'é Jesucristó, gaa ne tananij nii man so' rihaan rcutze, ne cachin' nii man so' rque yu'uj yuvej a. **30** Tzaj ne Diose me síí qui'yaj cunuu i'na' uún so' adonj. **31** Gaa ne que'ee güii curuvi' so' rihaan nij síí cavii gaa so' estadó Galilea ca'anj chuman' Jerusalén gaa so' a. Ne yaj me se guun ma'an nij so' síí nata' che'é so' rihaan nij yuvij adonj.

32 "Ne nihánj me se nata' nuj nanq sa' rihaan nij soj se vaa aj qui'yaj Diose nū' ndaq vaa cata' tu'va so' rihaan xii ní' gaa naá a. **33** Dan me se cunuu i'na' uún Jesucristó, qui'yaj Diose che'é ní', ne dan me se quisíj ya nū' nanq cata' tu'va so' gaa naá, ne cavii sa' ní' ta'nij nij síí cane gaa naá, qui'yaj so' adonj. Ne ase vaa nanq nihánj nanq natá' 'unj rihaan nij soj ro', dānj vaa nanq no rihaan

chra' Salmo número vij, nē taj yo': "Ta'níj mé so' á. Cuanq nihánj me se quene'en yuvij se vaa ta'níj mé so', qui'yáj nānq á", taj se nānq Diose nō rihaan chra' Salmo yo' a. ³⁴ Dan me se naxagaq so' nē cunuu i'nā' uún so', nē se ri'yuj nee man so' daj chihaq míj ma'. Nē dan me se ma'an Diose ca'mii nānq nihánj adonj: "Ase vaa rqué 'unj nu' se luj rihaan David, ta'nga' dānj gāq rqué 'unj nu' se luj rihaan so', nē daj chihaq míj se navij se luj yo' rihaan so' ma", taj uún Diose rihaan Jesucristó a. ³⁵ Che'é se qui'yaj Diose dānj che'é Jesucristó rá David ro', che'é dan cachrón David rihaan yo'ó salmo nānq nihánj a: "Daj chihaq míj se ri'yuj nee man síi vaa sa' rihaan so', qui'yáá so' ma", taj David rihaan Diose ni'yaj David man Jesucristó a. ³⁶ Dan me se xā' ma'an David, tzaj nē gāa quisíj qui'yaj so' nu' ndāa vaa guun rá Diose qui'yaj so' che'é nij tuvi' so', gāa nē cavi' so', gāa nē cachin' nii man so' rej nāj nij xii so', gāa nē ri'yuj nee man so' a. ³⁷ Nē xā' Jesucristó síi cunuu i'nā' uún qui'yaj Diose, tzaj nē ne ri'yuj nee man so' ma'.

³⁸ "Xcāj nij soj cuentá se vaa cuano nihánj me se nata' nūj nānq rihaan soj se vaa che'é se vaa qui'yaj Jesucristó ro', che'é dan ca'vee caraq x'naa Diose ni'yaj Diose cacun' tumé ní', tinuj. Dan me se daj chihaq míj se navij nu' cacun' tumé soj, qui'yaj se tucuanj Moisés ma'. ³⁹ Tzaj nē cunudanj nij soj sij amán rá ni'yaj man Jesucristó me se x'néj uun cacun' yo' xráá soj, nē nuu sa' soj rihaan Diose adonj. ⁴⁰ Che'é dan tadó nij soj se quiran' soj ndāa vaa taj se nānq Diose nānq nō rihaan danj nij síi nata' se nānq Diose nānq nihánj á: ⁴¹ "Nē soj

sij a'nga' nacoo ni'yaj manj, tzaj ne nj'yaj soj ei. Ca'anj rá soj, ne quiri' nu' soj nañj ei. 'O se gaa vaa i'na' soj nihánj, ne qui'yáj suun nocoo, ne ca'vee se cataj xna'anj yo'o so' rihaan soj che'é se vaa qui'yáj, tzaj ne se ca'vee cuchumán rá soj se naña so'asuun ma", taj Diose rihaan soj a —taj Pabló rihaan niж yuvii cunuu chre' rá ve' yo' a.

42 Dan me se gaa me rá roj so' ca'anj roj so', ne cachíin ni'yaj niж yuvii rihaan roj so' se vaa cachen yo'o tunj güii, ne ca'na' uún roj so' ne ca'mii uún roj so' naña vaa danj rihaan niж so' a. **43** Gaa ne gaa quisíj tucu'yón niж so' ne curihanj niж yuvii xe', ne que'ee niж síi israelitá do', niж síi yaníj noco' xraan se tucuqanj niж síi israelitá do', canoco' man roj síi cu'naj Pabló ga Bernabé a. Gaa ne ca'mii ndo'o roj so' gaa niж so', gaa ne guun ya rá niж so' se vaa yo'o nicaj niж so' tucuáán sa' gaa se luj 'yaj Diose che'é niж so' a.

44 Dan me se cachén tunj güii ne nasíj yo'o güii naránj rá niж yuvii israelitá, gaa ne cunuu chre' cunudanj niж yuvii yanj chuman' ta' asuun, che'é rej cuno niж so' se naña Diose sij 'nij ra'a man ní a.

45 Tzaj ne quene'en niж yuvii israelitá se vaa cuchi' ndo'o yuvii rihaan Pabló, gaa ne che'é dan guun xcoj ruvaq rá niж yuvii israelitá, ne niж ca'mii niж so' che'é Pabló, cataj niж so' se vaa inanj naña ne ca'mii Pabló a. **46** Tzaj ne ne cuchu'ví' ya roj síi cu'naj Pabló ga Bernabé ni'yaj roj so' man niж yuvii israelitá a ma'. Ne cataj roj so':

—No xcúún núj nata' núj se naña Diose rihaan niж soj sij israelitá asino yaqan adonj. Tzaj ne che'é se quiri'íj yaníj soj naña yo', ne che'é se nuveé sij no xcúún cayáán gaa Diose nu' cavii nu' ca'anj me

soj rá soj, n̄e che'é dan nihánj me se c̄anicaj núj, n̄e nata' núj nanq̄ yo' rihaan nij síí yaníj ei. ⁴⁷ 'Q se Diose sij 'nij ra'a man ní' me síí ca'ne' suun rihaan núj qui'yaj núj dānj adonj. Dan me se cataj síí 'nij ra'a man ní': "Aj cuné' 'unj mán so' se vaa guún so' ya'an chuguun rihaan nij síí yaníj n̄e ca'vee xcāj nij so' cuentá, qui'yáá so', gaa n̄e quinanii yuvii yanj chuman' naj nū' rihaan chumij rihaan sayuun, qui'yáá so' á". Nihánj me se nānq̄ Diose nanq̄ cataj Diose rihaan núj nānq̄ á —taj roj so' rihaan nij yuvii israelitá yo' a.

⁴⁸ Dan me se gaa cuno nij síí yaníj se nānq̄ Pabló, n̄e guun niha' uxrá rá nij so', n̄e ve'é ca'mii nij so' che'é se nānq̄ Diose sij 'nij ra'a man ní' a. N̄e cunudanj nij síí cune' Diose cayaán rihaan Diose nū' cavii nū' ca'anj ro', cuchumán rá nij so' cuno nij so' nana' yo' a. ⁴⁹ Gaa n̄e cuchi' se nānq̄ Diose sij 'nij ra'a man ní' daj q̄ nij chuman' naj rihaan yo'óó rej yo' a. ⁵⁰ Tzaj n̄e caxríg nij síí israelitá chrej rque nij chanq̄ yaníj nocó' xraan man Diose chanq̄ xna'anj do', rque nij síí nicaj suun uun chij rihaan chuman' yo' do', n̄e táá ri'yunj nij so' man Pabló ga Bernabé a. Gaa n̄e tucunánj nij so' man roj so' rej yo' a. ⁵¹ Gaa n̄e nacunan' roj so' tacóó roj so' tucuayuu roj so' yo'óó tachruu cavii chuman' yo' rihaan yo'óó, che'é rej xcāj nij síí man chuman' yo' cuentá se vaa ma'an nij so' tumé cacun' se vaa ne cuno nij so' se nānq̄ Diose a. Gaa n̄e ca'anj roj so' chuman' Iconio a. ⁵² N̄e nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Antioquia yo' me se 'o guun niha' uxrá rá nij so', n̄e 'o cunuu Nimán Diose nimán nij so' a.

14

Nana nihánj taj xna'anj daj guun rá nij síí man chuman' Iconio gaa cuchi' se nana Diose chiháán nij so'a

¹ Dan me se gaa cuchi' síí cu'naj Pabló gaa síí cu'naj Bernabé chuman' Iconio, nē catúj roj so' rá ve' tucu'yón nij yuvii israelitá se tucuanj Moisés, nē che'é se ve'é ndo'o nata' roj so' se nana Diose, che'é dan cuchumán rá que'ee ndo'o yuvii israelitá do', yuvii yaníj a'mii xna'ánj griego do', ni'yaj nij so' man Jesucristó a. ² Tzaj nē nij yuvii israelitá na'vej rá cuno se nana Jesucristó me se caxríj nij so' chrej rque nij yuvii yaníj yanj chuman' yo' che'é rej nachri' nij so' ni'yaj nij so' man nij tinuj nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, nē dānj guun a. ³ Dan me se que'ee güii sca' nana ca'mii natáj roj síí cu'naj Pabló gaa Bernabé se nana Diose sij 'nij ra'a man ní', nē síí 'nij ra'a man ní' ro', racuij man roj so' se vaa guun nucuaj roj so' qui'yaj suun roj so' suun sa' nocoo ni'yaj nij yuvii, che'é rej cuchumán rá nij yuvii se vaa ya ya vaa se nana roj so' nana che'é se luj qui'yaj síí 'nij ra'a man ní' che'é ní' a.

⁴ Gaa nē xra'ta'aj nij yuvii man chuman' yo', nē ta'aj nij so' ro', canoco' se nana nij síí israelitá síí na'vej rá cuno se nana Diose, nē yo'ó ta'aj nij so' ro', canoco' se nana roj síí cune' Jesucristó man nata' se nana so' a. ⁵ Gaa nē guun rá nij yuvii yaníj do', nij yuvii israelitá do', nij síí uun chij rihaan nij so' do', qui'yaj chi'ii nij so' man roj síí cu'naj Pabló gaa Bernabé nē ndāa guun rá nij so' go' nij so' yahij man roj so' ndāa se cavi' roj so' a. ⁶ Tzaj nē xcaj roj so' cuentá, gaa nē che'é dan cunánj

roj so', ca'anj roj so' chuman' Listra chuman' naj
estadó Licaonia do', chuman' Derbe yo'ó chuman'
naj estadó Licaonia do', yo'ó nij chuman' ra'a naj
nichrun' g̃a roj chuman' yo' do', ⁷ n̄e vaj roj so'
nata' roj so' se n̄an̄a Dios̄e nana sa' rihaan nij yuvii
yanj nij chuman' yo' a.

*Nan̄a nihánj taj xna'anj se vaa guun rá nij súi n̄e
chuman' Listra se vaa ya'anj me súi cu'naj Pabló do',
súi cu'naj Bernabé do' a*

⁸ Dan me se chuman' Listra ro', ne 'o súi renḡo
n̄e súi renḡo me so' asij ca'ngaa so', n̄e veé 'o dānj
vaa so', n̄e daj chihq̄a míj taj se qui'yá' cacheé so'
ma'. ⁹ N̄e yáán so' cuno so' se n̄an̄a Pabló a. Dan me
se ni'yaj uxrá Pabló man so', n̄e xcaj Pabló cuentá
se vaa súi renḡo yo' nucuaj ndo'o rá se vaa ca'vee
nah̄un sa' so', qui'yaj Dios̄e a. ¹⁰ Che'é dan nucuaj
ca'mii Pabló, cataj Pabló rihaan so' a:

—Naxumaq̄an so', canicun' cayá so' ei. —taj
Pabló rihaan so' a.

Ḡa n̄e güéj súi renḡo yo', n̄e cacheé so' a. ¹¹ Dan
me se quene'en nij yuvii se vaa qui'yaj Pabló, n̄e
che'é dan caguáj nij yuvii se xna'anj ma'an nij so',
cataj nij so':

—Nahuun nij ya'anj yuvii, n̄e nanij nij so' ri-
haan yo'ó chuguanj —taj nij yuvii ni'yaj nij yuvii
man Pabló ḡa Bernabé a.

¹² Ḡa n̄e cataj nij yuvii se vaa ya'anj cu'naj
Júpiter me Bernabé, n̄e Pabló me se ya'anj cu'naj
Mercurio me so', che'é se so' me súi ca'mii doj a.

¹³ N̄e dan me se rihaan tu'va chuman' yo' ne 'o
nuvíí rej na'víj nij yuvii rihaan ya'anj Júpiter, n̄e
xrej n̄e nuvíí yo' ro', ca'ne' suun se vaa ca'na' scúj

toró ca'na' cachriin yâj ca'na' ta'yaa rej atúj yuvii
chuman' yo', n̄e guun rá so' ḡa niij yuvii ticavi' niij
so' scúj yo' rihaan Pabló ḡa Bernabé che'é se ya'anj
me roj so' rá niij yuvii a.

¹⁴ Dan me se xcaj Bernabé ḡa Pabló cuentá daj
guun rá niij yuvii, n̄e che'é dan cutzin' roj so' sagān'
roj so', che'é se chi- ij
 ndo'o qui'yaj niij yuvii rá roj
so' a. Ḡa n̄e cunánj roj so' sca'núj niij yuvii, n̄e
caguáj roj so', ¹⁵ cataj roj so':

—Se guun qui'yaj niij soj dānj ma'. 'Q se cuyaān
yuvii me ní', n̄e nihánj me se x̄a' núj, tzaj n̄e 'na'
núj nata' núj se nānā Diose nana sā' rihaan niij soj,
che'é rej tānáj soj tucuáán ni'yōn rma'ān nocō' soj
cuano nihánj n̄e cānicaj soj canoco' soj Diose síi
vaa i'na' ya ei. N̄e so' ro', me síi qui'yaj nu' rej
xta' do', nu' rihaan yo'óó do', nu' na ya'ānj do', n̄e
nu' rasūn qui'yaj so' adonj. ¹⁶ N̄e asij rque me se
ca'néé ra'a Diose canoco' cunudānj niij x'ne' yuvii
tucuáán cuchruj xii niij so' a. ¹⁷ Tzaj n̄e se guun
cataj soj se vaa a doj ne ca'vee xcaj soj cuentá che'é
Diose ma'. 'Q se ve'é ndo'o qui'yaj Diose che'é soj
adonj. Dan me se aman' maān avii rej xta', qui'yaj
Diose che'é soj, n̄e síj dió avii naā, qui'yaj uún
Diose, n̄e dan me se araa rque soj, n̄e uun niha' rá
soj, qui'yaj Diose adonj—taj roj so' rihaan niij yuvii
yo' a.

¹⁸ Dan me se daj doj se ticavi' niij yuvii scúj
rihaan roj so', tzaj n̄e ca'ne' rá niij yuvii ḡa suun yo',
qui'yaj se nānā roj so' a.

*Nana nihánj taj xna'anj che'é sayuun qui'yaj niij
síi israelítá cavii chuman' Antioquía do', chuman'
Iconio do', man síi cu'naj Pabló ḡa Bernabé a*

¹⁹ Tzaj n̄e cavii síí israelitá chuman' Antioquía do', chuman' Iconio do', ca'na' niж so' chuman' Listra, n̄e caxrij niж so' chrej rque niж yuvij man chuman' Listra, n̄e che'é dan go' ndo'o niж yuvij yahij man Pabló, n̄e cu xuun niж yuvij man so' ndaa tu'va chuman', n̄e ri'lj niж yuvij man so' a. N̄e guun rá niж yuvij se vaa cavi' so' a. ²⁰ Tzaj n̄e cunuу chre' niж síí cuchumán rá se n̄anä Jesucristó n̄e chuman' yo', n̄e tucuachriin niж so' nu' anicaj rej naj Pabló rihaan yo'óó, n̄e naxagaq so', n̄e catúj uún so' chuman' ḡa niж so' a. Ḡa n̄e yo'ó güii me se curihanj roj so' ḡa Bernabé ca'anj roj so' chuman' Derbe a.

*Nanä nihánj taj xna'anj se vaa canicaj síí cu'naj
Pabló ḡa Bernabé chuman' Antioquía naj estadó
Siria a*

²¹ Dan me se nata' ndo'o síí cu'naj Pabló ḡa Bernabé se n̄anä Diose nanä sa' rihaan niж yuvij man chuman' Derbe yo', n̄e cavii ndo'o síí tucu'yón se n̄anä Jesucristó chuman' Derbe yo', qui'yaj roj so' a. Ḡa n̄e canicaj roj so', ca'anj roj so' chuman' Listra do', chuman' Iconio do', chuman' Antioquía naj estadó Pisidia do' a. ²² N̄e nari' nucuaj nimán cunudanj niж síí tucu'yón se n̄anä Jesucristó, qui'yaj roj so' a. N̄e narqué roj so' chrej man niж síí tucu'yón se n̄anä Jesucristó se vaa daj chihaq míj se ca'ne' rá niж so' ḡa suun noco' se tucuqanj Jesucristó a. N̄e cataj roj so' se vaa asino quiran' ndo'o ní' sayuun, ḡaa n̄e ca'vee cayáán ní' ḡa Diose asa' guun chij Diose rihaan chumiñ nihánj, taj roj so' a. ²³ N̄e cune' roj so' man síí guun chij rihaan niж síí cuchumán rá ní'yaj man

Jesucristó 'o 'o nij chuman' a. Gaa né toco' roj so' x'naa man ma'an roj so', né cachíín ni'yaj roj so' rihaan Diose sj̄ 'nij ra'a man ní' che'é nij síi cuchumán rá ni'yaj man so' se vaa räcuíj so' man nij so' a.

²⁴ Dan me se cachén roj so' nu' estadó Pisidia, gaa né cuchi' roj so' estadó Panfilia a. ²⁵ Gaa né ca'mii natáj roj so' se nanaq Diose rihaan nij síi man chuman' Perge, gaa né ca'anj roj so' chuman' Atalia a. ²⁶ Gaa né chuman' Atalia ro', cavii roj so' rihoo chéé rihaan na, quinan' roj so' ndaq chuman' Antioquia naj estadó Siria a. Né chuman' Antioquia ro', me rej cavii roj so' asino yaqan gaa cachíín ni'yaj nij síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó rihaan Diose se vaa räcuíj Diose man roj so' qui'yaj suun roj so' ca'mii natáj roj so' se nanaq Diose rihaan yuvij a. Né nihánj me se quisíj suun yo', qui'yaj roj so' nanj adonj. ²⁷ Dan me se gaa nucui' roj so', né canacúún roj so' man nij síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó se vaa cunu chre' nij so', gaa né cataj xna'anj roj so' nu' se vaa qui'yaj Diose ga roj so', né cataj roj so' se vaa ya x'núj rihaan nij yuvij yaníj cuchumán rá nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó, qui'yaj Diose, né ca'vee cavii sa' nij yuvij yaníj yo' a. ²⁸ Gaa né guun räan ndo'o roj so' ga nij síi tucu'yón se nanaq Jesucristó yanj chuman' Antioquia yo' a.

15

Nanaq nihánj taj xna'anj che'é juntá qui'yaj nij síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó man chuman'

Jerusalén gaa ca'mii nij so' che'é se tucuqñj Moisés a

¹ Dan me se ta'aj nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó cavii chuman' Jerusalén, ne ca'anj nij so' tucu'yón nij so' rihaan yo'ó tinúú nij so' se vaa sese se cata' ta'nga' man yo'o so' ndaq̃a vaa taj se tucuqñj Moisés, ne daj chihaq̃a míj se ca'vee nanij so' rihaan sayuun qui'yaj Diose ma'. ² Gaa ne ca'mii canó tuvi' ndo'o síí cu'naj Pabló do', síí cu'naj Bernabé do', g̃a nij síí tucu'yón nana yo', gaa ne che'é dan cune' nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Antioquia man roj so' ga yo'ó doj tinúú nij so' se vaa ca'anj nij so' chuman' Jerusalén nano nij so' cuentó g̃a nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' do', g̃a yo'ó nij síí uun chij rihaan nij so' do', che'é nana a'mii nij yuvij yo' a.

³ Dan me se cavii nij so', ca'anj nij so', ne cachén nij so' estadó Fenicia do', estadó Samaria do', ne cataj xna'anj nij so' rihaan nij tinúú nij so' che'é nij yuvij yaníj se vaa cuchumán rá ta'aj nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó, gaa ne guun niha' uxrá rá cunudqñj nij síí cuno nana yo' a. ⁴ Dan me se cuchi' nij so' chuman' Jerusalén, gaa ne ve'é ca'mii nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó do', nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nana so' do', yo'ó nij síí uun chij do', g̃a nij so' a. Gaa ne cataj xna'anj nij so' rihaan nij síí yanj chuman' Jerusalén yo' che'é nu' se vaa qui'yaj Diose g̃a nij tinuj nij so' a.

⁵ Tzaj ne canicun' doj síí fariseo síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, ne cataj nij so' se vaa no xcúún nij tuvi' Pabló cuta' nij so' ta'nga' man nij síí yaníj yo', ne cataj xna'anj nij so' rihaan nij síí

yaníj yo' se vaa no xcúún nij so' qui'yaj nij so' nu'
se tucuānj Moisés a.

6 Dan me se cunuu chre' nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nānā so' rihaan yuvii ga yo'ó nij síi uun chij rihaan nij yuvii cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, qui'yaj nij so' juntá, ca'mii nij so' che'é se nānā nij síi fariseo yo' a. **7** Dan me se ca'mii ca'mii nij so', gaa né canicun' síi cu'naj Pedró, né cataj so':

—Cuno soj ca'mij, tinuj. Aj ne'en soj se vaa asij naá ndo'o guun rá Diose cuno nij síi yaníj se nānā Diose nānā sa', né cuchumán rá nij síi yaníj ni'yaj nij so' man nānā sa' yo' a. Gaa né narii Diose man yo'ó tuvi' ní', né 'unj me síi narii Diose nata' se nānā Diose rihaan nij yuvii yaníj yo' chuguānj. **8** Né Diose ro', me síi ne'en daj vaa nimán yuvii, né Diose me síi rqué Nimán Diose man nij síi yaníj yo' ndaa vaa qui'yaj so' che'é ma'an ní', che'é rej ca'vee guun ya rá ní' se vaa ya tinúú ní' me nij síi yaníj nānā adonj. **9** Dan me se cunuu sa' nimán nij síi yaníj rihaan Diose che'é se cuchumán rá nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó, né cuano nihánj me se 'o cuyaān vaa nij so' ga ní' rihaan Diose nānā adonj.

10 "Né tadó soj sese guun rá soj quene'en soj sese ca'vee ca'māan rá Diose qui'yaj soj né qui'yaj Diose sayuun man soj á. 'O se xa' se tucuānj Moisés, tzaj né ase vaa icón 'ee taj raa yuntá scúj ro', dānj vaa se tucuānj Moisés rihaan xii ní' do', rihaan ma'an ní' do', né ne ca'vee qui'yaj ní' nu' tucuáán yo' ma'. Né nihánj me se me rá soj cuchruj soj tucuáán yo' rihaan yo'ó nij tinúú ní' síi tucu'yón se nānā Jesucristó, **11** tzaj né amán rá ní' se vaa

che'é inan̄j se luj qui'yaj Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' ro', che'é dan nanii ní' rihaan sayuun ei. Nuveé se tucuānj Moisés me se vaa qui'yaj nanii ní' rihaan sayuun ma'. Né ase vaa ní' ro', dānj vaa nij tinúú ní' síí yaníj uún adon̄j —taj Pedró rihaan cunudānj nij so' a.

12 Dan me se ca'ne' rá nij so', né a doj ne ca'mii nij so' a ma'. Maan̄ se sa' uxrá nanó xrej nij so' gaa cataj xna'an̄j Bernabé ḡa Pabló che'é nij suun sa' nocoo guun nucuaj roj so' qui'yaj roj so' sca'núj nij síí yaníj qui'yaj Diose a. **13** Dan me se gaa quisíj ca'mii roj so', gaa né ca'mii síí cu'naj Santiagó, cataj so':

—Cuno nij soj ca'mij, tinuj. **14** Nihánj me se cataj xna'an̄j tinú' Simón rihaan ní' se vaa asino yaqan̄ narii Diose man ta'aj nij yuvij yaníj guun nij so' 'o se chumān̄ Diose a. **15** Né 'o cuyaqan̄ vaa se nān̄ nij síí nata' se nān̄ Diose gaa naá ḡa se nān̄ tinú' Simón nihánj a. Dan me se vaa nān̄ nō rihaan danj Diose taj: **16** “Asa' quisíj, gaa né canicaj 'unj, né naqui'yaj sa' 'unj rej né síí cu'naj David a. Dan me se canee nu' ve' né so', né quiri' ndo'o ve', tzaj né nacune' caya uún 'unj man nu' ve' yo', gaa né cunu sa' cunudānj yo' a. **17** Danj qui'yáj che'é rej ca'vee nano' yo'ó nij yuvij yaníj mán 'unj sij 'nij ra'a man nij so' a. Danj qui'yaj cunudānj nij yuvij yaníj nocó' manj, taj 'unj sij 'nij ra'a man soj, **18** né asij naá cataj 'unj se vaa qui'yáj dānj adon̄j”, taj se nān̄ Diose nān̄ cachrón síí nata' se nān̄ Diose gaa naá rihaan yanj a.

19 ”Che'é dan 'unj me síí guun rá se vaa sé qui'yaj ní' sayuun man nij síí yaníj canicaj nimán canoco'

man Diose ma'. Sē cataj ní' se vaa canoco' nij so' nu' se tucuānj Moisés ma'. ²⁰ Maqan se qui'yaj ní' yanj ca'nej ní' rihaan nij so', ne cataj xna'anj ní' rihaan nij so' se vaa sē guun chā nij so' rasuun rqué yuvii rihaan ya'anj cacój yuvii ma'. Ne snó'o do', chanq do', sē cotoj nij so' gā yo'ó yuvii sese ne nicā nij so' me yo' ma'. Ne sē chá nij so' nee xcuu tuguáj nii gaán chihá ma'. Ne sē chá nij so' ton ma'. ²¹ 'Q se daj a güii cuetan' naráñj rá ní' me se mān ndo'o tuvi' ní' sij israelitá nayaa se nānā Moisés, ne a'mii natáj nii che'é se tucuānj so' rá ve' tucu'yón ní' tucuáán yo' daj a chuman' a. Ne danj 'yaj inānj ní' sij israelitá asij naá ndo'o a —taj síi cu'naj Santiago rihaan yo'ó nij so' a.

Nana nihánj taj xna'anj che'é yanj cartá qui'yaj nij síi mān Jerusalén ca'néé nij so' rihaan nij yuvii yaníj cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a

²² Gaa ne guun rá nij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nānā so' do', yo'ó nij síi uun chij do', cunudanj nij yuvii cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Jerusalén do', narii nij so' doj tuvi' ma'ān nij so' ca'ānj nij so' ndāa chuman' Antioquía gā roj síi cu'naj Pablo do', Bernabé do' a. Gaa ne narii nij so' man síi cu'naj Judas Barsabás do', man síi cu'naj Silas do', se vaa ca'ānj roj so' a. 'Q se síi sa' me roj so', rá nij tinúú roj so' a. ²³ Gaa ne qui'yaj cunudanj nij so' yanj cartá ca'ānj nicaj nij síi ca'ānj chuman' Antioquía, ne nihánj me se vaa taj yanj cartá yo' a: "Nihánj me yanj cartá 'yaj núj sij apóstol cune' Jesucristó man nata' se nānā so' do', sij uun chij rihaan nij síi amán rá ni'yaj man Jesucristó do' a. Tinúú soj me núj, ne

ca'nej nuj yanj nihánj rihaan niж soj sij yaníj amán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Antioquía do', estadó Siria do', estadó Cilicia do' a. ²⁴ Dan me se ca'na' nanq̄ rihaan nuj se vaa doj tuvi' nuj me síi ca'mii nanq̄ qui'yaj sayuun rihaan soj, ne quiri' rá soj, qui'yaj niж síi ca'mii nanq̄ yo' rihaan niж soj a. Tzaj ne nuveé nuj ca'néé man niж so' ma'. ²⁵ Tzaj ne che'é se qui'yaj niж so' danj ro', che'é dan cuyaq̄an guun rá nuj narii nuj doj tinúú nuj cuchi' rihaan soj ḡa roj tinúú ní' síi 'eę ndo'o rá nuj síi cu'naj Bernabé ḡa Pabló adonj. ²⁶ Ne xá' roj so', tzaj ne sij ca'néé nimán cunuû rihaan Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' me roj so', ne ndaq̄a ne chu'vi' roj so' caví' roj so' ma'. ²⁷ Dan me se ca'néé nuj man síi cu'naj Judas do', man síi cu'naj Silas do', se vaa ca'anj roj so' ḡa síi cu'naj Bernabé ḡa Pabló, ne ma'q̄an roj so' nata' rihaan soj ndaq̄a vaa taj nanq̄ no' rihaan yanj nihánj ei.

²⁸ "Dan me se ne guun rá Nimán Diose do', ma'q̄an nuj do', cuchruj ndo'o nuj tucuáán canoco' soj ma'. Tzaj ne vaa che'é cuno soj ca'anj guee nanq̄ nihánj, rá nuj nq̄nj adonj. ²⁹ Dan me se se guun ch̄a soj rasuun rqué yuvij rihaan ya'anj cacój yuvij ma'. Se guun ch̄a soj ton ma'. Se guun ch̄a soj neę xcuu tuguáj nii gaán chihá ma'. Ne snó'o do', chanq̄ do', se cotoj soj ḡa yo'ó yuvij sese ne nicq̄ soj me yo' ma'. Ne sese qui'yaj soj nū' ndaq̄a vaa taj nanq̄ nihánj, ne ve'é 'yaj soj, rá nuj nq̄nj adonj. Ne me rá nuj se vaa ve'é cayáán soj adonj", taj yanj cartá qui'yaj niж síi mān chuman' Jerusalén yo' a.

³⁰ Dan me se ca'néé niж so' man ca'anj niж síi ca'anj chuman' Antioquía, ḡaa ne ḡaa cuchi' niж so',

ne canacúún nij so' cunuu chre' cunudanj nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, gaa ne caxrij nij so' yanj cartá yo' ston nij síí yanj chuman' Antioquía a. ³¹ Gaa ne nayaa nij síí man Antioquía yanj cartá, gaa ne guun niha' uxrá rá nij so' che'é nanasa' cataj xna'anj nij síí man Jerusalén rihaan nij so' a. ³² Ne síí cu'naj Judas do', síí cu'naj Silas do', síí nata' se nanaDiose me roj so', ne a'mii a'mii roj so' nago' roj so' chrej man nij síí man Antioquía yo', ne nari' nucuaj nimán nij so', qui'yaj roj so' a. ³³ Dan me se quisij caran' roj so' chuman' Antioquía, gaa ne ve'é cataj nij tinuj nij síí man Antioquía rihaan roj so' se vaa dínj gaa nimán roj so' ca'anj roj so' a. Gaa ne dan me se quinan' roj so' rihaan nij síí ca'néé man roj so' ca'na' roj so' a. ³⁴ Tzaj ne guun rá síí cu'naj Silas quinaj so' chuman' Antioquía a. ³⁵ Ne guun ransíí cu'naj Pabló do', síí cu'naj Bernabé do', chuman' Antioquía, ne tucu'yón roj so' se nanaDiose sij 'nij ra'a man ní' nanasa' rihaan yuvij a. Ne que'ee ndo'o yo'ó nij yuvij nata' nanasa' yo' ga roj so' a.

Nananihánj taj xna'anj se vaa ca'anj uún Pabló tucu'yón so' se nanaDiose rihaan yuvij, ne ca'anj Bernabé yo'ó rej yanj a

³⁶ Dan me se cachén doj güii, gaa ne cataj Pabló rihaan Bernabé a:

—Cañicaj ní' ca'anj uún ní' cunudanj nij chuman' yanj nij tinúú ní' nij síí nata' ní' se nanaDiose nanasa' rihaan, gaa ne quene'en ní' daj vaa mán nij so' ei —taj Pabló rihaan Bernabé a.

³⁷ Tzaj ne Bernabé ro', guun rá so' se vaa ca'anj uún síí cu'naj Juan Marcos ga roj so' a. ³⁸ Tzaj

ne ne ca'vej rá Pabló ca'anj uún Juan Marcos ga roj so', che'é se gaa rque me se tanáj Juan Marcos man roj so' estadó Panfilia, ne ne ca'anj so' qui'yaj suun nij so' che'é Diose ma'. ³⁹ Che'é dan guun vij nana ca'mii roj so' che'é Juan Marcos, ne che'é dan ca'anj yaníj roj so', ne Bernabé ro', nicaj síí cu'naj Marcos, ne cavii roj so' rihoo chéé rihaan na, ne ca'anj roj so' estadó Chipre a. ⁴⁰ Né Pabló ro', narii so' man síí cu'naj Silas se vaa ca'anj so' ga Pabló a. Né cachíín ni'yaj nij tinúú roj so' nij síí mān chuman' Antioquía rihaan Diose se vaa qui'yaj Diose se luj né racuíj so' man roj so' chrej ca'anj roj so', ne dan me se ca'anj roj so' a. ⁴¹ Gaa ne cachén roj so' nū' estadó Siria do', nū' estadó Cilicia do', ne nari' nucuaj nimán nij x'ne' nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó mān cunudan̄j nij chuman' naj roj estadó yo', qui'yaj roj so' a.

16

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cachéé síí cu'naj
Timoteo ga síí cu'naj Pabló ga Silas a*

¹ Dan me se cuchi' síí cu'naj Pabló ga Silas chuman' Derbe do', chuman' Listra do' a. Né chuman' Listra ro', yáán 'o síí tucu'yón se nana Jesucristó, ne Timoteo cu'naj so' a. Né nii Timoteo me chanq israelitá cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, ne rej Timoteo me síí yaníj a'mii xna'anj griego a. ² Né síí sa' me Timoteo, taj nij tinúú so' síí né chuman' Listra do', chuman' Iconio do' a. ³ Dan me se guun rá Pabló se vaa ca'anj Timoteo ga so' a. Né cuta' Pabló ta'nga' man so', che'é se ne'en cunudan̄j nij síí israelitá yanj rej yo' se vaa sij yaníj me rej so'

ne che'é dan nuvi' ta'nga' cata' man so' ma'. ⁴ Dan me se gaa cachén nij so' nu' nij chuman', ne cataj xna'anj nij so' rihaan nij yuvij cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó se vaa cung nij yuvij se nanaq nij apóstol cune' Jesucristó man do', yo'ó nij síi uun chij yanj chuman' Jerusalén do', nanaq naqui'yaj cuu nij so' che'é nij síi yaníj a. ⁵ Ne xá' nij x'ne' nij síi cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó, tzaj ne doj a canoco' nij so' se tucuanj Jesucristó, ne doj a cunuu rii nij x'ne' daj a güii a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa naqui'yaa 'o síi ne estadó Macedonia rihaan Pabló, qui'yaj Diose a

⁶ Dan me se caraán Nimán Diose chrej rihaan nij so' nata' nij so' se nanaq Diose estadó cu'naj Asia, ne che'é dan cachén nij so' rej cu'naj Frigia do', rej cu'naj Galacia do' a. ⁷ Gaa ne vaj nij so' chrej ndaa rej cu'naj Misia, gaa ne guun rá nij so' ca'anj nij so' estadó cu'naj Bitinia a. Tzaj ne ne ca'vee qui'yaj nij so' dānj, qui'yaj Nimán Diose ma!. ⁸ Che'é dan cachén nij so' rej cu'naj Misia, ne nanij nij so' ndaa chuman' Troas a. ⁹ Ne dan me se rej nij naqui'yaa 'o rasuun rihaan Pabló, qui'yaj Diose a. Ne dan me se nicun' 'o síi ne estadó Macedonia ni'yaj Pabló, ne canacúun snó'o yo' man Pabló, cataj so':

—Ca'ná' so' ndaa estadó Macedonia nihánj, ne räcuíj so' man nuj á —taj so' rquee so' man Pabló a.

¹⁰ Gaa ne nu' nanó rá ca'anj ran' nuj daj gaa qui'yaj nuj ne ca'vee ca'anj nuj ndaa estadó Macedonia a. 'O se cachríg rá ya nuj se vaa Diose me síi ca'ne' suun rihaan nuj nata' nuj se nanaq Diose nanaq sa' rihaan nij síi ne estadó Macedonia yo' a.

Nanq nihánj taj xna'anj che'é chanq cu'naj Lidia chanq cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a

11 Dan me se chuman' Troas ro', cavii nuj rihoó chéé rihaan na, ne 'o chrej ca'anj nuj cuchi' nuj ndaa rej cu'naj Samotracia a. Ne yo'ó güii ca'anj nuj rque rihoó ndaa chuman' cu'naj Neápolis a. **12** Gaa ne cavii nuj chuman' yo', ca'anj nuj chuman' cu'naj Filipos a. Ne chuman' Filipos ro', me chuman' nocqo naj estadó Macedonia, ne chuman' cuchruj nij síi cavii Romá me yo' a. Dan me se guun raqan nuj doj güii chuman' Filipos yo', **13** ne güii naránj rá nij yuvii israelitá curihanj nuj ta'yaa xij rej atúj yuvii chuman' yo', ne ca'anj nuj tu'va 'o chráá a. 'O se guun rá nuj se vaa rej yo' me rej cunuú chre' nij yuvii israelitá cachinj ni'yaj nij so' rihaan Diose a. Dan me se cayáán nuj rihaan yo'óó, ne ca'mii nuj gaa nij chanq cunuú chre' rej yo', **14** ne yáán 'o chanq cu'naj Lidia, ne no' ro', me chanq ránj natu'vej yatzíj mantá tintá sa' inanj, ne chanq cavii chuman' Tiatira me no', ne chanq yaníj aráj guee rihaan Diose me no' a. Dan me se cuno no' se nana Pabló, ne racuij ndo'o Diose sij 'nij ra'a man ní' man no' se vaa ca'vee cuchumán rá no' se nana Pabló yo' a. **15** Gaa ne cata' ne nij tucuaq no' a. Gaa ne canacúún no' man nuj, cataj no':

—Sese 'unj me chanq amán ya rá ni'yaj man Diose sij 'nij ra'a man ní', rá nij soj, ne caran' soj ve' tucuaq doj güii á —taj chanq cu'naj Lidia rihaan nuj a.

Ne rquee ndo'o no' man nuj, ne caran' nuj ve' tucuaq no' a.

*Nanä nihánj taj xna'anj se vaa catúj roj síí cu'naj
Pabló gä Silas taga' che'é se quirii roj so' nana chree
nimán 'o chanä yaqän rii suerté, tzaj nè racuñj Diose
man roj so' a*

16 Dan me se yo'ó güii ca'anj uún núj rej cachinj ni'yaj núj rihaan Diose, nè nari' tuvi' 'o chanä yaqän gä núj, nè nuu 'o nana chree nimán no', nè qui'yaj canaán ndo'o nij síí uun chij rihaan no' sa'anj, qui'yaj no' gaa quirii no' suerté che'é yuvij a. **17** Dan me se canoco' ndo'o no' man núj gä Pabló, nè caguáj no', cataj no':

—Nij síí nihánj ro', me síí nuu rihaan Diose síí nicun' xtä', nè nata' nij so' rihaan soj me tucuáán canoco' soj nè ca'vee nanii soj rihaan sayuun ei —taj no', ni'yaj no' man núj a.

18 Dan me se guun que'ee güii qui'yaj no' dñanj, gaa nè guun rmii Pabló, qui'yaj no', nè che'é dan canicaj so' ca'mii so' rihaan nana chree nuu nimán no', cataj so':

—Nihánj me se che'é suun nucuaj rqué Jesucristó manj a'né' 'unj suun rihaan so' se vaa curihanj so' nimán chanä nihánj á —taj Pabló rihaan nana chree yo' a.

Gaa nè nu' curihanj nana chree nimán no' a.

19 Dan me se nij síí uun chij rihaan chanä yaqän yo' me se xcaj nij so' cuentá se vaa che'é se curihanj nana chree nimán chanä yo' ro', che'é dan sè ca'vee qui'yaj canaán nij so' doj sa'anj qui'yaj chanä yaqän yo', rá nij so' a. Che'é dan quita'aa nij so' man Pabló gä Silas, nè nucuaj rii nii man roj so' ca'anj nij so' yu'vee ndäa rihaan nij síí nicaj suun uun chij rihaan chuman' yo' a. **20** Gaa

ne ca'anj nicaj niж so' man roj sї cu'naj Pabló gа Silas rihaan roj cuesе uun chij rihaan chuman' yo', gaa ne cataj niж so' a:

—Roj sї nihánj me se nанj yuvij israelitá me roj so', ne uun rmijí rá nu' niж sї mан chiháán ní' 'yaj roj so' nанj á. ²¹ 'Q se nata' roj so' tucuáán nacä rihaan núj, ne nuveé tucuаnж nо xcúún ní' nicaj ní' me tucuáán yo' che'é se sї noco' gobiernó ne Romá me ní' á—taj niж so' rihaan roj cuesе uun chij rihaan chuman' yo' a.

²² Gaa ne 'o cunihaqan guun rá niж yuvij mан chuman' yo', ne caxrij yuvqaa ndo'o niж so' man Pabló gа Silas a. Gaa ne nucuaj cuxuun roj cuesе sagan' Pabló gа Silas ndaa se quitzin' yatzéj, ne ca'ne' roj cuesе suun rihaan niж tanuu se vaa go' ndo'o niж tanuu rutzij xráá roj so' a. ²³ Ne gaa quisij cayuun roj so', ne tagüej niж tanuu man roj so' rá taga', ne ca'ne' roj cuesе yo' suun rihaan sї tumé taga' se vaa cутumé uxrá so' man roj so' a. ²⁴ Dan me se gaa cuno sї tumé taga' nana' yo', ne canu' so' man roj so' rá 'o ve' rej rque taga' yo', ne caxrij so' tacoo' roj so' rque yu'uj taj rque caj a.

²⁵ Dan me se rej niij yan' achiín ni'yaj ndo'o roj sї cu'naj Pabló gа Silas ne achráá roj so' chra' rihaan Diose, ne uno niж sї mан taga' se vaa 'yaj roj so', ²⁶ ne dan me se cachén ndo'o yuún, ne ndaa nasqui' ndo'o tacoo' ve' taga' yo', ne x'núj nu' niж ta'yaa taj rihaan taga' yo', ne nache nu' aga' ne' nu' chihá ra'a cunudanж niж sї 'nij taga' yo' a. ²⁷ Ne nanuû rá sї tumé taga', ne quene'en so' se vaa táá ya'núj үun niж ta'yaa, gaa ne guun rá so' se vaa aj cunánj niж sї mан taga', ne che'é dan quirii

so' taneê so' neê espadá, nē daj doj se ticavi' so'
man ma'qan so' a. ²⁸ Tzaj nē nucuaj ndo'o caguáj
síí cu'naj Pabló rihaan so', cataj Pabló:

—Sé guun qui'yaj chi'ii so' man ma'án so' ma'.
'Q se mān chre' cunudanj núj nihánj nānj ei —taj
Pabló, caguáj so' a.

²⁹ Gaa nē canacúún síí tumé taga' se vaa ca'na'
nicaj nii ya'an chuguun rihaan so', ne yoo ndo'o
catúj so' rá taga', ne ri'íj ndo'o man so' che'é se
chu'vi' so', ne cayáán ruj so' ndaa canó tu'va so'
rihaan yo'óó rihaan roj síí cu'naj Pabló g̃a Silas a.
³⁰ Dan me se ca'anj nicaj so' man roj so' xe', nē
xná'anj so' man roj so', cataj so':

—Daj qui'yáj, gaa nē ca'vee nanii 'unj rihaan
sayuun quirán' 'unj nihánj g̃a —taj so', xná'anj so'
man roj so' a.

³¹ Gaa nē cataj roj so':

—Cuchumān rá so' ni'yaj so' man Jesucristó sij
'nij ra'a man ní', gaa nē nanii so' rihaan sayuun
nihánj do', rihaan chrej chi'ii uun chij nimán so'
do' a. Nē dānj inānj qui'yaj nj tuví' soj, gaa nē cavii
sa' cunudanj soj rihaan Diose á —taj roj so' rihaan
síí tumé taga' yo' a.

³² Gaa nē nata' roj so' se nānā Diose sij 'nij ra'a
man ní' rihaan nu' nj tucuā so' a. ³³ Dan me se
rej nij me yo', nē mān orá dan nicaj síí tumé taga'
yo' man roj so', nē na'nu' so' xráá roj so' rej canó
rutzii, nē nu' qui'yaj so' dānj, nē nu' cata' ne nu'
nj tucuā so' a. ³⁴ Gaa nē ca'anj nicaj so' man roj
so' rej xrax rej nē ma'qan so', nē go' so' se chá cha
roj so' a. Gaa nē dan me se guun niha' uxrá rá nj

tucuq so', che'é se cuchumán rá nij so' ni'yaj nij so' man Dioseq a.

35 Gaa ne rej ranga'l me se ca'néé roj cuesq man misión taga', ne cataj nij misión rihaan síí tumé taga'l a:

—Na'néj so' man roj snó'o yo' á —taj nij so' a.

36 Gaa ne cuchi' síí tumé taga' yo' rihaan Pabló, ne nata' so' se nanaq nij misión rihaan Pabló, cataj so'!:

—Ca'néé roj cuesq nana se vaa na'néj 'unj man roj soj nanaq á. Che'é dan cuano nihánj me se ca'vee ca'anj roj soj, ne gaa xej nimán roj soj á —taj so' rihaan Pabló a.

37 Gaa ne cataj Pabló rihaan nij misión a:

—Dan me se roj cuesq yo' ro', nda'l se sij romanó me rój, tzaj ne ne naqui'yaj cuu roj so' che'é rój, ne maqan se go' rma'qan nii rutzij xráá rój, qui'yaj roj so', ne quene'en cunudanj nij yuvij man rój se vaa cayuun rój, gaa ne caxrij roj so' taga' man rój a. Ne nihánj me se uun rá roj so' quirii yuve roj so' man rój xe', tzaj ne se guun danj ma!. Tananj ca'na' ma'an roj so' nihánj, gaa ne ve'é quitaj yaan roj so' rihaan rój curihanj rój taga' nihánj á —taj Pabló rihaan nij misión ca'na' taga' a.

38 Dan me se nata' nij misión se nanaq Pabló rihaan roj cuesq yo', gaa ne cuchu'vi' ndo'o roj so' gaa cuno roj so' nana se vaa sij romanó me Pabló ga Silas a. 39 Gaa ne cuchi' roj cuesq taga', gaa ne ca'mii sa' roj so' ga roj síí cu'naj Pabló ga Silas a. Gaa ne quitáá yaan roj cuesq rihaan roj so' curihanj roj so' taga', ne ve'é cachiín ni'yaj roj cuesq rihaan Pabló ga Silas se vaa qui'yaj roj so' se ndo'o, curihanj roj so' chuman' yo' a. 40 Dan me

se gaa quisij curihanj roj so' taga', gaa ne ca'anj roj so' tucuá chanq cu'naj Lidia a. Gaa ne gaa quene'en roj so' man nij tinúú nij so' síí nocó' man Jesucristó, ne ca'mii roj so' gaa nij so', ne cunuu xej nimán nij so' qui'yaj se nanq roj so', gaa ne curihanj roj so' chuman' yo', ne ca'anj roj so' a.

17

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'maan rá nij síí man chuman' Tesalónica ni'yaj nij so' man Pabló ga Silas a

¹ Dan me se cachén roj so' chuman' Anfípolis do', chuman' Apolonia do', gaa ne catúj roj so' chuman' Tesalónica a. Ne chuman' Tesalónica ro', ne 'o ve' tucu'yón nij yuvij israelitá se tucuqan Moisés a. ² Dan me se catúj Pabló rá ve' yo' rej nuu chre' nij yuvij israelitá yo', ndaa vaa u'yón inanj so' qui'yaj so' a. Ne va'nuj ya güii cuetan' naránj rá nij so' nanó Pabló cuentó gaa nij so' che'é nanq no rihaan danj Diose a. ³ Dan me se cataj xna'anj Pabló rihaan nij so' se vaa síí ca'néé Diose tjanii man yuvij rihaan sayuun me se no xcúún so' quiran' so' sayuun ne cavi' so' ne cunuu i'na' uún so', ne cataj Pabló se vaa ma'an Jesucristó síí nata' Pabló che'e rihaan nij so' ro', ma'an ya so' me síí ca'néé Diose tjanii man yuvij rihaan sayuun a. ⁴ Gaa ne ta'aj nij síí israelitá cuno se nanq Pabló ro', cuchumán rá nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó, ne guun tuvi' nij so' gaa Pabló ne ga Silas a. Ne cuchumán rá que'ee ndo'o nij síí yanij a'mii xna'anj griego aráj guee inanj rihaan Diose do', que'ee nij chanq raq doj ne chuman' yo' do', cuchumán rá a.

⁵ Tzaj n̄e guun xcoj ruvaqá rá yo'ó nij yuviī israelitá ni'yaj nij so' man roj síi cu'naj Pabló ḡa Silas, n̄e che'é dan nano' nij so' doj síi chi'iī mān yu'vee, n̄e cunuu chre' ndo'o yuviī, qui'yaj nij síi chi'iī yo', gaa n̄e naxumqān ndo'o sayuun chuman' yo', qui'yaj nij so' a. Gaa n̄e cuchi' nij yuviī yo' rihaan ve' tucuá síi cu'naj Jasón ve' caran' síi cu'naj Pabló ḡa Silas, n̄e guun rá nij yuviī quiriī nij so' man roj so' ndq̄a rihaan yuviī cunuu chre' a. ⁶ Dan me se nuvi' roj so' ne rá ve' yo' ḡaa cuchi' nij yuviī nano' man roj so' ma'. Che'é dan quiriī nij yuviī man ma'an síi cu'naj Jasón do', man yo'ó nij tinúú ní' síi noco' man Jesucristó do', n̄e nucuaj riī nij yuviī man nij so' ndq̄a rihaan nij síi uun chij rihaan chuman' yo' a. Gaa n̄e caguáj nij yuviī, cataj nij yuviī:

—Nij síi nihánj 'yaj natuná tucuáán nāj rihaan yuviī mān nū' caxra' rihaan chumiī, tzaj n̄e nihánj me se ndq̄a chiháán ní' 'na' nij so' tiri' nij so' yaj nānj chuguānj. ⁷ N̄e síi cu'naj Jasón nihánj me se taj ya'anj so' man roj so' adonj. Ne cunudanj nij so' ro', inānj se vaa na'vej rá síi cu'naj César qui'yaj yuviī 'yaj nij so' nanj á. 'O se tucu'yón nij so' rihaan yuviī se vaa Jesucristó me yo'ó síi nicaj suun rey uun chij rihaan ní' nānj ei —taj nij yuviī israelitá, caguáj nij so', cuno nij síi uun chij rihaan chuman' Tesalónica yo' a.

⁸ Dan me se cuyanj ndo'o rá nij síi uun chij do', yo'ó nij yuviī n̄e chuman' yo' do', ḡaa cuno nij so' nanq̄ yo', ⁹ ḡaa n̄e cata' tu'va nij tuví̄ síi cu'naj Jasón se vaa s̄e guun qui'yaj nij so' doj sayuun, n̄e ndq̄a cuchruj nij so' sa'anj, n̄e na'néé nij síi uun

chij yo' chrej man niж so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'mii natáj súi cu'naj Pabló gá Silas se nana Diose rihaan niж súi mán chuman' Berea a

¹⁰ Dan me se maןan orá rej niж güii yo' ca'néé niж tinúú ní' súi mán chuman' Tesalónica man súi cu'naj Pabló gá Silas ca'anj roj so' ndaq chuman' Berea a. Gaa ne cuchi' roj so', ne catúj roj so' rá ve' tucu'yón niж yuvij israelitá se tucuanj Moisés a. ¹¹ Ne niж súi israelitá yanq chuman' Berea me se sa' doj vaa nimán niж so' rihaan niж súi israelitá yanq chuman' Tesalónica yo' a. 'Q se aran' rá niж so' cuno niж so' se nana Diose, ne daj a niж güii yanq ndo'o nayaa niж so' danj Diose, che'é se guun rá niж so' xcaj niж so' cuentá sese ya ya cuyaqan vaa se nana Pabló gá nana no rihaan danj Diose a. ¹² Che'é dan que'eé ndo'o niж so' cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a. Ne niж súi yaníj a'mii xna'ánj griego me se que'eé tuvi' niж so' chanq ni'yajn nimán do', sno'o do', cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó a.

¹³ Dan me se xcaj niж súi israelitá yanq chuman' Tesalónica cuentá se vaa ndaq chuman' Berea nata' uún súi cu'naj Pabló se nana Diose rihaan niж yuvij a. Che'é dan ca'anj niж so' chuman' Berea yo', ne ca'mii ne niж so' che'é Pabló, ne cuyanj rá niж súi mán Berea ni'yaj niж so' man súi cu'naj Pabló gá Silas, qui'yaj niж súi mán Tesalónica yo' a. ¹⁴ Gaa ne nu' ca'néé niж tinúú ní' man Pabló ca'anj so' ndaq tu'va na ya'anj, tzaj ne quináj súi cu'naj Silas do', súi cu'naj Timoteo do', chuman' Berea yo' a. ¹⁵ Ne ta'aj niж súi mán Berea yo' me se ca'anj tacuachéé man Pabló, ne ca'anj nicaj niж so' man so' ndaq chuman'

Atenas a. Gaa nē rqué Pabló nanā rihaan nij síí mān Berea nata' nij so' rihaan síí cu'naj Silas gā Timoteo se vaa cuaj ca'nā' roj so' rihaan Pabló a. Gaa nē canicaj nij síí mān Berea yo' quinan' nij so' chiháán nij so' a.

Nanā nihánj taj xna'anj che'é nij nanā ca'mii natáj Pabló rihaan nij síí mān chuman' Atenas a

¹⁶ Dan me se gaa na'vij Pabló ca'nā' roj síí cu'naj Silas gā Timoteo chuman' Atenas, nē ve'eé ndo'o nimán Pabló gaa quene'en so' se vaa mān ndo'o ya'anj qui'yaj ra'q nij síí mān Atenas yo' rque chuman' yo', ¹⁷ nē che'é dan nanó ndo'o so' cuentó gā nij yuvij israelítá dō', gā nij síí yaníj aráj gueé rihaan Diose dō', rá ve' tucu'yón nij so' se tucuanj Moisés a. Nē daj a güii ca'anj so' yu'vee, nē nanó so' cuentó gā me ma'ān síí chruūn yanj nē chuman' Atenas yo', nē ta'aj nij so' me síí tucu'yón se nanā síí cu'naj Epicuro, nē yo'ó ta'aj nij so' cu'naj estoico a. Nē doj tuvi' nij so' nanó cuentó gā Pabló a. Dan me se ta'aj nij so' cataj:

—Me taj síí nihánj tu'va rma'ān so' dānj, rá soj gā —taj nij so', xná'anj nij so' man tuvi' nij so', ni'yaj nij so' man Pabló a.

Nē yo'ó ta'aj nij so' cataj:

—Síí nata' se nānā ya'anj curuvi' nacā me so' nanj á —taj yo'ó ta'aj nij yuvij, ese nata' Pabló se nānā Jesucristó nānā sa' rihaan nij so', nē nata' Pabló se vaa ca'vee cunūu i'nā' uún nij síí cavi' a.

¹⁹ Dan me se ca'anj nicaj nij so' man Pabló raā 'o quij le'ej cu'naj Areópago, nē cataj nij so' rihaan Pabló:

—Qui'yáá so' se ndo'o cataj xna'anj so' rihaan núj daj vaa niж nanaq nacaq nanaq tucu'yón so' rihaan yuvij á. ²⁰ 'Q se caráya'qanj ndo'o núj ta'aj niж nanaq ca'mii so' cuno núj, ne che'é dan me rá núj xcaj núj cuentá daj vaa tucuáán tucu'yón so' a —taj niж síí mān Atenas rihaan síí cu'naj Pabló a.

²¹ 'Q se niж síí mān chuman' Atenas do', niж síí 'na' aran' chuman' Atenas do', inqanq uun rá niж so' nata' niж so' nanaq nacaq do', nari' niж so' nanaq nacaq do', nānq adonj.

²² Dan me se canicun' Pabló tanuq sca'núj niж so' raaq quij cu'naj Areópago, gaa ne cataj so' rihaan niж so':

—Cuno soj sij mān chuman' Atenas nihánj ca'mij á. Aj ne'enj se vaa sij aran' ndo'o rá na'víj rihaan niж ya'anj me niж soj adonj. ²³ 'Q se gaa cachenj chuman' mān soj, ne quene'én 'unj niж rej na'víj soj rihaan niж ya'anj nocq' soj, ne quene'én 'unj yo'q chraan altar, ne nanaq no rihaan chraan altar yo'cataj, "Rej na'víj ní' rihaan ya'anj ne ne'en ní' man a", taj nanaq no rihaan chraan altar yo'a. Ne xa' 'unj, tzaj ne nihánj me se nata' 'unj rihaan niж soj che'é ma'qan ya'anj yo' ya'anj na'víj soj rihaan, ya'anj ne ne'en soj man nānq adonj.

²⁴ "Dan me se Diose ro', me ya'anj qui'yaj nu' chumij do', nu' rasuqun mān rihaan chumij do', ne se ca'vee guun tucuq so' ve' une' yuvij cané so' che'é se so' me síí 'nij ra'a nu' rej xta' nu' yo'oo nu' a. ²⁵ 'Q se so' me síí 'yaj vaa i'nq' ní', ne so' me síí 'yaj naránj ní' nanaq, ne dan me se rqué so' nu' rasuqun achiin man ní' adonj. Ne che'é dan taj vaj rasuqun achiin man so', ne se ca'vee räcuíj yuvij man so' ma!. ²⁶ Ne qrún' sno'o qui'yaj so' asij

rque ro', veé ton dan qui'yaj so' man daj a x'ne' nij yuvij, che'é rej cayáán nij yuvij rihaan nū' cachra' chumij adonj. Nē aj ne'en Diose me daj yo' cayáán 'o 'o x'ne' nij yuvij rihaan chumij, nē aj ne'en Diose me rej guun ran' to'óó 'o 'o x'ne' nij yuvij ei. ²⁷ 'O se guun rá Diose se vaa xcaj nij yuvij cuentá che'é Diose nē nari' nij yuvij man Diose chuguānj. 'O se nuveé sij nē gan' ndo'o rihaan 'o 'o ní' me Diose ma!. ²⁸ 'O se vaa i'na' ní', 'yaj so', nē chéé ní', 'yaj so', nē vaa ní' rihaan chumij nihánj, 'yaj so' adonj. 'O se ta'aj tuvi' nij soj síi chruun yanj cachrón nana nihánj rihaan yanj se vaa: "'O se ndaq ta'níí so' me ní' adonj", taj ta'aj tuvi' ma'an soj nānj ei. ²⁹ Nē che'é se ta'nij Diose me ní' ro', che'é dan ne nó xcúún ní' guun rá ní' se vaa ase vaa Diose ro', danj vaa nij aga' oró míí titaa ní' do', nij aga' platá catzij titaa ní' do', nij yahij acój ní' do' ma!. 'O se inanj rasuun avii raq ma'an ní' yuvij me nij rasuun vaa danj ei.

³⁰ "Dan me se asij rque me se ne qui'yaj Diose sayuun man nij síi na'ví rihaan aga' do', rihaan yahij do' ma!. 'O se ne ca'vee xcaj nij yuvij cuentá ma!. Tzaj nē yaj me se cataj xna'anj Diose rihaan nij yuvij mān cunudanj nij chuman' nāj rihaan chumij se vaa cānicaj nimán nij yuvij canoco' nij yuvij tucuáán sa' adonj. ³¹ Nē dan me se cachrón Diose 'o güii ca'ne' nica so' cacun' che'é cunudanj nij yuvij mān rihaan chumij a. Nē aj cune' so' man 'o snó'o guun síi ca'ne' cacun' che'é yuvij a. Nē che'é se cunuui i'na' uún snó'o yo', qui'yaj Diose, gaa cavi' so', nē che'é dan nō xcúún cunudanj yuvij cuchumān rá nij yuvij se vaa veé ya snó'o yo' me

so' adonj —taj Pabló rihaan niј síí man Atenas yo' a.

³² Dan me se gaa cuno niј síí man Atenas nana se vaa cunuu i'nq' uún 'o síí cavi', ne ta'aj niј so' ca'nga' nacoo, ne yo'ó ta'aj niј so' cataj:

—Ndqa yo'ó güii uún me se ca'nq' núj cuno núj se nana so' nanj ei —taj yo'ó ta'aj niј síí man chuman' Atenas yo' a.

³³ Veé dan, ne curihanj Pabló sca'núj niј so' a.

³⁴ Tzaj ne doj niј yuvii guun tuvi' ga Pabló, ne cuchumán rá niј so' ni'yaj niј so' man Jesucristó a. Ne yo'ó so' me 'o síí uun chij cu'naj Dionisio, ne yo'ó no' me chanq' cu'naj Dámaris, ne vaa doj yuvii ga niј so' uún a.

18

Nana nihánj taj xna'anj che'é suun qui'yaj suun Pabló chuman' Corinto a

¹ Cachén doj, gaa ne cavii Pabló chuman' Atenas, ca'anj so' ndqa chuman' Corinto a. ² Tihaj yuun nari' tuvi' so' ga 'o síí israelitá cu'naj Aquila, ne xa' so', tzaj ne sij cavii rej cu'naj Ponto me so', ne gaa cayáán so' chuman' Romá, ne ca'ne' síí nicaj suun emperador cu'naj Claudio suun se vaa cavii cunudanj niј yuvii israelitá chuman' Romá ca'anj yaníj niј so' a. Che'é dan cavii so' ga nicaj so' chanq' cu'naj Priscila yo'óo nocoo cu'naj Italia, ne che'é dan sij ca'na' nacaj chuman' Corinto me roj so' a. Dan me se cuchi! Pabló rihaan roj so', ³ ne che'é se cuyaqan vaa suun 'yaj suun Pabló ga suun 'yaj suun roj so' ro', che'é dan caran' Pabló ga roj so', ne qui'yaj suun so' ga roj so' a. ⁴ Ne daj q' niј güii cuetan' naránj rá niј yuvii israelitá me se ca'mii so'

ga nij yuvii cunuu chre' rá ve' tucu'yón nij yuvii israelitá se tucuanj Moisés, ne cuchumán rá doj síí israelitá do', doj síí yaníj a'mii xna'anj griego do', gaa cuno nij so' se nanaq so' a.

⁵ Dan me se gaa cavii síí cu'naj Silas ga Timoteo estadó Macedonia ca'na' roj so' chuman' Corinto, ne yo'o ca'néé nimán Pabló natá' so' se nanaq Diose rihaan nij yuvii, ne inanq cataj xna'anj so' rihaan nij yuvii israelitá se vaa Jesucristó me síí ca'néé Diose tinanii man yuvii rihaan sayuun a. ⁶ Tzaj ne ca'mii canó tuvi' nij yuvii israelitá ga Pabló, ne quiij ca'mii nij so' che'é Pabló a. Che'é dan tucuayuu so' yo'oo tachruu no rihaan sagán' so', gaa ne cataj so' rihaan nij yuvii a:

—Ma'an inanq soj me rá ca'anq rihaan ya'an nanaq á. Ne tumé 'unj cacun' se vaa quiran' soj sayuun qui'yaj Diose ma!. Ne yaj me se rej rihaan nihánq me se ca'anq 'unj natá' 'unj se nanaq Diose rihaan nij síí yaníj nanaq á —taj Pabló rihaan nij so' a.

⁷ Gaa ne cavii so' rej mán nij so', ne ca'anq so' ve' tucuá 'o síí cu'naj Titó Justo, ne so' ro', me 'o síí yaníj ne 'o síí aráj guee rihaan Diose me so', ne ve' tucuá so' ro', ne rej x'nuj ve' tucu'yón nij yuvii israelitá se tucuanj Moisés a.

⁸ Dan me se 'o síí cu'naj Crispo síí 'nij ra'a ve' tucu'yón nij yuvii israelitá se tucuanj Moisés ro', me 'o so', ne cuchumán rá nu' nij tucua so' ni'yaj nij so' man Diose sij 'nij ra'a man ní' a. Gaa ne cuchi' nanaq rihaan nij síí man Corinto se vaa síí cu'naj Crispo me síí cuchumán rá ni'yaj man Diose sij 'nij ra'a man ní', ne che'é dan cuchumán rá uún

que'ee niж so' ni'yaj niж so' man Jesucristó, ne cata' ne cunudanj niж so' a.

⁹ Ne rej niж me se naqui'yaa Diose sij 'nij ra'a man ni' rihaan Pabló, ne cataj so' a:

—Se cuchu'ví' so' ma'. Yo'o ca'mii so' se nанaj, ne se gaa dínj tu'vá so' ma'. ¹⁰ 'Q se vaj 'unj ga so', ne taj vaj síi go' mán so' ne qui'yaj chi'ii mán so' ma'. 'Q se mан uxrá yuvij mан chuman' nihánj canoco' manj adonj —taj Diose sij 'nij ra'a man ni' rihaan Pabló a.

¹¹ Gaa ne dan me se quináj Pabló 'o yo' táá yanéé, tucu'yón so' se nана Diose rihaan niж síi mан chuman' Corinto yo' a.

¹² Dan me se yo' dan me se síi cu'naj Galión me síi nicaj suun gobernador uun chij rihaan chuman' Corinto yo' a. Ne naxumáan yuvij israelitá, ne yo'o me nimán niж so' ni'yaj niж so' man Pabló, ne ca'anj nicaj niж so' man Pabló rihaan síi nicaj suun cu'naj Galión yo', che'é rej naqui'yaj cüu so' che'é Pabló a. ¹³ Gaa ne cataj niж so':

—Síi nihánj ro', 'yaj tanáj xcо yuvij se tucuanj núj che'é suun na'víj niж yuvij rihaan Diose, ne ino doj na'víj niж yuvij rihaan Diose, 'yaj síi nihánj ei —taj niж yuvij israelitá yo', ni'yaj niж so' man Pabló a.

¹⁴ Daj doj tzín' se cavii nana tu'va Pabló, tzaj ne ma'an síi cu'naj Galión me síi ca'mii rihaan niж yuvij israelitá yo', ne cataj so':

—Cuno soj sij israelitá ca'mij á. Sese vaa cacun' chi'ii qui'yaj síi nihánj, ne no xcúnj cunoj se vaa taj soj saj á. ¹⁵ Sese taj, gaa ne che'é inanj se nана soj do', che'é se tucuanj soj do', araa soj cacun' xráá so', gaa ne che'é dan ma'an soj no xcúún ca'ne'

cacun' che'é so' nañj adonj. 'Q se xá' 'unj nihánj, tzaj nē na'vej uxrá raj naqui'yaj cuú 'unj che'é rasuñ vaa dñj ma'—taj síí cu'naj Galión rihaan nij yuvij israelitá yo' a.

¹⁶ Gaa ne quirii so' man cunudanj nij so' tucuá suun a. ¹⁷ Gaa nē quita'aa cunudanj nij yuvij man síí cu'naj Sóstenes síí 'nij ra'a man ve' tucu'yón nij so' se tucuñ Moisés, nē go' nij so' chruun xráá so' rihaan tucuá suun a. Tzaj nē ne rihuñ rá síí cu'naj Galión yo' gaa qui'yaj nij so' dñj a ma'.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa nanicaj Pabló nan' so' chuman' Antioquía a

¹⁸ Dan me se guun que'eé doj güii guun rāan Pabló gaa nij tinúú ní' síí nē chuman' Corinto, gaa ne cataj so' se vaa ca'anj so', nē cavii so' rque rihoo chéé rihaan na, nē ca'anj so' ndaq estadó cu'naj Siria, nē ca'anj chanq cu'naj Priscila do', síí cu'naj Aquila do', gaa so' a. Tzaj nē asino yaqan caca caan nii rāa Pabló, qui'yaj Pabló, gaa vaj nij so' chuman' Cencrea, che'é se aj cata' tu'va so' 'o nanq rihaan Diose a. ¹⁹ Dan me se cuchi' nij so' chuman' Efeso, nē tanáj Pabló man roj so' chuman' yo' a. Gaa nē catúj ma'qan so' rá ve' tucu'yón nij yuvij israelitá se tucuñ Moisés, nē ca'mii so' gaa nij yuvij che'é se nanaq Diose a. ²⁰ Nē cachíín ni'yaj nij síí man chuman' Efeso se vaa g̃un rāan so' doj chiháán nij so', tzaj nē ne ca'vej so' a. ²¹ Tzaj nē cataj so':

—Ca'anj 'unj nañj ei. Vaa che'é ndo'o caanicún' 'unj 'o cha'anj cañuñ chuman' Jerusalén, tzaj nē sese Diose ca'vej, nē ndaq yuún xé ca'nq' uún 'unj a —taj so', nē cavii so' rque rihoo chéé rihaan na, nē tanáj so' man chuman' Efeso yo' a.

22 Dan me se ca'anj so' ndaq chuman' Cesarea, ne cavii so' ca'anj ni'yaj so' man x'ne' njí síi amán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Jerusalén a. Gaa ne nanij so' ndaq chuman' Antioquía a. **23** Ne guun raqan so' doj chuman' Antioquía, gaa ne ca'anj so' ndaq vaa naj 'o 'o chuman' naj estadó Galacia do', estadó Frigia do', ne nari' nucuaj rá cunudanj njí síi tucu'yón se naña Jesucristó yanj njí chuman' yo', qui'yaj so' a.

Nana nihánj taj xna'anj che'é síi cu'naj Apolos a

24 Dan me se vaa 'o síi israelitá cu'naj Apolos, ne sij cavii chuman' Alejandría me so', ne sij ve'é ndo'o a'mii me so', ne sa' uxrá nari' so' danj Diose a. Dan me se ca'anj so' ndaq chuman' Efeso a. **25** Ne aj nari' so' se tucuanj Diose sij 'njí ra'a man ní', ne guun ndo'o rá nimán so', ne che'é dan nicá nata' so' ne tucu'yón so' se naña Jesucristó rihaan njí yuvij a. Tzaj ne ataa xcaj so' cuentá se vaa no xcúún yuvij cata' ne yuvij che'é Jesucristó, ne inanj quene'en so' daj qui'yaj síi cu'naj Juan gaa cuta' ne Juan man yuvij a. **26** Dan me se guun che'é so' ve'é ca'mii natáj so' rá ve' tucu'yón njí yuvij israelitá man chuman' Efeso se tucuanj Moisés a. Ne cuno chanq cu'naj Priscila do', síi cu'naj Aquila do', gaa ne nicaj tuvi' roj so' gaa so', ne nicá doj ne sa' doj tucu'yón roj so' se tucuanj Diose man Apolos a.

27 Dan me se guun rá síi cu'naj Apolos cacheñ so' ndaq estadó Acaya, gaa ne doj a nari' nucuaj so' qui'yaj njí so' yanj cartá nayaq njí síi tucu'yón se naña Jesucristó man estadó Acaya, ne cataj njí

so' se vaa ve'é n̄icaj tuvi' niж síí m̄an Acaya ḡa síí cu'naj Apolos yo' a. Ḡa ne ḡaa cuchi' síí cu'naj Apolos ndaq̄a estadó Acaya, ne racuíj ndo'o so' man niж tinúú ní síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó che'é se luј qui'yaj Diose a. ²⁸ 'O se cunaj uxrá tihāq̄an so' rihaan niж yuvij israelitá ne amán rá ni'yaj man Jesucristó se vaa taj danj Diose se vaa Jesucristó me síí ca'néé Diose t̄inanii man yuvij rihaan sayuun, ne ca'mii canó tuvi' so' ḡa niж so' rej m̄an ndo'o niж yuvij, ne qui'yaj canaán se n̄anq̄ síí cu'naj Apolos rihaan se n̄anq̄ niж síí israelitá yo' a.

19

Nanq̄ nihánj taj xna'anj se vaa ca'na' Nimán Diose rihaan niж síí tucu'yón se n̄anq̄ Jesucristó yanj chuman' Efeso a

¹ Dan me se ḡaa cayáán síí cu'naj Apolos chuman' Corinto, ne cachén Pabló rej xraj doj cuchi' so' chuman' Efeso, ne nari' so' doj síí tucu'yón se n̄anq̄ Jesucristó a. ² Ḡa ne xná'anj Pabló man niж so' a:

—Ne catúj Nimán Diose nimán niж soj ḡaa cuchumán rá soj ni'yaj soj man Jesucristó na'—taj Pabló, xná'anj so' man niж so' a.

Ḡa ne cataj niж so':

—Taj ma'. 'O se a ne cuno núj n̄anq̄ se vaa vaa 'o Nimán Diose a ma'—taj niж so' rihaan Pabló a.

³ Ḡa ne xná'anj Pabló man niж so' a:

—Ne me síí che'ę cata' ne niж soj ḡa —taj so', xná'anj so' man niж so' a.

Ḡa ne cataj niж so':

—'Q se cata' ne nuj ndaq vaa cataj xna'anj síí cu'naj Juan nañj á —taj nij so' rihaan Pabló a.

⁴ Gaa né cataj Pabló rihaan nij so' a:

—Xa' Juan, tzaj né cuta' ne so' man yuvij che'é yan canicaj nimán nij yuvij canoco' nij yuvij tucuáán sa' a. Né cataj Juan rihaan nij yuvij se vaa síí ca'ná' rej xco Juan ro', me síí no xcúún nij yuvij cuchumán rá nij so' ni'yaj nij so' man, né síí ca'ná' rej xco Juan ro', me Jesucristó a —taj Pabló rihaan nij síí né chuman' Efeso a.

⁵ Dan me se gaa cuno nij so' nana vaa dñj, gaa né cata' ne niij so' che'é Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a. ⁶ Gaa né cuta' Pabló ra'a so' raa nij so', né catúj Nimán Diose nimán nij so', né ca'mii nij so' xna'anj naca, né nata' nij so' nana rqué Diose rihaan ma'qan nij so' natq' nij so' a. ⁷ Né cunudanj nij snó'o me se quisíj ya 'o chuvij nij so' ta' asuun a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'anj Pabló ca'mii so' ga yuvij man rá escuelá 'nij ra'a síí cu'naj Tiranno a

⁸ Gaa né catúj Pabló rá ve' tucu'yón nij yuvij israelítá mān chuman' Efeso se tucuān Moisés, né va'nuj yavii 'o rihaqan inanj ca'mii so' ga nij so' che'é se me rá so' cuchumán rá nij so' nana che'é suun uun chij Diose nimán yuvij do', rihaan chumij nihánj vaa güii do' a. ⁹ Tzaj né nichraj ndo'o rá ta'aj nij so', né ne ca'vej rá nij so' cuchumán rá nij so' nana sa' yo' ma'. Gaa né quiij ca'mii nij so' che'é tucuáán nocó' ní cuno cunudanj nij yuvij mān rá ve' yo', gaa né che'é dan tanáj Pabló man nij síí nichraj rá yo', né ca'anj yaníj nij síí tucu'yón se nana Jesucristó rihaan nij so', qui'yaj Pabló, né

ca'anj so' ve' escuelá 'nij ra'a 'o síí cu'naj Tiranno, ne daj a güii ca'mii so' gä yuvij rá ve' escuelá yo' a. ¹⁰ Né quisij vij ya yo' qui'yaj so' danj, ne che'é dan cunudanj nij síí israelitá gä nij síí yanij a'mii xna'anj griego yanj estadó Asia xcaj cuentá che'é se nanq Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa quiran' nij ta'níí síí cu'naj Esceva sayuun, qui'yaj 'o nanq chree a

¹¹ Dan me se guun nucuaj Pabló qui'yaj so' suun sa' nocoo, qui'yaj Diose, ¹² né ndaq nicaj nii se vitó Pabló do', yatzíj numji catuun Pabló do', ca'anj nii cuta' nii raq nij síí ran', né nahuun sa' nij síí ran', né curihanj nanq chree nimán nij síí ran' yo', qui'yaj Diose a. ¹³ Né vaa doj síí israelitá chéé canó chuman', né nij so' me síí uta' ra'a raq síí ran' né urihanj nanq chree nimán nij síí ran' yo', 'yaj nij so' a. Né cata' tu'va nij so' se chuvii Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' se vaa guun rá nij so' räcuíj so' man nij so' qui'yaj nij so' ndaq vaa 'yaj Pabló a. Dan me se cataj nij so' rihaan nanq chree a: "Nihánj me se a'né! 'unj suun rihaan nij soj nanq chree se vaa curihanj soj nimán síí ran' nihánj che'é Jesucristó síí a'mii natáj síí cu'naj Pabló che'é á", taj nij so' a. ¹⁴ Né vaa chij ta'níí 'o síí israelitá cu'naj Esceva, né xrej ataq suun nocoo doj me so', né chij nij ta'níí so' ro', ca'mii dñaj rihaan 'o nanq chree nüu nimán 'o so' a. ¹⁵ Gaa né nana chree yo' ro', ca'mii rihaan nij so', né cataj yo':

—Né 'unj me se ne'enj man Jesucristó, né ne'enj daj sij me Pabló a. Tzaj né soj me se ne ne'en uxrá 'unj man soj a ma'—taj nanq chree yo' rihaan chij nij so' a.

16 Gaa nē síí nuu nanaq chree yo' nimán ro', güéj so', nē tuguáj tuvi' so' ga nij so', nē nucuaj so' doj rihaan nij so', nē qui'yaj canaán so' man cunul chij nij so' a. Dan me se cunánj nij so', curihanj nij so' rá ve' yo', nē cánj uun vaa nij so', nē quiran' ndo'o nij so' sayuun, qui'yaj síí nuu nanaq chree nimán yo' a.

17 Gaa nē xcaj cunudanj nij yuvij israelitá ga nij yuvij yaníj a'mii xna'ánj griego yanj chuman' Efeso yo' cuentá se vaa quiran' chij nij so', nē che'é dan cuchu'vi' ndo'o cunudanj nij so', nē cataj nij so' se vaa sal uxrá vaa Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a. **18** Nē que'ee nij síí cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó me se naxra' tu'va nij so', nē nata' ya nij so' che'é cacun' qui'yaj nij so' a. **19** Ne que'ee nij síí qui'yaj chree gaa rque doj ro', naqui'yaj chre' nij so' danj nij so' yanj libró nol nanaq chree, nē caxríj ya'an nij so' man nij yanj yo', ni'yaj cunudanj nij yuvij a. Gaa nē narii nij so' cuentá me daj sa'anj nō nij yanj yo', nē quisíj vij chihaq chi'l míj sa'anj platá catzij nō nij yanj tucuacaa nij so' a. **20** Veé dan me se cha'nuul uxrá se nanaq Jesucristó sij 'nij ra'a man ní', nē nari' nucuaj doj se nanaq so' a.

*Nana nihánj taj xna'anj se vaa ca'maan rá nij síí
yaj ya'anj aga'yanj chuman' Efeso ni'yaj nij so' man
Pabló a*

21 Veé dan gaa nē ca'néé nimán Pabló cachen so' estadó cu'naj Macedonia ga Acaya nē ca'anj so' ndaqa chuman' Jerusalén, nē cataj so' se vaa asa' quisíj ca'anj so' ndaqa chuman' Jerusalén, nē nol xcúún so' ca'anj ni'yaj so' ndaqa chuman' Romá, taj so' a. **22** Gaa nē ca'néé so' vij tuvi' nij síí 'yaj suun

ga so' catuu roj so' rej Macedonia a. Dan me se síí cu'naj Timoteo dō', síí cu'naj Erasto dō', me roj síí ca'néé so', nē ma'an so' guun rāqan doj güii estadó Asia a. ²³ Nē güii dan me se guun ndo'o sayuun che'é se tucuanj ní' sij noco' man Jesucristó a. ²⁴ Dan me se vaa 'o síí cu'naj Demetrio nē síí 'yaj suun aga' me so', nē nij tuvi' nij so' nicaj aga' platá catzii nē 'yaj nij so' nuvíi le'ej nii, nē ase vaa ma'an nuvíi na'víj yuvii rihaan ya'anj chānq cu'naj Diana vaa yo' a. Nē 'yaj canaán ndo'o nij so' sa'anj a. ²⁵ Dan me se canacúún síí cu'naj Demetrio man cunudanj nij síí 'yaj suun ase vaa suun 'yaj suun ma'an so' nē chuman' Efeso yo', nē ca'mii natáj so' rihaan nij so', cataj so':

—Cuno nij soj nanq ca'mij rihaan soj, tinuj. Dan me se aj ne'en soj se vaa che'é suun 'yaj suun ní' ro', che'é dan 'yaj canaán ndo'o ní' sa'anj á. ²⁶ Nē nihánj me se aj ne'en ní' daj 'yaj síí cu'naj Pabló yo', nē ca'na' nanq rihaan ní' se vaa vaj so' nata' so' se nanq so' se vaa xaq' ya'anj 'yaj yuvii, tzaj nē nuveé ya'anj ya me ya'anj vaa dānj ma'. Nē nuveé inānj chuman' Efeso nihánj me rej tu'va so' dānj ma'. Tanānj vaj so' ndāq nū' estadó Asia nihánj ta'asuun, nē cuchumán rá que'eé ndo'o yuvii mān estadó Asia nihánj cuno nij so' se nanq Pabló, nē tanáj nij so' se tucuanj ní' qui'yaj Pabló adonj. ²⁷ Dan me se xraj nē vaa güii nachri' yuvii ní'yaj yuvii se suun ní', gaa nē dan me se guun rá uún nij yuvii se vaa taj se gún' nuvíi na'víj ní' rihaan ya'anj chānq sā' ndo'o cu'naj Diana a ma'. Nē cataj nij yuvii se vaa nuveé ya'anj sā' me no' ma'. Nē xaq' no', tzaj nē nū' ní' sij mān estadó Asia nihánj

do', ndaa yuvii mān rihaan nu' chumii do', na'víj rihaan no' ei—taj síí cu'naj Demetrio cuno niij tuvi' so' a.

²⁸ Dan me se gaa cuno niij so' se nānā Demetrio, nē cuyanj uxrá rá niij so', nē caguáj niij so', cataj niij so':

—Guee uxrá Diana ta'anj ní' sij mān Efeso ei —taj niij so', caguáj niij so' a.

²⁹ Gaa nē yo'o nachej raa cunudānj niij yuvii mān chuman' Efeso yo', nē quita'aa niij yuvii man síí cu'naj Gayo gā síí cu'naj Aristarco che'é se sij chéé gā Pabló me roj so', nē sij cavii estadó Macedonia me roj so' a. Dan me se nicaj cunudānj niij yuvii man roj so', ca'anj niij yuvii, nē cunánj niij so' catúj niij so' rej estadió nuu chre' que'e ndo'o yuvii a.

³⁰ Nē guun rá Pabló catuū so' rej mān niij yuvii, tzaj nē ne ca'vej rá yo'ó niij síí tucu'yón se nānā Jesucristó ca'ānj so', nē ne ca'vee catuū Pabló rej yo' qui'yaj tuvi' so' a ma!. ³¹ Nē ta'aj niij síí uun chij rihaan nu' estadó Asia ro', me tuvi' Pabló, nē ca'néé niij so' nānā rihaan Pabló se vaa daj chihāa míj se guun catuū Pabló rej cunuu chre' niij yuvii a.

³² Dan me se ino doj vaa nānā caguáj 'o 'o ta'aj niij yuvii, che'é se nachej se nānā niij so' a. Nē me doj uxrá doj niij so' ne ne'en daj me che'é cunuu chre' niij so' ma!. ³³ Dan me se tiguíj ra'a nii man síí cu'naj Alejandró, nē canicun' so' rihaan niij yuvii, qui'yaj niij yuvii israelitá, nē guun rá ta'aj niij yuvii se vaa ca'mii Alejandró rihaan niij so' a. Gaa nē tucunó ra'a so' rihaan niij yuvii se vaa dínj gāa tu'va niij yuvii, gāa nē ca'vee ca'mii nacaj so' rihaan chuman' a. ³⁴ Tzaj nē xcaj niij yuvii cuentá

se vaa sij israelitá me síí canicun' rihaan nij so', ne che'é dan yo'o caguáj cunudanj nij yuvijij, cataj nij so'!

—Guęe uxrá Diana ta'anj ní' sij man Efeso ei —taj taran' nij yuvijij, ne cunul vij ya orá caguáj nij so' danj a.

³⁵ Ndąa síj, gaa ne ca'ne' rá nij yuvijij caguáj nij so', qui'yaj síí uta' yanj tucuá suun, ne cataj ma'an so' rihaan nij yuvijij a:

—Cuno soj sij man chuman' Efeso ca'mij á. Ya ya cunudanj yuvijij man rihaan chumiij ne'en se vaa chuman' Efeso nihánj me chuman' na'víj rihaan ya'anj guęe cu'naj Diana ga yahij quinij rej xta' cuyaqan vaa ga no' adonj. ³⁶ Che'é se ya vaa nu' nanq nihánj ro', che'é dan no' xcúún nij soj dínj cumanq soj, ne xcaj soj cuentá, ne se guun qui'yaj soj a doj se nij ma'. ³⁷ O se ca'na' roj snó'o nihánj, qui'yaj soj, ne nuveé sij qui'yaj se nij rque nuvií me roj so', ne nuveé sij ca'mii nanq nij che'é ya'anj na'víj ní' rihaan me roj so' ma'. ³⁸ Dan me se xa' nij tuvil síí cu'naj Demetrio, tzaj ne sese me rá nij tuvil nij so' cuta' nij so' cacun' xráá 'o yuvijij, ne vaa ya'núj rihaan nij so' ca'qan nij so' rihaan cuese, ne ca'vee cuta' nij so' cacun' xráá tuvi' nij so' nanq á. ³⁹ Ne sese me rá soj naqui'yaj cuu soj doj che'é yo'ó rasuun, ne güii nuu chre' ní' ndąa vaa tucuáán noco ní' ro', güii dan me ca'vee qui'yaj soj dānj ei. ⁴⁰ O se nihánj me se ca'vee cuta' nii cacun' xráá ní' se vaa qui'yaj rma'qan ní' sayuun cuan', ne se guun nucuaj ní' cataj xna'anj ní' me che'é me ca'na' ní' ne caguáj ndo'o ní' nihánj ma' —taj síí uta' yanj tucuá suun rihaan nij yuvijij, ⁴¹ gaa ne na'néé so' chrej man taran' nij so' a.

20

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'anj Pabló es-
tadó cu'naj Macedonia ga Grecia a*

¹ Dan me se gaa cha'nuu nij yuvij yo', gaa ne canacúún Pabló man nij síí tucu'yón se nanq Jesucristó se vaa cunuu chre' nij so' ga so', ne nago' so' chrej nucuaj man nij so' a. Gaa ne quita'aa so' ra'a cunudanj nij so', ne cataj so' se vaa ca'anj so', ne veé dan cavii so' ne ca'anj so' ndaq estadó Macedonia a. ² Dan me se cachén so' nu' estadó Macedonia yo', ne nago' ndo'o so' chrej nucuaj man nij síí nocó' man Jesucristó ne chuman' yo', gaa ne ca'anj so' ndaq estadó cu'naj Grecia a. ³ Dan me se quisíj va'nuj yavii guun rāqan so' estadó Grecia yo', gaa ne guun rá so' cavii so' rque rihoo cheé rihaan na ne ca'anj so' estadó cu'naj Siria, tzaj ne xcaj so' cuentá se vaa guun rá nij yuvij israelitá qui'yaj nij so' sayuun man so', ne che'é dan ca'néé nimán so' asino yaqan cacheé tacoj so' cachen so' sca'núj estadó Macedonia gaa ne canicaj so' ndaq estadó Siria a. ⁴ Ne yo'ó tuvi' nij síí cacheé ga Pabló ro', me síí cu'naj Sópater, ne ta'níí síí cu'naj Piro me so', ne síí cavii chuman' Berea me so' a. Ne yavíj tuvi' nij so' me síí cavii chuman' Tesalónica, ne Aristarco do', Segundo do', cu'naj roj so' a. Ne yo'ó so' me síí cu'naj Gayo, ne síí cavii chuman' Derbe me so' a. Ne vaa síí cu'naj Timoteo, ne yavíj tuvi' nij so' me síí cavii estadó Asia, ne Tíquico do', Trófimo do', cu'naj roj so' a. ⁵ Dan me se guun yaqan nij so' rihaan núj, ca'anj nij so' chuman' Troas, gaa ne na'vij nij so' man núj rej yo' a. ⁶ Gaa ne gaa cachén cha'anj chá nij yuvij israelitá chraa yo'óó

trigó, nē cavii núj 'o rihoo chéé rihaan na, nē cavii núj chuman' Filipos, ca'anj núj, nē cachén 'un' güii, gaa nē cuchi' núj rihaan niж so' chuman' Troas yo' a. Gaa nē guun räan núj yo'ó chij güii chuman' yo' a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cunuu i'nq' uún 'o síi cavi', qui'yaj Pabló a

⁷ Dan me se güii cotungó me se gaa cunuu chre' taran' núj cuxra' ta'aj núj rachrúún, nē ca'mii natáj Pabló nanq rihaan yo'ó niж tinúú ní' a. 'Q se guun rá so' cavii so' ranga' yo'ó güii ca'anj so' níchrej, nē che'é dan yo'q ca'mii so' ndaq guun ta'aj yan' a. ⁸ Nē ve' nata' rej nuu chre' niж so' me se man ndo'o aga' ya'an chuguun rá ve' yo' a. ⁹ Dan me se táá 'o síi tachryu cu'naj Eutico 'o ta'yaa le'ej, nē che'é se xcäan ndo'o ca'mii Pabló, gaa nē che'é dan ca'na' ndo'o nej rihaan Eutico, nē yuun che'ę cotoj so', nē quinij so' ca'anj so' rej taj xe' a. Dan me se ndaq rej nata' va'nuj raq ve' táá so' gaa quinij so' a. Gaa nē nanij yo'ó niж so' rihaan yo'óó, nē naxcaj niж so' man so', tzaj nē aj cavi' un' so' nanj á. ¹⁰ Gaa nē nanij Pabló, nē ca'anj quinaj Pabló rihaan nee man sií cu'naj Eutico yo', nē na'yäan Pabló man so', nē cataj Pabló rihaan yo'ó niж so' a:

—Se cuchu'vi' soj ma'. 'Q se vaa i'nq' so' ei —taj Pabló rihaan niж so' a.

¹¹ Gaa nē cavii uún Pabló gä yo'ó niж so' rá ve' nata' yo', nē cuxra' ta'aj so' rachrúún chá niж so', nē dan me se gaa quisíj chá niж so', gaa nē ca'mii natáj so' doj rihaan niж so' ndaq se quisíj güii a. Gaa nē curihanj Pabló, ca'anj so' a. ¹² Dan me se cunuu

i'na' uún xnii quinij, ne ca'anj nicaj nii man so', ne guun xej ndo'o nimán taran' nij so' a.

*Nana niháñj taj xna'anj se vaa cavii nij tuvi'
Pabló chuman' Troas, ne ca'anj nij so'ndaa chuman'
Mileto a*

¹³ Dan me se cavii nuj rque rihoo chéé rihaan na, ne táá yaqan nuj rihaan Pabló, ca'anj nuj chuman' cu'naj Asón a. 'Q se guun rá Pabló cacheé tacoj so' ca'anj so' chuman' Asón, ne che'é dan guun ya ca'mii Pabló ga nuj se vaa nari' tuvi' nuj ga so' chuman' Asón ne ca'anj taran' nuj a. ¹⁴ Dan me se gaa nari' tuvi' nuj ga Pabló chuman' Asón, ne cavii so' rque rihoo ga nuj, ne ca'anj taran' nuj ndaa chuman' Mitilene a. ¹⁵ Gaa ne cavii rihoo chuman' Mitilene, qui'yaj nuj, ne yo'ó güii me se cachén nuj nichrun' rej naj chuman' cu'naj Quío a. Ne yo'ó güii uún me se cuchi' nuj ndaa rej cu'naj Samos, ne yo'ó güii uún me se ca'anj nuj ndaa chuman' cu'naj Mileto a. ¹⁶ 'Q se guun ya rá Pabló se vaa se cachén so' chuman' Efeso, che'é se na'vej rá so' guun raañ so' estadó Asia ma'. Tananj guun rá so' cuchi' ra'yaj so' chuman' Jerusalén che'é cha'anj Pentecostés çanuu a.

*Nana niháñj taj xna'anj daj ca'mii Pabló ga nij súi
chij nicaj yu'unj man x'ne' nij súi cuchumán rá ni'yaj
man Jesucristó yanj chuman' Efeso a*

¹⁷ Dan me se gaa caran' Pabló chuman' Mileto, ne ca'néé so' naná rihaan nij súi chij nicaj yu'unj man x'ne' nij yuvij cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yanj chuman' Efeso se vaa ca'na' nij so' rihaan so' a. ¹⁸ Dan me se gaa ca'na' nij so' rihaan Pabló, ne cataj Pabló rihaan nij so' a:

—Aj ne'en nij soj daj vaa 'unj daj a güii canej ga soj asij naca ca'ná' 'unj estadó Asia nihánj ndaq cuano a. ¹⁹ 'Q vaa nica' nimán 'unj nuu 'unj rihaan Diose sij 'nij ra'a man ní', ne ne'en soj daj vaa ta'veé 'unj, ne daj vaa quirán' 'unj sayuun che'é se nuchruij raa nij síi israelitá qui'yaj nij so' sayuun manj a. ²⁰ Dan me se ne a'ne' rá 'unj ga suun natá' 'unj rihaan soj nu' nana qui'yaj cavii sa' soj doj, ne tucu'yón 'unj nana yo' rihaan soj rej cuno que'ee yuvii ca'mij do', ndaq rá ve' tucuá ma'an soj do', tucu'yonj man soj a. ²¹ Ne 'o xraan inanj cataj xna'anj 'unj rihaan nij yuvii israelitá do', rihaan nij yuvii yaníj a'mii xna'ánj griego do', se vaa no xcúún nij so' canicaj nimán nij so' canoco' nij so' man Diose ne cuchumáan rá nij so' ni'yaj nij so' man Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' a.

²² "Ne nihánj me se guun ya raj se vaa no xcúnj ca'anj 'unj chuman' Jerusalén, qui'yaj Nimán Diose, tzaj ne ne ne'enj daj quiranj sese cuchij yo' ma'. ²³ Tzaj ne ne'enj 'unj se vaa me ma'an chuman' vaj 'unj, ne Nimán Diose 'o xraan inanj taj xna'anj rihaan 'unj se vaa vaa güii, ne caxrii nii taga' manj ne qui'yaj nii sayuun manj nanj adonj. ²⁴ Tzaj ne a doj ne chu'ví' 'unj sese ndaq ticavi' nii mán 'unj rihaan chumiij nihánj a ma'. Tzaj ne ve'é inanj me raj tisíj suun ca'ne' Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' rihanj, ne che'é dan 'o xraan inanj taj xna'anj 'unj nana sa' rihaan yuvii che'é se luj qui'yaj Diose che'é taran' ní' a. ²⁵ Ne nihánj me se ne'enj 'unj se vaa nij soj sij cuno nana ca'mii natáj 'unj che'é suun uun chij Diose nimán yuvii do', rihaan chumiij nihánj vaa güii do', a 'ó soj se

quene'en uún manj daj chihaqá míj a ma'. ²⁶ Che'é dan me cuano yaj me se cataj yá 'unj rihaan soj se vaa nuveé 'unj me síi tumé cacun' sese ca'anj ní'yaj 'o tuvi' soj rihaan Diose ma'. ²⁷'Q se ne a'ne' rá 'unj gá suun taj xna'anj 'unj rihaan cunudanj soj nu' se vaa me rá Diose cuno soj ma'.

²⁸ "Dan me se ase vaa tumé yuvii man daán yuvii matzinj ro', dānj qui'yaj soj, tumé soj man ma'an soj do', man x'ne' nij síi amán rá ní'yaj man Jesucristó do' á. Dan me se Nimán Diose me síi cune' man soj nícaj yu'unj soj man x'ne' nij síi amán rá ní'yaj man Jesucristó a. Né dan me se quiránj Jesucristó man cunudanj nij síi noco' x'ne' yo' che'é ton cavii man ma'ān so' adonj. ²⁹ Dan me se ne'enj se vaa asa' ca'anj 'unj, né catuu síi chi'ii sca'núj soj, né ase vaa xca'yanj ca'núj yuvaa ro', dānj gaa nij síi chi'ii yo', né se caráj x'naa nij so' man nij tinúú ní' nij síi noco' man Jesucristó, né qui'yaj ndo'o nij síi chi'ii yo' sayuun man nij so' a. ³⁰ Né ndaa tuvi' ma'ān ya soj me síi gun che'e tuguáj nij so' nana ya, che'e se gun rá nij so' canoco' nij síi tucu'yón se nana Jesucristó man ma'ān nij so' a. ³¹ Che'é dan yo'o ní'yaj soj, né xcaj soj cuentá á. 'Q inanj nanuj rá soj se vaa rque va'nuj ya yo' me se ne ca'ne' raj gá suun narqué chrej nucuaj man 'o 'o nij soj nuvii nigan' ma'. Né ndaa ta'veé 'unj che'é soj adonj.

³² "Né cuano nihánj me se nucuaj rá 'unj man ma'ān Diose se vaa tumé Diose man soj, né nucuaj rá 'unj man se nana Diose se vaa cuno soj nana yo' né ca'vee qui'yaj ndo'o Diose se luj che'e soj a. Dan me se sa' doj canoco' soj man Diose, qui'yaj se

nanā Diosē yo', nē ḡun tuvi' soj gā cunudān̄ yo'ó nij s̄í cunuu sā rihaan Diosē, nē ca'v̄ee quiri' soj xna'an̄ ni'yaj cata' tu'va Diosē ḡaa rquē adon̄.

³³ "Dan me se ne s̄ij uun nē rá ḡun si'yaj si'yaj yo'ó yuvij, se aga' platá catzii do', se aga' oró míí do', se yatzíj sā do', mé 'unj ma'. ³⁴ Nē aj ne'en ma'ān nij soj se vaa ma'an̄ ra'aj nihán̄ qui'yaj suun che'ē rej ca'v̄ee quiri' 'unj nij rasūn achiin manj do', achiin man nij s̄í chéé gaj do' a. ³⁵ Cunudān̄ qui'yaj suun 'unj, che'ē se guun raj xcaj soj cuentá se vaa nō xcúún soj qui'yaj suun ma'an̄ soj, che'ē rej ca'v̄ee rācuíj soj man tinúú ní' s̄í achiin rasūn man a. Nē yo'o cunuû rá soj nanā nihán̄ nanā ca'mii ma'ān Jesucristó s̄ij 'nij ra'a man ní' a: "Síí rqué rasūn rihaan tuvi' ro', uun niha' rá so' doj rihaan síí ri' rasūn yo' ra'a tuvi' a", taj síí 'nij ra'a man ní' a —taj Pabló rihaan nij s̄í chij nicaj yu'unj man x'ne' nij s̄í cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó yan̄ chuman' Efeso a.

³⁶ Dan me se ḡaa quisíj ca'mii Pabló nū' nanā yo', gaa nē canicun' ruj so' gā nij so', nē cachíin ni'yaj Pabló rihaan Diosē ḡa taran' nij so' a. ³⁷ Ḡaa nē ta'vee uxrá cunudān̄ nij so', nē na'yān̄ nij so' man Pabló, nē cachrón tu'v̄a nij so' xrū Pabló a. ³⁸ 'Q se quinanó doj rá nij so' che'ē se nanā Pabló nanā se vaa daj chihqā míj s̄e quene'en uún nij so' man Pabló ma'. Ḡaa nē ca'an̄ tān̄aj nij so' man Pabló ndaa rej cavii so' rque rihōo chéé rihaan na a.

21

Nanā nihán̄ taj xna'an̄ daj guun ḡaa ca'an̄ Pabló ndaa chuman' Jerusalén a

¹ Dan me se gaa tanáj xco nuj man nij síí mán chuman' Efeso, ne ca'anj nuj vaj nuj rque riwoo, ne yo'ó chrej ca'anj nuj, cuchi' nuj rej cu'naj Cos, ne yo'ó güii me se cuchi' nuj ndaa rej cu'naj Rodas, ne ca'anj uún nuj, cuchi' nuj ndaa chuman' cu'naj Pátara a. ² Gaa ne nari' nuj yo'ó riwoo ca'anj ndaa rej cu'naj Fenicia a. Gaa ne cavii nuj rque riwoo, ne ca'anj nuj a. ³ Gaa ne quene'en nuj yo'óo taj rihaan na ya'anj cu'naj Chipre, ne tanáj xco nuj Chipre rej nichruun nuj, ne cachén nuj ca'anj nuj ndaa estadó Siria a. Dan me se cuchi' nuj chuman' Tiro, ne 'o se yo' me rej guun rá nij síí tumé riwoo tucuayuu nij so' cargá mán rque riwoo rihaan yo'óo yo' a.

⁴ Dan me se nano' nuj man nij síí tucu'yón se nana Jesucristó yanj chuman' Tiro yo', ne nari' nuj man nij so', ne chij güii caran' nuj chuman' yo' a. Dan me se gaa nari' tuvi' nuj, ne dan me se nata' nij so' nana rqué Nimán Diose rihaan nij so' rihaan Pablo se vaa se guun ca'anj Pablo chuman' Jerusalén a. ⁵ Dan me se gaa quisíj chij güii yo', ne curihanj nuj ca'anj nuj rej taj riwoo rihaan na, ne cachéé cunudanj nij tucua nij síí tucu'yón se nana Jesucristó ga nuj ndaa se cuchi' nuj tu'va chuman' a. Gaa ne canicun' ruj nuj rihaan yo'óo chrüu naj tu'va na ya'anj rej yo', ne cachíín ni'yaj nuj rihaan Diose, ⁶ ne cataj nuj rihaan tuvi' nuj se vaa ca'anj nuj, ne dan me se cavii nuj rque riwoo, ne canicaj nij so' quinan' nij so' tucuá nij so' a.

⁷ Dan me se tanáj nuj chuman' Tiro yo', ne ca'anj uún nuj rque riwoo, ne cuchi' nuj ndaa chuman' cu'naj Tolemaida, ne nanó nuj cuentó ga nij tinúú

ní' síi yanj chuman' yo', ne quináj nuj orún' güii ga
 nj so' a. ⁸ Ne yo'ó güii me se cavii uún nuj rque
 rihoor gaa Pabló, ca'anj nuj, ne cuchi' nuj chuman'
 Cesarea, gaa ne catúj nuj ndaq chuman' Cesarea,
 ne ca'anj nuj ve' tucuá síi cu'naj Felipé síi nata'
 se nanq Diose nanaq sa' rihaan yuvij a. Ne so' ro',
 me 'o tuví' chij nij síi rqué se chá rihaan nij chanq
 cavi' nicaj yanj chuman' Jerusalén gaa rqué doj a.
 Ne caran' nuj tucuá so' a. ⁹ Ne vaa ca'anj ta'níi
 so' chanq yaqan, ne ca'anj nij no' me níi nata' nanaq
 rqué Diose rihaan a. ¹⁰ Dan me se gaa guun räqan
 nuj que'ee güii tucuá síi cu'naj Felipé, ne nanij 'o
 síi cavii estadó Judea, ne síi nata' nanaq rqué Diose
 rihaan me so', ne Agabo cu'naj so' a. ¹¹ Dan me
 se ca'na' so' rihaan nuj, ne nicaj so' marque 'nij
 catuun Pabló, numíj so' tacóó Pabló do', ra'a Pabló
 do' a. Gaa ne cataj so':

—Síi si'yaj yatzíj nihánj me se ase vaa qui'yáá
 'unj cuano nihánj ro', dñanj gaa qui'yaj nij síi is-
 raelitá man chuman' Jerusalén, numíj nij so' man
 so', ne tacuachén nij so' man so' ra'a nij síi yaníj
 adonj —taj síi cu'naj Agabo yo' a.

¹² Dan me se gaa cuno nuj nanaq yo', ne rquee
 uxrá nuj gaa nij síi yanj chuman' Cesarea yo' rihaan
 Pabló se vaa se cavii so' ca'anj so' ndaq chuman'
 Jerusalén ma!. ¹³ Gaa ne cataj Pabló:

—Taj che'lé ta'vee soj ne quinano rá 'unj qui'yaj
 soj ma!. 'O se 'unj nihánj me se a'vej raj numíj nii
 manj ne ndaq ticaví' nii manj rej Jerusalén che'lé
 se síi nata' che'lé Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' mej
 chuguanj —taj Pabló rihaan nij so' a.

14 Né taj se qui'yá' cuno so' se nānā nuj á ma'. Che'é dan ca'ne' rá nuj, né cataj nuj:

—Qui'yaj Diose sij 'nij ra'a man ní' ndaa vaa me rá ma'qan so' qui'yaj so' á —taj nuj a.

15 Dan me se quisíj caran' nuj chuman' Cesarea yo', gaa né qui'yaj chuvii nuj, né cavii nuj ca'anj nuj ndaa chuman' Jerusalén a. **16** Né chéé ta'aj nij síi tucu'yón se nānā Jesucristó yanj chuman' Cesarea gá nuj, né táá yaqan nij so' rihaan nuj ca'anj nuj ve' tucuá 'o síi cu'naj Mnasón, caran' nuj a. Né síi cu'naj Mnasón me se sij cavii yo'óó taj rihaan na ya'anj cu'naj Chipre me so', né aj quisíj que'ee yo' tucu'yón so' se nānā Jesucristó a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cuchi' Pabló chuman' Jesusalén a.

17 Dan me se gaa cuchi' nuj chuman' Jerusalén, né guun niha' ndo'o rá nij tinúú ní' síi mān Jerusalén nano nij so' cuentó gá nuj a. **18** Né yo'ó güii me se ca'anj ní'yaj nuj gá Pabló man síi cu'naj Santiagó né catúj nuj rque 'o ve' né so', né nari' chre' nuj man nu' nij síi chij nicaj yu'unj man nij yuvii cuchumán rá ni'yaj man Jesucristó gá Santiagó a. **19** Dan me se ve'é ca'mii sa' taran' nuj, gaa né cataj xna'anj Pabló rihaan nij síi chij nuu chre' gá Santiagó ndaa 'o 'o se vaa qui'yaj Diose gá nij síi yaníj gaa nata' Pabló se nānā Diose rihaan nij síi yaníj yo' a. **20** Né gaa cuno nij síi chij se nānā Pabló, né cataj nij so' se vaa sa' uxrá qui'yaj Diose gá nij síi yaníj a. Gaa né cataj nij tuvi' Santiagó rihaan Pabló a:

—Aj ne'én so' se vaa que'ee míj tuvi' ní' sij israelitá amán rá ni'yaj man Jesucristó, tinuj. Né nij

so' ro', me síí yanj uxrá qui'yaj nu' ndaa vaa taj se tucuānj Moisés a. ²¹ Né cuchi'l nanq né rihaan nij so' se vaa tucu'yón so' man cunudānj nij yuvii israelitá yanj chiháán nij síí yanj se vaa tānaj xcó nij so' se nānq Moisés, né cataj so' se vaa ca'né' rá nij so' ga suun uta' ta'nga' man ta'ní do', ga suun noco' se tucuānj Moisés do' a. ²² Me se nō xcúún ní' qui'yaj ní', rá so' ga. 'Q se ya cunu chre' yuvii gaa xcaj cunudānj nij so' cuentá se vaa ca'ná' so' nihánj adonj.

²³ "Che'é dan me rá nuj qui'yáá so' ndaa vaa cataj nuj rihaan so' á. Dan me se vaa ca'ānj tinúú ní', né aj cata' tu'va ma'ān nij so' rihaan Diose che'é 'o rasuun qui'yaj nij so' rihaan Diose a. ²⁴ Né me rá nuj nīcāj tuví so' ga nij so', né cunu guee so' rihaan Diose ga nij so', gaa né nāru'vee so' che'é xcuu nago' nij so' rihaan Diose, gaa né ca'vee cacā caan nii raq nij so' né quisij nu' se vaa cata' tu'va nij so' rihaan Diose á. Gaa né xcaj nij tinúú ní' cuentá se vaa xq' nānq cuno nij so' che'é so', tzaj né ne ya vaa nānq yo' ma'. Né mā'án so' me síí noco' raan man se tucuānj Moisés a.

²⁵ "Né xq' nij síí yanj amán rá ni'yaj man Jesucristó, tzaj né aj ca'néé nuj yanj cartá rihaan nij so', né cataj xna'anj nuj rihaan nij so' se vaa taj che'é canoco' ma'ān nij so' se tucuānj Moisés ma'. Māān se xcaj nij so' cuentá, né sé chá nij so' rasuun rqué yuvii rihaan ya'anj cacój yuvii ma'. Né sé chá nij so' ton ma'. Né sé chá nij so' nee xcuu tuguáj nii gaán chihá ma'. Né snó'o do', chanq do', sé cotoj nij so' ga yo'ó yuvii sese ne nīcā nij so' me yo' ma'. Dānj taj yanj ca'néé nuj rihaan nij so' adonj —taj

nij síi chij yo' rihaan Pabló a.

26 Gąa ne nicaj tuvi' Pabló gą ca'qanj nij snó'o yo', ne yo'ó güii me se cunuu guee so' gą nij so' rihaan Diose, ne catúj so' rá nuvií nocoo, ne nata' so' rihaan xrej me güii quisij cunuu guee nij so' rihaan Diose ne ca'nq' nicaj nij so' nij rasuun guee nago' o' o nij so' rihaan Diose a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj guun gaa quita'aa nii man Pabló rá nuvií nocoo a

27 Dan me se gaa nichrun' quisij chij nij güii nuu guee 'un' nij so' rihaan Diose, ne nij síi israelitá cavii estadó Asia ro', quene'en nij so' man Pabló rá nuvií nocoo, ne naxumqan cunudanj nij yuvii man rej yo', qui'yaj nij so', ne quita'aa nij so' man Pabló a. **28** Ne caguáj nij síi cavii estadó Asia, cataj nij so':

—Cuno soj sij israelitá ca'mii núj, ne räcuíj soj man núj á. 'Q se síi nihánj ro', me síi tucu'yón man nij yuvii yanj cunudanj chuman' se vaa nij vaa ní' sij israelitá do', se vaa nij vaa tucuáán nocoo' ní' do', se vaa nij vaa nuvií nocoo nihánj do', taj so' a. Ne ndaq yuvii yanj catúj nuvií nocoo nihánj, ne quirí' rej guee nihánj, qui'yaj so' nq' á—taj nij so', ni'yaj nij so' man Pabló a.

29 'Q se aj quene'en nij so' man síi cu'naj Trófimo sí yanj cavii chuman' Efeso se vaa vaj so' gą Pabló rque chuman' Jerusalén, ne guun rá nij so' se vaa catúj síi cu'naj Trófimo yo' rá nuvií nocoo, qui'yaj Pabló a.

30 Dan me se naxumqan cunudanj nij yuvii man chuman' Jerusalén yo', ne cunánj nij so' ndaq nuvií nocoo, gaa ne quita'aa nij yuvii man Pabló, ne

nucuaj rii nij so' man so' xe', ne nu' naráán nii nij ta'yaa rihaan nuvií nocoo yo' a. ³¹ Dan me se guun rá nij yuvii' ticaví' nij yuvii' man Pabló, ne cuchi' nanq̄ rihaan síi 'nij ra'a man cunudanj nij tanuu romanó mān chuman' Jerusalén se vaa ca'maan ndo'o rá nij síi mān chuman' Jerusalén ne naxumāq̄an ndo'o sayuun a. ³² Ne nicaj so' tanuu nicaj so' síi 'nij ra'a 'o cientó tanuu, ne cunánj so' ndaa rej man nij yuvii' yo' a. Ne gaa quene'en nij yuvii' se vaa ca'na' síi uun chij rihaan cunudanj nij tanuu do', se vaa ca'na' nij tanuu do', gaa ne ca'ne' rá nij so' ḡa suun o' man Pabló a. ³³ Gaa ne cuchi' síi 'nij ra'a man nij tanuu yo' rihaan Pabló, ne quita'aa so' man Pabló, ne ca'ne' so' suun se vaa numíj nij tanuu vij aga' ne' man Pabló, ne xná'anj so' man nij yuvii' me síi me Pabló ne daj qui'yaj so' a.

³⁴ Ne ino vaa nanq̄ caguáj 'o 'o nij yuvii' a. Dan me se ne ca'vee xcaj so' cuentá daj me che'é me ca'maan rá nij yuvii' ma'. 'O se caguáj ndo'o nij yuvii', ne ne ca'vee cuno so' se nanq̄ nij yuvii' ma'. Che'é dan ca'ne' so' suun rihaan nij tanuu se vaa ca'anj n̄icaj nij tanuu man Pabló rá cuarteé mān nij tanuu a. ³⁵ Ne gaa cuchi' nij tanuu cuarteé, gaa ne che'é se mān ndo'o nij yuvii' a'maan rá ni'yaj man Pabló, gaa ne ndaq̄a ataq̄ xta' ma'q̄an nij tanuu man Pabló, che'é se guun ndo'o rá nij yuvii' quirii' nij so' man Pabló go' nij so' man so' a.

³⁶ 'O se canoco' raan nij yuvii' man nij tanuu, ne caguáj nij yuvii', cataj nij yuvii':

—Ticaví' soj man so' cuaj ei —taj nij yuvii', caguáj nij yuvii', ni'yaj nij yuvii' man Pabló a.

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa guun che'ę Pabló
nacaj so' man so' rihaan nij síi israelitá a*

³⁷ Dan me se daj doj catuū Pabló cuarteé mān nij tanuu, qui'yaj nij tanuu, gaa né cataj Pabló rihaan síi 'nij ra'a man cunudanj nij tanuu a:

—Né ca'vee ca'mij 'o nanq rihaan so' na' —taj so', xná'anj so' man síi 'nij ra'a man nij tanuu a.

Né so' cataj:

—Ne'én so' ca'mij so' xna'ánj griego na'. ³⁸ Né nuveé so' me síi cavii rej cu'naj Egiptó síi me rá cunu' ga gobiernó né ca'anj nicaj ca'anj míj nij síi me rá ticaví' man yuvíi ndaa rej tacaan asij rque doj na' —taj síi 'nij ra'a man nij tanuu, xná'anj so' man Pabló a.

³⁹ Gaa né cataj Pabló rihaan so' a:

—'Unj ro', me 'o síi israelitá cavii chuman' Tarso chuman' naj estadó Cilicia, né chuman' vaa suun ndo'o me chihánj á. Rqueé 'unj rihaan so', né ca'vej rá so' ca'mij doj gaa nij yuvíi á —taj Pabló rihaan síi 'nij ra'a man nij tanuu a.

⁴⁰ Dan me se ca'vej rá so', né che'é dan canicun' Pabló rej xta' rej atúj nii cuarteé, né tucunó ra'a so', che'é rej cunuu dínj tu'va nij yuvíi a.

Dan me se cunuu dínj tu'va nij yuvíi, gaa né guun che'ę Pabló ca'mii so' xna'ánj hebreo rihaan nij yuvíi, né cataj so':

22

¹—Cuno soj ca'mij, tinuj, ta'nuj. Né nano xrej soj se vaa ca'mij nacaj 'unj manj —taj Pabló rihaan nij síi israelitá a.

² Dan me se xcaj nij yuvíi israelitá cuentá se vaa ca'mii Pabló xna'ánj hebreo, né che'é dan ndaa

dínj ma'an mán nij so' a. Gaa ne cataj uún Pabló a:

³ —Dan me se ya síí israelítá mé 'unj, ne ca'ngaa 'unj chuman' Tarso chuman' naj estadó Cilicia a. Tzaj ne cachij 'unj chuman' Jerusalén nihánj, ne narí' 'unj nocó' 'unj nu' se tucuanj xii ní', qui'yaj maestró Gamaliel a. Ne cuanq nihánj me se sij yanq qui'yaj nu' ndaq vaa me rá Diosé mé 'unj ase vaa 'yaj ma'an soj güii cuan' adonj. ⁴ Ne qui'yaj ndo'oj sayuun man nij yuvij nocó' se tucuanj Jesucristó yo', ne guun ndo'o raj cavi' nij so' a. Dan me se snó'o do', chanq do', numíj, ne canú' 'unj man nij so' taga', ⁵ ne xrej ataq suun nocoo doj do', nij síí uun chij rihaan ní' do', me síí cataj se vaa ya vaa nanq nihánj nanq natá' 'unj rihaan soj adonj. 'Q se ma'an nij so' rqué yanq cartá rihaan 'unj nayaq tuvi' ní' síí man chuman' Damasco, gaa ne ca'anj 'unj chuman' Damasco, ne guun rá 'unj cunumíj 'unj man nij yuvij nocó' man Jesucristó yanq chuman' Damasco, che'é rej ca'nq nij so' chuman' Jerusalén nihánj ne quiran' nij so' sayuun, qui'yaj adonj.

⁶ "Dan me se vaj 'unj chrej, ne caxuj me taq asuun, ne nichrún' 'unj chuman' Damasco, gaa ne taj ni'yón cuchuguun nu' xtaq nu' anicaj rej nicun' 'unj a. ⁷ Gaa ne quinij 'unj rihaan yo'óó, ne cunó 'unj se vaa ca'mii 'o so' rihanj, ne cataj so': "Saulo, Saulo, me che'é 'yáá so' sayuun manj, ga", taj síí ca'mii rihanj, xná'anj so' manj a. ⁸ Gaa ne: "Me síí mé so', Señor", cataj 'unj rihaan so', xná'anj 'unj man so' a. Gaa ne cataj so': "'Unj ro', me Jesús síí cavii chuman' Nazaret, ne síí 'yaj ndo'o so' sayuun man mej adonj", taj so' rihanj a. ⁹ Gaa

ne dan me se niij síí vaj gá 'unj ro', ya quene'en niij so' ya'an chuguún rej nicún' 'unj, tzaj ne ne cunoñ niij so' nanqá ca'mii Jesús rihanj a ma'. ¹⁰ Gaa ne cataj 'unj rihaan so' a: "Daj qui'yáá 'unj, rá so' gá", taj 'unj, xná'anj 'unj man so' a. Gaa ne síí 'nij ra'a man ní' ro', cataj: "Naxumáqan so', ne ca'qanj so' chuman' Damasco, gaa ne asa' cuchí' so' yo', ne cataj xna'anj nii rihaan so' che'é nu' se vaa no xcúún so' qui'yáá so' á", taj síí 'nij ra'a man ní' rihanj a. ¹¹ Dan me se che'é se nucuaj ndo'o chuguún ya'an yo' ro', che'é dan ne ca'vee curuvi' rlij rihanj, ne che'é dan niij síí chéé gaj ro', quita'aa niij so' ra'aj, racuíj niij so' manj, ne ca'anj 'unj catúj 'unj chuman' Damasco a.

¹² "Dan me se chuman' Damasco ro', yáán 'o síí cu'naj Ananías, ne síí ve'é noco' man Diose me so', ne síí qui'yaj nu' se tucuqanj Moisés me so', ne cunudanj niij yuvijí israelitá yanj chuman' Damasco taj se vaa sij sa' me so' a. ¹³ Dan me se ca'na' so' rihanj ne canicun' so' x'núj, ne cataj so': "Nachuguún rihaan so', gaa ne ni'yaj so', tinuj Saulo", taj so' rihanj a. Ne maañ orá dan nachuguún rihanj, ne quene'enj man so' a. ¹⁴ Gaa ne cataj síí cu'naj Ananías: "Diose síí noco' xii ní' gaa naá ro', narii so' mán so' che'é rej xcaj so' cuentá daj me rá so' qui'yaj so' che'é yuvijí, ne guun rá so' quene'én so' man Jesucristó síí sa' inanj ne cunoñ so' nanqá ca'mii so' rihaan so' á. ¹⁵ Gaa ne guún so' síí ne'en che'é so', ne dan me se ca'qanj so', ne nataq so' rihaan nu' niij yuvijí che'é se vaa quene'én so' do', che'é niij nanqá cunoñ so' do' a. ¹⁶ Ne nihánj me se se guun raañ so' doj a ma'. Maañ se

naxumaqan so', ne cata' ne so', ne cachinj ni'yáá so' rihaan Jesucristó che'é rej tinaruvii Diose nu' cacun' xráá so' á", taj síi cu'naj Ananías yo' rihanj a.

¹⁷ "Dan me se nanicaj 'unj ca'ná' 'unj chuman' Jerusalén nihánj, ne gaa cachíín ni'yáá 'unj rihaan Diose, ne naqui'yaa 'o rasqun rihaan 'unj, ¹⁸ ne dan me se quene'en 'unj man Jesucristó, ne cataj so' rihanj a: "Yoó so' cuaj, curihanj so' rque chuman' Jerusalén nihánj á. 'Q se se cuno nij síi mān chuman' Jerusalén nanq nata' so' rihaan nij so' che'é 'unj ma'", taj so' rihanj a. ¹⁹ Gaa ne cataj 'unj rihaan so' a: "Tzaj ne aj ne'en nij so' se vaa 'unj me síi catúj daj a nij ve' tucu'yón nij so' se tucuanj Moisés, ne quita'aa 'unj nij síi cuchumán rá ni'yaj mán so', ne canú' 'unj man nij so' taga' ne gó' 'unj cuartá xráá nij so', Señor. ²⁰ Ne aj ne'en nij so' se vaa gaa cavi' síi cu'naj Esteban síi nata' rihaan yuvij che'é so', ne 'unj me síi 'o vaa rá ga nij síi ticavi' man so', ne dan me se cutumej sagan' nij so' gaa go' nij so' yahij man Esteban adonj. Che'é dan cuno nij so' se nanaj nanj á", taj 'unj rihaan Jesucristó a. ²¹ Gaa ne cataj so': "Ca'anj so' á. 'Q se 'unj ca'nej mán so' ca'anj so' gan' rihaan nij síi yaníj a", taj so' rihanj a —taj Pabló rihaan nij síi israelitá yo' se xna'anj nij so' a.

²² Dan me se ndaq dan ca'mii Pabló nanq yo', ne nanó xrej nij síi israelitá se nana' so' a. Tzaj ne gaa canicaj so' ca'mii so' che'é nij síi yaníj, gaa ne canicaj uún nij so', nucuaj caguáj nij so', cataj nij so':

—Cavi' síi nihánj á. Ne nó xcúún síi nihánj gaa i'nq' so' rihaan chumij nihánj a ma' —taj nij so',

caguáj nij so' a.

²³ Dan me se caguáj ndo'o nij so', ne quirii nij so' roto nij so', ne taman' ndo'o nij so' yo'óó tachruu xta' che'é se ca'maan ndo'o rá nij so' a. ²⁴ Gaa ne ca'ne' síí uun chij suun rihaan nij tanuu se vaa ca'anj nicaj nij so' man Pabló rá cuarteé ne nij so', gaa ne go' nij so' cuartá xráá Pabló, che'é rej cataj xna'anj so' me che'é caguáj nij yuvij dānj ni'yaj nij so' man Pabló a. ²⁵ Dan me se nicaj nij tanuu nuj xcāqan, numíj nij tanuu man Pabló, ne gaa qui'yaj nij so' dānj, gaa ne ca'mii Pabló rihaan 'o síí nicun' rej nicun' so', ne tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu me so', ne dan me se cataj Pabló rihaan so' a:

—Nó xcúún soj go' soj cuartá xráá 'o síí guun chihānj Romá gaa ataa ca'ne' nii cacun' che'é so' axe —taj so' rihaan tanuu yo' a. '

²⁶ Gaa cuno tanuu yo' nanaq ca'mii Pabló rihaan so', ne ca'anj so' cataj xna'anj so' rihaan síí uun chij rihaan cunudānj nij tanuu, ne cataj so':

—Ya me rá so' go' ní' cuartá xráá so' na!. 'O se sij romanó me snó'o nihánj ei —taj so' rihaan tuvi' tanuu so' tanuu uun chij rihaan cunudānj nij tanuu a.

²⁷ Gaa ne cuchi' tanuu uun chij yo' rihaan Pabló, ne xná'anj so' man Pabló, cataj so':

—Cataj so' 'o nanaq rihanj á. Ya ya sij romanó mé so' na! —taj so', xná'anj so' man Pabló a.

—Vej adonj —taj Pabló rihaan so' a.

²⁸ Gaa ne cataj tanuu uun chij yo' rihaan Pabló a:

—'Unj nihánj, tzaj n̄e nocoo ndo'o sa'anj gó' 'unj che'é rej ca'vee guún 'unj 'o síí romanó nānj á —taj so' rihaan Pablo a.

Gaa n̄e cataj Pabló:

—Tzaj n̄e 'unj ro', me síí romanó asij ca'ngaa 'unj adonj —taj so' rihaan tanuu uun chij yo' a.

²⁹ Nu' ca'mii so' dānj, n̄e nu' ca'anj yaníj nij tanuu guun rá go' cuartá xráá Pabló a. N̄e ma'an tanuu uun chij rihaan nij so' cuchu'vi', che'é se xcaj so' cuentá se vaa sij romanó me Pabló n̄e aj numíj so' man Pabló a.

Nana nihánj taj xna'anj daj ca'mii Pabló gaa canicun' so' rihaan juntá qui'yaj nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá a

³⁰ N̄e ranga' yo'ó güii me se tanuu uun chij rihaan cunudānj nij tanuu ro', guun ya rá so' xcaj so' cuentá me che'é guun rá nij síí israelitá cuta' nij so' cacun' xráá Pabló a. Che'é dan ca'ne' so' suun se vaa naché nij tanuu man Pabló, n̄e ca'ne' so' suun se vaa cunu chre' nij xrej atā suun nocoo doj do', nu' nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá do', qui'yaj nij so' juntá a. Gaa n̄e catúj Pabló rej mān nij so', qui'yaj so', n̄e canicun' Pabló tanuu rihaan nij so' a.

23

¹ Dan me se ni'yaj uxrá Pabló man taran' nij síí uun chij yo', n̄e cataj so':

—Cuno nij soj ca'mij, tinuj. Nu' cavii nu' ca'na' ro', inānj sa' uxrá 'yáá 'unj rihaan Diose, raj a. Taj cacun' tumej ma' —taj Pabló rihaan nij so' a.

² Gaa n̄e xrej atā suun nocoo doj síí cu'naj Ananías ro', ca'ne' so' suun rihaan nij síí nicun' rej

x'núú Pablo se vaa coxro niij so' tu'va Pablo, gaa ne danj qui'yaj niij so' a. ³ Gaa ne cataj Pablo rihaan síí cu'naj Ananías yo' a:

—Vaa güii coxro Diose tu'vá so' á. 'O se síí nucui' rá mé so' á. 'O se táá so' naqui'yaj cuú so' che'ej sese qui'yáá 'unj cacun' rihaan se tucuanj Moisés, rá so' a. Tzaj ne nihánj me se tananj ca'né' so' suun se vaa coxro nii tu'vaj, ne se tucuanj Moisés taj se vaa ne nó xcúún so' a 'ó xco' qui'yáá so' danj ma' —taj Pablo rihaan síí cu'naj Ananías a.

⁴ Gaa ne niij síí nicun' rej x'núú Pablo ro', cataj niij so' rihaan Pablo a:

—Ne nó xcúún so' caxrii yuvaq so' man síí cune' Diose guun xrej ataq suun nocoo doj ma' —taj niij so' rihaan Pablo a.

⁵ Gaa ne cataj Pablo:

—Ne quene'én 'unj se vaa xrej ataq suun nocoo doj me síí tu'va danj, man tinuj. 'O se danj Diose taj se vaa se ca'mii chi'ii ni' ni'yaj ni' síí uun chij rihaan niij tuvi' ni' a ma' —taj Pablo rihaan niij so' a.

⁶ Dan me se xcaj Pablo cuentá se vaa ta'aj niij síí uun chij yo' me síí saduceo ne yo'ó ta'aj niij so' me síí fariseo, ne che'é dan caguáj so', cataj so' rihaan cunudanj niij so' a:

—Síí fariseo mej, ne ta'níí síí fariseo mej, tinuj. Ne nihánj me se cuta' nii cacun' xráj che'é se 'unj me síí amán rá se vaa cunu i'na' uún niij síí cavi' vaa güii, tinuj —taj Pablo rihaan cunudanj niij so' a.

⁷ Dan me se gaa ca'mii Pablo dñaj, ne ca'maan rá niij síí fariseo do', niij síí saduceo do', ni'yaj niij so' tuvi' niij so', ne xra' ta'aj niij so' a. ⁸ 'O se niij síí

saduceo ro', taj se vaa se ca'vee cunuui i'na' uún nij síí cavi' ma'. Ne se mozó Diosedo', nímán yuviido', taj vaj ma', taj nij síí saduceo yo' a. Tzaj ne nij síí fariseo ro', taj se vaa ya ya cunuui i'na' uún nij síí cavi' vaa güii, ne vaa se mozó Diose, ne vaa nimán yuviij, taj nij so' a.

⁹ Dan me se caguáj ndo'o cunudanj nij síí uun chij yo', ne canicun' ta'aj nij síí fariseo ata suun naqui'yaj cuu se tucuanj Moisés rihaan yuviij, ne ca'mii canó tuvi' nij so' ga nij síí saduceo, cataj nij so':

—Nuvi' cacun' tumé síí nihánj, rá núj ma!. 'O se ca'vee se aj ca'mii 'o nimán rihaan so' ca'vee se aj ca'mii 'o se mozó Diose rihaan so' ca'vee nanj á —taj nij so', ca'mii nacaj nij so' man Pabló a.

¹⁰ Gaa ne ca'maan uxrá rá cunudanj nij so', ne che'é dan cuchu'vi' tanuu uun chij doj se vaa cutun' nij so' man Pabló, ne che'é dan ca'ne' so' suun rihaan nij tanuu se vaa ca'anj nij tanuu quita'aa nij tanuu man Pabló ne quiriij nij tanuu man Pabló sca'núj nij síí uun chij rihaan nij yuviij israelitá yo' ne ca'anj nicaj nij tanuu man Pabló rá cuarteé man nij tanuu a.

¹¹ Ti'nuu yo'ó güii me se curuvi' ma'ān Jesucristó sij 'nij ra'a man ní' rihaan Pabló, ne cataj so' rihaan Pabló a:

—Gaa nucuaj nimán so' á. 'O se ase vaa 'o xraan taj xna'anj so' rihaan nij síí man chuman' Jerusalén nihánj che'é 'unj ro', danj gaa cataj xna'anj so' rihaan nij síí man chuman' Romá uún che'é 'unj adonj —taj síí 'nij ra'a man ní' rihaan Pabló a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa guun rá nij síí israelitá ticavíl nij so' man Pabló a

¹² Dan me se yo'ó güii cunuú chre' nij síí israelitá che'é rej qui'yaj nij so' sayuun man Pabló, nē cataj nij so' rihaan Diose a:

—Sese cha nuj do', sese co'o nuj na do', gaa ataa cavi' Pabló qui'yaj nuj, nē ca'vee qui'yáá so' sayuun man nuj á —taj nij so' rihaan Diose a.

¹³ Ne vij chihaq táá doj nij so' me nij síí guun 'o rá qui'yaj dñaj man Pabló a.

¹⁴ Gaa nē nij síí me rá ticavíl man Pabló ro', cuchi' nij so' rihaan nij xrej ataq suun nocoo doj do', rihaan nij síí uun chij do', nē cataj nij so' a:

—Aj cata' tu'va nuj rihaan Diose se vaa ca'vej rá nuj qui'yaj Diose sayuun man nuj sese cha nuj me ma'an rasuun gaa ataa cavi' Pabló qui'yaj nuj a. ¹⁵ Che'é dan soj ga yo'ó nij síí uun chij ro', cataj xna'anj soj rihaan tanuu uun chij doj se vaa me rá soj ca'na' uún Pabló rihaan soj che'é se me rá soj xcaj sa' soj doj cuentá che'é Pabló, cataj soj rihaan tanuu yo' a. Tzaj nē cumán nuj rá chrej, caráán nuj chrej man Pabló, nē se gaa i'nq' Pabló cuchi' Pabló rihaan soj, qui'yaj nuj a man adonj —taj nij so' rihaan xrej ataq suun nocoo doj do', rihaan tuvi' nij so' síí uun chij do' a.

¹⁶ Tzaj nē cuno xticun' Pabló se vaa ca'mii nij so' che'é rej caráán nij so' chrej man Pabló, nē che'é dan ca'anj so' catúj so' rá cuarteé, gaa nē nq' tacuachén so' nanq rihaan Pabló a. ¹⁷ Gaa nē canacúún Pabló ca'na' yo'ó nij tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu rihaan so', nē cataj so' rihaan tanuu yo' a:

—Catu sií tachruu nihánj nata'so' rihaan tanuu uun chij doj, qui'yáá so'so' á. 'Q se vaa nana me rá so' nata'so' rihaan tanuu uun chij doj a—taj Pabló rihaan tanuu yo' a.

18 Che'é dan nicaj tanuu yo' man xticun' Pabló, ca'anj so' rihaan tanuu uun chij rihaan cunudanj nij tanuu, ne cataj so' rihaan tanuu a:

—Síí cu'naj Pabló síí 'nij taga' ro', canacúún so' manj cuchij rihaan so', ne cachíín ni'yaj so' rihanj se vaa ca'na' síí tachruu nihánj rihaan so' qui'yaj a. 'Q se vaa nana me rá síí tachruu nihánj nata'so' rihaan so', taj Pabló a—taj tanuu yo' rihaan tanuu uun chij doj a.

19 Dan me se coro's tanuu uun chij yo' ra'a xticun' Pabló, gaa ne ca'anj yaníj roj so', gaa ne xná'anj tanuu yo' man so', cataj so':

—Me nana nata'so' rihanj, rá so' ga —taj so' rihaan síí tachruu yo' a.

20 Gaa ne so' cataj:

—Nij síí israelitá ro', cuyaqan guun rá nij so' se vaa cachinj ni'yaj nij so' rihaan so' se vaa a'yuj ca'anj nicaj so' man Pabló rej cunu chre' nij síí uun chij rihaan nij so' a. 'Q se cataj nij so' se vaa me rá nij so' xcaj nij so' cuentá sa' doj che'é Pabló a. **21** Tzaj ne se cuchumán rá so' se nana nij so' ma'. 'Q se vaa víj chihaq tuvi' nij so' táá doj caráán chrej man Pabló, ne aj cata' tu'va nij so' rihaan Diose se vaa se chá nij so' do', se co'o nij so' na do', gaa ataa cavi' Pabló qui'yaj nij so', ne sese se cavi' Pabló qui'yaj nij so', ne ca'vee qui'yaj Diose sayuun man nij so', taj nij so' nana á. Ne cuano nihánj me se me ndo'o rá nij so' se vaa cata' tu'vá so' se vaa ya ca'anj

nicaj so' man Pabló rihaan nij síí uun chij yo' adonj —taj xticun' Pabló rihaan tanuu uun chij doj a.

²² Né tanuu yo' ro', na'néé so' chrej man síí tachruu yo', né ca'ne' so' suun rihaan síí tachruu se vaa se cataj xna'anj so' rihaan a' ó yuvii se vaa aj nata' so' nanq vaa danj rihaan tanuu yo' ma'.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'néé tanuu uun chij doj man Pabló rihaan síí nicaj suun gobernador cu'naj Félix a

²³ Dan me se canacúún tanuu uun chij yo' man vij nij tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu, né cataj so' rihaan roj so' a:

—Nicaj roj soj vij cientó tanuu chéé taccoj do', va'nuj chihaq chi' tanuu taj xráá cuayó do', vij cientó tanuu nicaj chruun lanzá do', né cuman chruun soj cavii soj aga' un nij corá, ca'anj soj chuman' Cesarea á. ²⁴ Né quirii soj 'o cuayó quitaj síí cu'naj Pabló, gaa né cuchi' Pabló rihaan síí nicaj suun gobernador cu'naj Félix, qui'yaj soj, né dan me se quinanii so' rihaan nij síí israelitá a —taj tanuu uun chij doj cuno roj so' a.

²⁵ Gaa né qui'yaj so' 'o yanj cartá, né ase vaa nanq nihánj ro', danj vaa nanq cachrón so' rihaan yanj cartá yo' a: ²⁶ “Unj sij cu'naj Claudio Lisias ro', 'yáá 'unj yanj cartá nihánj ca'nej 'unj rihaan so' sij nicaj suun gobernador cu'naj Félix sij sa' ndo'o a. Ve'é cayáán so' á. ²⁷ Xa' síí ca'nej 'unj rihaan so' nihánj, tzaj né quita'aa nij síí israelitá man so', né guun rá nij so' ticavi' nij so' man so' a. Gaa xcaj 'unj cuentá, né nacaj nuj ga nij tanuu man so', che'é se xcaj 'unj cuentá se vaa sij romanó me so' a. ²⁸ Dan me se guun rá 'unj xcaj 'unj cuentá me che'é me

guun rá nij síí israelítá cutaq' nij so' cacun' xráá so', nē che'é dan ca'anj nicaj 'unj man so' rihaan nij síí uun chij rihaan nij so' a. ²⁹ Nē xcaj 'unj cuentá se vaa inanj che'é tucuáán nocó' ma'qan nij so' me cuta' nij so' cacun' xráá so' a. Tzaj nē taj vaj cacun' chi'ji tumé so' ma'. Taj che'é cavi' so' do!, taj che'é qui'nij so' taga' do! ma!. ³⁰ Tzaj nē cataj xna'anj nii rihanj se vaa guun rá ta'aj nij síí israelítá ticaví' nij so' man so', nē che'é dan ca'nej 'unj man so' rihaan so', nē cataj 'unj rihaan nij síí me rá cutaq' cacun' xráá so' se vaa cuchi' nij so' rihaan so' nē ca'mij nij so' ga so' a", taj nanq̄ cachrón tanuu uun chij doj rihaan yanj cartá ca'néé so' rihaan síí nicaj suun gobernador cu'naj Félix a.

³¹ Dan me se qui'yaj nij tanuu ndaq̄ vaa cataj xna'anj so' rihaan nij so', nē rej nij ca'anj nicaj nij so' man Pabló ndaq̄ chuman' cu'naj Antípatris a. ³² Gaa nē yo'ó güii me se cavii nij tanuu taj xráá cuayó, ca'anj nij so' ga Pabló, nē yo'ó nij tanuu ro', canicaj nij so' chuman' Jerusalén ndaq̄ cuarteé a. ³³ Dan me se gaa catúj nij tanuu taj xráá cuayó ga Pabló chuman' Cesarea, nē nago' nij so' yanj cartá yo' ra'a síí nicaj suun gobernador, nē tacuachén nij so' man Pabló rihaan so' uún a. ³⁴ Gaa quisíj nayaa so' yanj cartá, nē xná'anj so' me estadó cavii Pabló, nē cataj xna'anj nii rihaan so' se vaa cavii Pabló estadó Cilicia a. ³⁵ Gaa nē cataj so' rihaan Pabló a:

—Naqui'yaj cuú 'unj che'é so' asa' ca'na' nij síí cuta' cacun' xráá so' á —taj so' rihaan Pabló a.

Gaa nē ca'ne' so' suun rihaan nij tanuu se vaa ca'qanj nicaj nij tanuu man Pabló rá tucuá suun

nocoo cune' síí cu'naj Herodes nē tumé nij tanuu man so' a.

24

Nana nihánj taj xna'anj che'é cacun' cuta' nii xráá Pablo a

¹ Dan me se cachén 'un' güii, gaa nē nanij xrej atā suun nocoo doj cu'naj Ananías ndaa chuman' Cesarea, nē ca'anj ta'aj nij síí uun chij rihaan nij yuvii israelitá do', 'o síí a'mii natáj cu'naj Tértulo do', gaa so', nē cuta' nij so' cacun' xráá Pablo rihaan síí nicaj suun gobernador a. ² Dan me se gaa canacúún nii ca'na' síí cu'naj Pabló, nē ca'na' Pabló, ne guun che'é síí cu'naj Tértulo cuta' so' cacun' xráá Pabló rihaan síí cu'naj Félix, cataj so':

—Che'é se so' me síí acaj ndo'o cuentá ro', che'é dan dínj mán núj sij israelitá, nē naxcaj ndo'o chiháán núj, ³ nē cunudanj núj me síí taj se vaa inanj sa' uxrá qui'yáá so', Félix sij sa' ndo'o a. Nē: “Q guun ni'yaj ndo'o ní”, taj taran' núj rihaan so' me rej ma'an vaj núj a. ⁴ Tzaj nē taj che'é gūun rmii so' doj qui'yáá ma'. Nē che'é dan rqueé 'unj rihaan so' se vaa veé dānj gaa inaj nimán so', nē cunó so' doj tzin' se nānā núj nānā adonj.

⁵ ”Dan me se xcaj núj cuentá se vaa xa' síí nihánj, tzaj nē ase vaa yuvee xíj man naq vaa so', nē so' me síí 'yaj se vaa ino vaa rá cunudanj nij síí israelitá yanj rihaan chumii nihánj ne xra' ta'aj nij so', nē so' me síí uun chij rihaan nij síí nocoo 'o tucuáán nē se tucuānj síí cavii chuman' Nazaret a. ⁶ Nē ndaa guun rá so' qui'yaj chi'ij so' man nuvíí nocoo, nē che'é dan quita'aa núj man so', nē guun rá núj ca'ne' núj cacun' che'é so' ndaa vaa a'mii tucuáán

noco' ma'án nuj a. ⁷ Tzaj ne síí cu'naj Lisiás tanuu uun chij rihaan taran' niж tanuu man chuman' Jerusalén ro', ca'néj yuvaq so' man síí nihánj ra'a nuj, ⁸ ne cataj xna'anj so' rihaan niж síí me rá cuta' cacun' xráá Pabló se vaa ca'na' niж so' rihaan so' nihánj a. Ne dan me se ma'án so' me síí guun nucuaj naqui'yaj cüu che'é nu' rasuun nihánj, ne xcaj ma'án so' cuentá che'é cacun' cuta' nuj xráá Pabló nañ adonj —taj síí cu'naj Tértulo cuno síí cu'naj Félix a.

⁹ Gaa ne yo'ó niж yuvij israelitá ro', caraa ndo'o niж so' cacun' xráá Pabló, ne cataj niж so' se vaa ya vaa se nañä síí cu'naj Tértulo yo' a.

*Nana nihánj taj xna'anj che'é nana ca'mii ma'an
Pabló rihaan síí nicaj suun gobernador cu'naj Félix
yo' a*

¹⁰ Gaa ne guun ra'a síí nicaj suun gobernador cataj so' se vaa ca'vee ca'mij Pabló, ne che'é dan cataj Pabló a:

—Ne'én 'unj se vaa quisij que'ee yo' guún so' síí a'ne' cacun' che'é niж síí man chiháán nuj, ne che'é dan uun nihq' raj ca'mij nacaj 'unj che'é ma'anj rihaan so' á. ¹¹ Ne guun nucuaj ma'án so' xcaj so' cuentá se vaa ataa quisij chuvij güii asij cavii 'unj chuman' Jerusalén caraq guee 'unj rihaan Diose a. ¹² Ne rá nuvíi nocoo do', rá niж ve' tucu'yón nuj sij israelitá se tucuqñ Moisés do', rque chuman' do', ne cano tuví' 'unj ga yuvij ma'. Ne a doj ne ca'maan rá niж yuvij qui'yáá 'unj ma'. ¹³ Ne se ca'vee tiháan niж síí nihánj se vaa vaa che'é cuta' niж so' cacun' xráá ma'.

14 "Tzaj nē cataj yá 'unj rihaan so' se vaa xa' tucuáán tucu'náj nij síí nihánj tucuáán nē ro', dānj 'yáá 'unj aráj gueé 'unj rihaan Diose sij nocō' nij xií 'unj a. 'Q se amán raj nu' nanq nō rihaan yanj no se tucuānj Moisés do', se nanq nij síí nata' se nanq Diose gaa naá do' a. **15** Nē nucuaj rá 'unj man Diose ndāa vaa 'yaj ma'an nij síí nihánj se vaa vaa güii cunuu i'na' uún nij síí sa' cavi' do', nij síí chi'ii cavi' do' a. **16** Che'é dan nu' se vaa 'yáj, tzaj nē ve'é inānj 'yáj che'é rej se guun quitaj cacun' xráj rihaan Diose do', rihaan yuvij do' ma'.

17 "Dan me se cachén que'ee yo', gaa nē guun rá 'unj rque 'unj caridad rihaan tuví' 'unj síí nique nē rque 'unj rasuun gueé rihaan Diose, nē che'é dan ca'anj 'unj ndāa chuman' Jerusalén a. **18** Nē gaa qui'yáá 'unj dānj, nē nari' doj síí israelitá cavii estadó Asia mán 'unj rá nuvií nocoo, nē aj cunuu sa' 'unj rihaan Diose daj vaa taj se tucuānj nuj a. Tzaj nē taj vaj yuvij vaj ga 'unj, nē taj vaj sayuun chi'ii qui'yáá 'unj gaa nari' nij so' manj ma'. **19** Nē xa' nij so', tzaj nē sese vaa cacun' tumé 'unj rá nij so', nē nō xcúún nij so' ca'nq' ma'an nij so' canicún' nij so' nihánj rihaan so' á. **20** Nē sese taj, nē nō xcúún ma'an nij síí nihánj cataj xna'anj nij so' rihaan so' me cacun' tumé 'unj nari' nij so' gaa canicún' 'unj rihaan juntá qui'yaj nij síí ataq suun rihaan nuj á. **21** 'Q se vaa orún' nanq caguáj 'unj gaa canicún' 'unj rihaan nij síí uun chij rihaan nij yuvij israelitá yo', nē dan me se cataj 'unj dānj: "Maan che'é se 'unj me síí amán rá se vaa vaa güii cunuu i'na' uún nij síí cavi' qui'yaj Diose ro', che'é dan naqui'yaj cūu nij soj che'ej cuan' a", cataj 'unj

rihaan nij so' a —taj Pabló rihaan síí nicaj suun gobernador cu'naj Félix a.

22 Ese síí cu'naj Félix ro', me síí quene'en sa' daj vaa se tucuān ní' sij nocó' man Jesucristó, gaa ne cataj so' se vaa guun rāq̃an doj, gaa ne ca'ne' so' cacun' che'é Pabló a. Che'é dan cataj so':

—Asa' ca'na' tanuu uun chij cu'naj Lisias nihánj, ne naqui'yaj cuú 'unj che'é nij soj á —taj síí cu'naj Félix a.

23 Né ca'ne' síí cu'naj Félix suun rihaan tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu se vaa cütumé tanuu man Pabló, tzaj né ca'vee cacheé uun Pabló doj, né ca'vee ca'na' nij tuvi' Pabló rācuíj nij so' doj man Pabló, qui'yaj tanuu, taj síí cu'naj Félix yo' a.

Nana nihánj taj xna'anj se vaa yo'q 'nij Pabló taga', qui'yaj síí cu'naj Félix a

24 Dan me se cachén doj güii, gaa ne ca'na' síí cu'naj Félix ga' nicá so' chanq̃ israelitá cu'naj Drusila, né canacúún so' se vaa ca'na' Pabló rihaan so', né cuno so' nana ca'mii Pabló rihaan so' che'é tucuáán nocó' ní' sij amán rá ni'yaj man Jesucristó a. **25** Dan me se cataj xna'anj Pabló rihaan síí cu'naj Félix se vaa no' xcúún ní' cunu sa' ní' rihaan Diose né no' xcúún ní' cütumé ní' man ma'q̃an ní' se vaa ve'é inq̃aj qui'yaj ní' a. Né ca'mii so' che'é güii ca'ne' Diose cacun' che'é yuvij a. Gaa ne cuchu'vi' ndo'o síí cu'naj Félix, né cataj so':

—Cuano nihánj me se ca'q̃anj so' yaj, tzaj né asa' vaa i'núj rihanj, né canacunj uúñ 'unj mán so' á —taj so' rihaan Pabló a.

26 Danj cataj Félix che'é se me rá so' caráán Pabló sa'anj rihaan ma'q̃an so' che'é rej quirii so'

taga' man Pabló, rá so' a. Che'é dan que'ee güii canacúún so' man Pabló ca'na' Pabló rihaan so', nē ca'mii so' ga Pabló a.

²⁷ Dan me se quisíj vij ya yo' 'nij Pabló taga', gaa ne x'néj suun ra'a síi cu'naj Félix, nē catúj síi cu'naj Porcio Festo a. Nē guun rá síi cu'naj Félix qui'yaj so' se luj che'é nij yuvij israelitá, nē che'é dan tanáj so' man Pabló taga' a.

25

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cataj Pabló se vaa
guun rá so' naqui'yaj cüu síi nicaj suun emperador
che'é so' a*

¹ Quisíj va'nuj güii yáán síi cu'naj Festo síi nicaj suun gobernador, gaa nē curihanj so' chuman' Cesarea cavii so' ndaq chuman' Jerusalén a. ² Gaa nē nij xrej ataq suun nocoo doj do', nij síi raaq doj rihaan nij yuvij israelitá do', cuta' nij so' cacun' xráá Pabló rihaan síi cu'naj Festo a. Gaa nē nucuaj ³ cachíín ni'yaj nij síi israelitá rihaan síi cu'naj Festo se vaa ca'ne' so' suun se vaa ca'na' Pabló ndaq chuman' Jerusalén a. 'Q se guun rá nij so' caráán nij so' chrej nē ticavi' nij so' man Pabló a. ⁴ Che'é dan cataj síi cu'naj Festo se vaa tumé nij tanuu man Pabló chuman' Cesarea a. 'Q se rque doj güii nucui' so' chuman' Cesarea, taj so' a. ⁵ Gaa nē cataj uún síi cu'naj Festo rihaan nij síi israelitá a:

—Che'é dan sese nij tuví' soj síi guun nucuaj ca'anj ndaq chuman' Cesarea ga 'unj ro', ca'anj nij so', nē sese vaa se chi'ii qui'yaj síi cu'naj Pabló, nē cutaq nij so' cacun' xráá Pabló á —taj síi cu'naj Festo rihaan nij so' a.

6 Dan me se guun raan síí cu'naj Festo 'o tunj güii chuman' Jerusalén tā'asuun, gaa ne nanii so' ndaa chuman' Cesarea, gaa ne yo'ó güii me se ca'anj quitaj so' chruun xlá sā'rej naqui'yaj cū so' che'é yuvii, gaa ne ca'ne' so' suun rihaan nij tanuu se vaa ca'nā' Pabló rihaan so' qui'yaj nij tanuu a. **7** Gaa ne gaa ca'na' Pabló rihaan so', ne mān nij síí israelitá nanij ndaa chuman' Jerusalén, ne canicun' nij so' nu' anicaj rej x'nuj Pabló, ne caraanndo'o nij so' cacun' nocoo xráá Pabló, tzaj ne ne ca'vee tīhaqan nij so' se vaa ya ya qui'yaj so' cacun' yo' ma!. **8** Gaa ne canicaj Pabló, ca'mii nacaj so' che'é ma'ān so', cataj so':

—Taj cacun' qui'yáá 'unj rihaan se tucuqanj nij síí israelitá do', rihaan nuvíí nocoo do', rihaan síí nicaj suun emperador cu'naj César do' a ma! —taj Pabló rihaan síí cu'naj Festo yo' a.

9 Dan me se guun rá síí cu'naj Festo qui'yaj so' se luj che'é nij yuvii israelitá, ne che'é dan cataj so' rihaan Pabló a:

—Ne me rá so' ca'ānj so' ndaa chuman' Jerusalén ne ndaa ti'yaj ca'ne' 'unj cacun' che'é so' che'é nij rasuūn nihánj na' —taj so', xná'anj so' man Pabló a.

10 Gaa ne cataj Pabló rihaan so' a:

—Nihánj me nicún' 'unj rihaan so', sij cune' síí nicaj suun emperador cu'naj César se vaa ca'ne' so' cacun' che'é yuvii á. Ne che'é dan no xcúún so' ca'ne' so' cacun' che'é 'unj nānj adonj. Ne qui'yáá 'unj cacun' rihaan a 'ó nij síí israelitá ma!. Ne aj ne'én so' se vaa ya vaa nanā nihánj nanā a'mii 'unj rihaan so' chuguqanj. **11** Dan me se sese vaa cacun' qui'yáá 'unj ne sese vaa che'é ticavi' nii

mán 'unj, nē a'vej 'unj caví' 'unj á. Tzaj nē sese cacun' rmí' inanj me se nañaq nij síi nihánj, nē taj a' ó síi nō xcúún tacuachén mán 'unj rihaan nij so' ma'. Cuanq nihánj me se achiín ni'yáá 'unj rihaan síi nicaj suun emperador cu'naj César se vaa ma'an so' ca'ne' cacun' che'é 'unj adonj —taj Pabló rihaan síi cu'naj Festo a.

¹² Dan me se nuchruj raa síi cu'naj Festo gā nij síi narqué chrej man so' daj qui'yaj nij so', gaa nē cataj so' rihaan Pabló a:

—Aj cachíín ni'yáá so' rihaan síi cu'naj César se vaa ma'an so' ca'ne' cacun' che'é so' á. Che'é dan ca'anj so' rihaan so' adonj —taj so' rihaan Pabló a.

Nana nihánj taj xna'anj daj guun gaa ca'na' Pabló rihaan síi nicaj suun rey cu'naj Agripa do', rihaan ra'vij so' chanq cu'naj Berenice do' a

¹³ Dan me se cachén doj güii, gaa nē síi nicaj suun rey cu'naj Agripa do', chanq cu'naj Berenice do', ca'na' chuman' Cesarea, ca'na' ni'yaj roj so' síi nicaj suun gobernador cu'naj Festo a. ¹⁴ Nē guun raañ roj so' que'ee güii chuman' Cesarea a. Che'é dan cataj xna'anj síi cu'naj Festo rihaan síi nicaj suun rey yo' che'é Pabló a. Dan me se cataj so':

—Dan me se síi quináj taga' nihánj qui'yaj síi cu'naj Félix me yo'q so', ¹⁵ nē gaa nūu 'unj chuman' Jerusalén, nē nij xrej ataq suun nocoo doj do', nij síi uun chij rihaan nij yuvij israelitá do', cataj xna'anj nij so' rihaan 'unj che'é so', nē guun rá nij so' se vaa nari' 'unj cacun' xráá so' nē qui'yáá 'unj sayuun man so' a. ¹⁶ Gaa nē cataj xna'anj 'unj rihaan nij so' se vaa nuveé se tucuqanj núj sij romanó me tacuachén uun ní' man 'q so' ticaví' nii man so'

ma'. Tananj asino yaan quene'en síí ata' cacun' man nij síí cuta' cacun' xráá so', gaa ne ca'miii nacaj so' che'é ma'an so', cataj 'unj rihaan nij so' a.

17 "Dan me se ca'na' nij so' chuman' Cesarea nihánj, ne ne guun raan 'unj ma'. Tzaj ne yo'ó güii me se quitáá 'unj chruun xlá sa' rej a'né' 'unj cacun' che'é yuvij, gaa ne ca'né' 'unj suun rihaan nij tanuu se vaa ca'na' síí 'nij taga' yo' rihaan 'unj qui'yaj nij so' a. 18 Ne gaa ca'na' so', ne nij síí guun rá cutaq cacun' xráá so' ro', canicun' nij so' ne cuta' ndo'o nij so' cacun' xráá so', tzaj ne nuveé cacun' chi'ijj me cacun' cuta' nij so' xráá so', rá 'unj ma'. 19 'Q se ino doj vaa rá nij so' ga síí 'nij taga' yo', ni'yaj nij so' tucuáán noco ma'an nij so' do', 'o síí cavi' cu'naj Jesús do' a. 'Q se vaa i'na' síí cu'naj Jesús, cataj síí 'nij taga' cu'naj Pabló yo' a.

20 "Dan me se ne queneén 'unj daj naqui'yaj cuj che'é rasun vaa daj ma'. Che'é dan xná'anj 'unj man síí cu'naj Pabló yo' sese guun rá so' ca'anj so' chuman' Jerusalén, ne ca'vee ca'né' 'unj cacun' che'é so' che'é nij rasun yo', taj 'unj rihaan so' a. 21 Tzaj ne cachíín ni'yaj Pabló se vaa yo'o qui'nij so' taga' nihánj nda se ca'vee naqui'yaj cuu síí nicaj suun emperador che'é so' a. Che'é dan ca'né' 'unj suun rihaan nij tanuu se vaa yo'o cutumé nij so' man Pabló taga' nda se ca'nej 'unj man so' rihaan síí cu'naj César yo' a —taj síí cu'naj Festo rihaan síí cu'naj Agripa a.

22 Gaa ne cataj síí cu'naj Agripa rihaan síí cu'naj Festo a:

—Me rá 'unj cuno ma'an 'unj ca'miii snó'o yo' á —taj so' rihaan síí cu'naj Festo a.

—A'yuj me se cúnó so' ca'mij so' adonj —taj síí cu'naj Festo rihaan síí cu'naj Agripa a.

23 Né yo'ó güii me se ve'é ndo'o qui'yaj nij yuvii gaa ca'na' síí nicaj suun rey cu'naj Agripa do', chanaq cu'naj Berenice do', né catúj roj so' rá ve' 'yaj nii juntá a. Né ca'na' tanuu uun chij rihaan 'o míj tanuu ca'na' nij síí raaq man chuman' Cesarea yo' ca'na' gaa roj so' a. Gaa né ca'ne' síí cu'naj Festo suun rihaan nij tanuu se vaa ca'na' Pabló rihaan nij so' qui'yaj nij tanuu a. **24** Né gaa catúj Pabló, né cataj síí cu'naj Festo rihaan síí cu'naj Agripa a:

—Cúnó so', sij nicaj suun rey Agripa. Cuno soj sij cunuu chre' gaa núj nihánj á. Nihánj me se ni'yaj nij soj man síí nihánj á. 'Q se rque chuman' Jerusalén do', ndaa ma'an chuman' nihánj do', ca'na' ndo'o nij yuvii israelítá rihanj né caguáj nij so' cataj nij so' se vaa ne nó xcúún so' gaa i'ná' so' doj a ma'. **25** Tzaj né xcaj 'unj cuentá se vaa taj se chi'ji qui'yaj so', né taj che'é ticavi' nii man so' qui'yáá 'unj ma'. Tzaj né ma'an so' cachíín ni'yaj rihaan síí nicaj suun emperador se vaa ca'ne' ma'an emperador cacun' che'é so', né che'é dan guun raj se vaa ca'nej 'unj man so' rihaan síí nicaj suun emperador adonj. **26** Tzaj né ne cavii raá 'unj me nanq cachron 'unj rihaan yanj ca'nej 'unj rihaan síí nicaj suun emperador yo' che'é cacun' tumé síí nihánj ma'. Che'é dan ca'na' so' rihaan so' sij nicaj suun rey Agripa do', rihaan yo'ó nij soj do', che'é rej naqui'yaj cüu nij soj che'é so' né cataj xna'anj nij soj rihaan 'unj me nanq cachron 'unj rihaan yanj che'é so' á. **27** 'Q se snúú rmag'án 'unj, sese ca'nej 'unj man 'o síí 'nij taga' rihaan

síí nicaj suun emperador, sese nuvi' nanaq cataj xna'anj 'unj rihaan so' che'é cacun' tumé síí 'nij taga' yo', rá 'unj a —taj síí cu'naj Festo rihaan yo'ó nij so' a.

26

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii Pabló rihaan síí nicaj suun rey cu'naj Agripa a

¹ Gaa né cataj síí cu'naj Agripa rihaan Pabló a:
—Ca'vee ca'mii so' che'é so' á —taj so' rihaan Pabló a.

Gaa né ticun' ra'a Pabló, né ca'mii nacaj so' che'é ma'án so', cataj so':

² —Aj cavii sa' uxrá 'unj nihánj, che'é se vaa i'núj rihanj ca'mii nacaj 'unj manj rihaan so' cuan', sij nicaj suun rey cu'naj Agripa. Né nihánj me se ca'mij che'é nu' cacun' cuta' yo'ó nij síí israelitá xráj a. ³ O se ne'en 'unj se vaa so' me síí nicaj cuentá che'é nu' se tucuanj ní' sij israelitá, né ne'en so' daj vaa nu' nanaq nocó' ní' a. Che'é dan achíín ni'yáá 'unj rihaan so' se vaa qui'yáá so' se ndo'o, né gaa inaj nimán so', né cunó so' nanaq a'mij á.

⁴ "Dan me se gaa síí tachruuq mé 'unj, né cayáán 'unj chuman' Jerusalén ga yo'ó nij síí israelitá, né aj ne'en cunudanj nij síí israelitá se vaa qui'yáá gaa mej síí tachruuq a. ⁵ Né sese guun rá nij so', né guun nucuaj nij so' cataj xna'anj ma'án nij so' se vaa sij fariseo mé 'unj asino yaqan, né qui'yáá 'unj nu' ndaq a vaa 'yaj nij síí fariseo, né nij síí fariseo ro', me síí nicaj doj nocó' se tucuanj ní' nanaq á. ⁶ Né nihánj me se cuta' nij síí israelitá cacun' xráj, né nicún' 'unj nihánj rihaan so', che'é se guun ya raj se vaa

qui'yaj Diose nu' ndaa vaa cata' tu'va so' rihaan xii
ní' gaa naá a. ⁷ Né nuvjj nigán' yo'o na'vij cunu'
chuvjj nij x'ne' nij síí israelitá rihaan Diose, che'é
se guun ya rá ma'an nij so' se vaa qui'yaj Diose nu'
danj che'é nij so' a. Né che'é rasuun yo' rasuun
qui'yaj Diose che'é ní' ro', che'é dan cuta' nij so'
cacun' xráj, nān̄j rey Agripa. ⁸ Né me che'é ne
amán rá soj se vaa ca'vee cunuú i'nā' uún nij síí
cavi' qui'yaj Diose ga.

⁹ "Dan me se 'unj nihánj me se gaa rque me
se guun ya ya rá 'unj qui'yaj ndo'o 'unj sayuun
man nij síí nocó' man Jesucristó síí cavii chuman'
Nazaret a. ¹⁰ Né danj qui'yáá 'unj rque chuman'
Jerusalén nān̄j á. 'Q se 'unj me síí canu' man que'ee
nij síí sa' nocó' man Diose taga', né rqué nij xrej
atá suun nocó doj se nucuaj rihanj se vaa qui'yáj
danj a. Né gaa ca'ne' nuj cacun' che'é nij so' se
vaa cavi' nij so', né ndaa 'unj me síí cataj se vaa
no xcúún nij so' cavi' nij so' adonj. ¹¹ Né guun
que'ee ndo'o ca'anj 'unj cunudanj nij ve' tucu'yón
ní' sij israelitá se tucuanj Moisés, ne qui'yáá 'unj
sayuun man nij síí nocó' man Jesús, né ndaa rqueé
'unj man nij so' ca'mii chilij nij so' che'é Jesucristó,
né che'é se ca'maan ndo'o rá 'unj ni'yaj 'unj man
nij so', né ndaa canocó' 'unj man nij so' ndaa yo'o
chuman' nāj gan' che'é rej qui'yáá 'unj doj sayuun
man nij so' adonj.

¹² "Dan me se gaa qui'yáj danj, né 'o güii me se
ca'anj 'unj chuman' Damasco, né aj rqué nij xrej
atá suun nocó doj rej nucuaj, né ca'néé nij so'
mán 'unj ca'anj 'unj qui'yáá 'unj sayuun man nij síí
nocó' man Jesucristó yanj chuman' Damasco yo' a.

13 Cunó so' nanq̄ ca'mij rihaan so' nihánj, nānj rey. 'Q se caxuj me yo', ne vaj 'unj chrej, ne rej xta' ro', cuchuguun 'o ya'an nū' anicaj rej nicun' 'unj ḡa nij síi vaj chrej ḡa 'unj, ne nucuaj doj ya'an yo' rihaan naán güii á. **14** Dan me se quinij taran' nūj rihaan yo'oo, ne cunó 'unj ca'mii yo'o so' rihaan 'unj, ne xna'ánj hebreo ca'mii so', cataj so': "Me che'é 'yáá so' sayuun manj, ḡa Saulo!. 'Q se me rá so' qui'yáá so' sayuun manj, tzaj ne man ma'án so' 'yáá so' sayuun ase 'yaj scúj o' tacanj rihaan chruun sihaa nicaj síi 'yaj suun ḡa yuntá nānj á", taj síi ca'mii rihanj a. **15** Ḡa ne taj 'unj: "Me síi mé so', Señor!", taj 'unj, xná'anj 'unj man so' a.

"Ḡa ne cataj síi 'nij ra'a man ní": "'Unj ro', me Jesús, ne sij 'yáá so' sayuun man mej adonj. **16** Tzaj ne naxagaa so', canicun' cayá so' á. 'Q se nihánj me se curuví' 'unj rihaan so' che'é se narii 'unj mán so' qui'yaj suun so' rihanj ne natq̄ so' rihaan yuvij che'é nij rasq̄un nari' so' cuano do', che'é rej quene'én so' manj do', che'é nij rasq̄un nari' so' asa' curuvi' uún 'unj rihaan so' rej rihaan doj do' a. **17** Dan me se t̄inanii 'unj mán so' rihaan nij síi mān chiháán so' yuvij israelitá do', rihaan nij síi yaníj do', ne yaj ca'nej 'unj mán so' rihaan nij so', **18** che'é rej naxra' rihaan nij so' ne xcaj nij so' cuentá qui'yáá so', ḡa ne t̄anáj xc̄o nij so' rej rm̄i' rej uun chij síi chree rihaan nij so', ne canicaj nij so' rihaan Diose rej ranga' rej ḡun nucuaj nij so' xcaj nij so' cuentá a. Ḡa ne ca'vee quinavij nū' cacun' tumé nij so', ne ca'vee cavij sa' nij so' ḡa nij síi cunuu sa' nimán rihaan Diose, sese cuchuman rá nij so' ni'yaj nij so' mán 'unj, qui'yáá so' á", taj síi 'nij ra'a man ní' rihanj a.

19 "Né xcāj so' cuentá, sij nicaj suun rey Agripa. 'Q se ne guun nichraj nimanj ma'. Tananj qui'yáá 'unj nu' ndaq vaa cataj Jesucristó rihanj gaa curuvi' so' rihanj rej xtā' a. **20** Asino yaqan natá' 'unj chuman' Damasco do', chuman' Jerusalén do', nu' estadó Judea do', gaa né natá' 'unj ndaq rej manij síi yaníj uún a. Natá' 'unj rihaan cunudanj nij yuvij se vaa cānicaj nimán nij yuvij canoco' nij so' Diose, né ve'é qui'yaj nij so' ndaa vaa 'yaj síi canicaj ya nimán nān adonj. **21** Che'é dan quita'aa nij yuvij israelitá mán 'unj rá nuvíi nocoo, né guun rá nij so' ticaví' nij so' manj a.

22 "Che'é dan nicun' 'unj rihaan nij soj cuano, né ta'aj soj me síi yanj uun né ta'aj soj me síi raa atā suun, tzaj né Diose me síi racuij manj ndaa cuano nihánj, né che'é dan natá' 'unj se nān Diose rihaan nij soj a. Tzaj né ne ino vaa nān natá' 'unj rihaan nij soj cuano ga se nān nij síi nata' se nān Diose gaa naá do', se nān ma'an síi cu'naj Moisés do', gaa cataj xna'anj nij so' daj guun rej rihaan nij so' ma'. **23** Dan me se ma'an nij so' cataj se vaa síi ca'nej Diose t̄inanii man yuvij rihaan sayuun me se quiran' so' sayuun, né guun so' síi cunuu i'na' uún asino yaqan rihaan yo'ó nij síi cavi', né nata' so' nān ya rihaan nij yuvij israelitá do', rihaan nij yuvij yaníj do' a —taj Pabló rihaan síi cu'naj Agripa yo' a.

24 Dan me se gaa ca'mii so' danj rihaan síi cu'naj Agripa, né caguáj síi cu'naj Festo, cataj so':

—Snúú so', Pablo. Che'é se tucu'yón ndo'o so' yanj ro', che'é dan guun snuj raá so' nān á —taj so' rihaan Pabló a.

25 Gaa n̄e cataj Pabló rihaan síí cu'naj Festo yo' a:

—Ne snuj 'unj, man Festo sij uun chij. Tananj ya vaa nanq̄ natá' 'unj, n̄e nanq̄ ve'é vaa n̄o xcúún ní' cuno ní' me niж nanq̄ yo' a. **26** 'Q se sij nicaj suun rey me síí nihánj, n̄e so' me síí ne'en daj vaa nu' rasuun natá' 'unj rihaan niж soj cuano á. N̄e ne chu'ví' 'unj nata' 'unj nu' nanq̄ nihánj rihaan so' ma'. 'Q se aj xcaj síí cu'naj Agripa nihánj cuentá che'é nu' rasuun nihánj, rá 'unj á. 'Q se nuveé rasuun 'nij yuve me rasuun nihánj a man adonj —taj Pabló rihaan síí cu'naj Festo a.

27 Ne cataj so' rihaan síí cu'naj Agripa a:

—N̄e cataj so' 'o nanq̄ rihanj, Agripa. Amán rá so' daj taj se n̄anq̄ niж síí nata' se n̄anq̄ Diose gaa naá na'. Aj ne'en 'unj se vaa amán rá so' n̄anq̄ adonj —taj Pabló rihaan síí cu'naj Agripa yo' a.

28 Gaa n̄e cataj Agripa rihaan so' a:

—Ca'mii so' doj rihanj, gaa n̄e cuaj guún 'unj síí nocó' man Jesucristó, rá so' na' —taj Agripa rihaan Pabló a.

29 Gaa n̄e cataj Pabló rihaan so' a:

—Achíín n̄i'yáá 'unj rihaan Diose se vaa, ca'vee se doj nanq̄ ca'mij, ca'vee se nocó'o ndo'o ca'mij, tzaj n̄e nuveé curuún so' cuchumáñ rá se n̄anq̄ ma'. Tananj me rá 'unj cuchumáñ rá cunudáñ soj sij uno nanq̄ a'mij cuano, n̄e ase vaa 'unj ro', danj gaq̄ soj uún n̄anq̄ adonj. Tzaj n̄e se cunumii soj ga' aga' n̄e nihánj, rá 'unj ma' —taj Pabló rihaan niж so' a.

30 Gaa n̄e canicun' caya síí nicaj suun rey do', síí nicaj suun gobernador do', chanq̄ cu'naj Berenice do', yo'ó niж síí yanq̄ ḡa niж so' do', **31** n̄e curiháñ niж

so', n̄e cataj nij so' rihaan tuvi' nij so' se vaa taj vaj cacun' qui'yaj Pabló, n̄e ne nó xcúún so' cavi' so' do', qui'nij so' taga' do' ma'.

³² Ḡaa n̄e cataj síi cu'naj Agripa rihaan síi cu'naj Festo a:

—Sese ne cachinj ni'yaj síi nihánj se vaa ca'né César cacun' che'é so', n̄e ca'vee curihānj so' taga' asuun saj á —taj síi cu'naj Agripa rihaan síi cu'naj Festo a.

27

*Nanq nihánj taj xna'anj se vaa ca'né súi cu'naj
Festo man Pabló ca'anj Pabló chuman' Romá a*

¹ Dan me se guun yq rá síi cu'naj Festo se vaa ca'anj nuj ndaq yo'oo nocoo Italia rej n̄e síi nicaj suun emperador cu'naj César a. Ḡaa n̄e tacuachén so' man Pabló do', man yo'ó doj síi 'nij taga' do', rihaan 'o tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu, ne Julio cu'naj tanuu yo', n̄e síi nq̄u rihaan ma'an síi nicaj suun emperador me so' a. ² Dan me se cavii nuj ḡa tinú' Aristarco síi cavii chuman' Tesalónica chuman' nq̄j estadó Macedonia rque 'o rihoo cheé rihaan na a. N̄e xq̄ rihoo yo', tzaj n̄e rihoo cavii chuman' Adramitio me yo', n̄e ca'anj yo' ndaq nij chuman' nq̄j tu'va na ya'anj estadó Asia a. ³ N̄e yo'ó güii me se cuchi' nuj chuman' cu'naj Sidón, n̄e ve'é inanj qui'yaj síi cu'naj Julio ḡa Pabló, n̄e ca'vej rá so' ca'anj Pabló rihaan nij tuvi' Pabló síi yanq chuman' Sidón yo', che'é rej taj ya'anj nij so' man Pabló a.

⁴ Ḡaa n̄e cavii uún nuj rque rihoo, n̄e ca'anj uún rihoo, n̄e cachén nuj rej sur rej nichrun' yo'oo taj rihaan na ya'anj cu'naj Chipre a. 'Q se go' ndo'o

nanq̄ rej rihaan rihoo yo' a. ⁵ Gaa ne cachén uún nuj rihaan na ya'anj, ne cachén nuj tu'va estadó Cilicia do', estadó Panfilia do', ne cuchi' nuj ndaa chuman' Mira chuman' naj estadó Lisia a. ⁶ Ne chuman' yo' ro', nari' tanuu yo' 'o rihoo cavii chuman' Alejandría, ne rihoo ca'anj ndaa Italia me yo' a. Che'é dan cavii nuj rque rihoo yo' qui'yaj tanuu yo' a. ⁷ Dan me se nanaj ndo'o cachéé rihoo yo' rque que'ee güii, ne che'é dan sayuun ndo'o vaa cuchi' nuj rihaan chuman' Gnido a. Ne ne ca'vee ca'anj nuj a doj, qui'yaj nanq̄ ma'. Che'é dan cachén nuj nichrun' yo'óó taj rihaan na ya'anj cu'naj Creta, ne nichrun' rej cu'naj Salmón rej naj yo'óó Creta cachén nuj a. ⁸ Ne sayuun uxrá vaa cachén nuj rej yo', ne cuchi' nuj ndaa 'o rej cu'naj Buenos Puertos, ne nichrun' naj chuman' yo' ga chuman' cu'naj Lasea a.

⁹ Dan me se aj cachén ndo'o güii, qui'yaj rihoo yo', ne aj cachén güii toco' nij yuvij israelítá x'naa man ma'an nij so' che'é se aráj guee nij so' rihaan Diose, ne nichrun' quisij dió avii nanq̄ yuvqa rihaan na ya'anj a. Che'é dan cuchu'vi' nuj se vaa quiran' nuj sij man rque rihoo yo' sayuun a. Che'é dan narqué Pabló chrej rihaan nij síí man rque rihoo yo', ¹⁰ ne cataj so' rihaan nij so' a:

—Ne'én 'unj se vaa xaq̄ rihoo nihánj, tzaj ne sese yo'ó ca'anj rihoo nihánj, ne quiran' ndo'o nij rasuun man rque rihoo nihánj do', ma'an rihoo nihánj do', sayuun, ne quiri' ndo'o nij yo', qui'yaj nanq̄ yuvqa, ne ndaa caví' ma'an ní' adonj —taj Pabló rihaan nij so' a.

¹¹ Tzaj ne tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu

yo' ro', ne cuchumān rá so' se nānā Pabló ma'. Tanān̄j cuchumán rá so' se nānā síí tuguáj rihoo do', síí si'yaj rihoo do' a. ¹² Dan me se rej cu'naj Buenos Puertos yo' ro', nuveé rej sa' quinaj rihoo nu' dió avii nānā yuvāq me rej yo' a. Che'é dan nocōo doj ta'aj nij síí mān rque rihoo cataj se vaa guun rá nij so' cūrihān̄j rihoo rej yo', ne guun rá nij so' se vaa cuchi' rihoo chuman' Fenice ne guun rāqān rihoo chuman' yo' nu' dió avii nānā yuvāq a. Ne chuman' Fenice ro', me chuman' nāj yo'óó cu'naj Creta, ne cāráán quiy rihaan nānā yuvāq rej chuman' Fenice, rá nij so' a.

Nānā nihán̄j taj xna'an̄j che'é sayuun quiran' nij so' rihaan na ya'an̄j, qui'yaj nānā yuvāq a

¹³ Dan me se cavii 'o nānā catuñ' rej rque tu'va na ya'an̄j, ne guun rá nij so' se vaa gūn nucuaj nij so' qui'yaj nij so' ndāa vaa guun rá nij so' a. Che'é dan guun che'ē rihoo ca'an̄j rihoo, ne nichrūn' yo'óó cu'naj Creta vaj nij so' qui'yaj nānā a. ¹⁴ Dan me se doj orá vaj rihoo, gāa ne taj ni'yón cavii 'o nānā yuvāq rej xraj rihaan na ya'an̄j, ne go' uxrá nānā yuvāq rihaan rihoo, ne nānā cu'naj Euroclidón me yo' xna'an̄j griego a. ¹⁵ Ne ne guun nucuaj rihoo ca'an̄j rihoo rej rihaan rihoo ne qui'yaj canaán rihoo rihaan nānā yuvāq ma'. Che'é dan ca'ne' rá nūj, ne canicaj rihoo ne vaj rma'an rihoo, qui'yaj nānā yo' a. ¹⁶ Ne cachén nūj nichrūn' yo'o yo'óó nii taj rihaan na ya'an̄j, ne yo'óó cu'naj Claudia me yo' a. Ne sayuun uxrá guun nucuaj nūj naxcaj nūj rihoo cunii nocō' rej xcō rihoo xij ne naqui'yaj raan nūj man rihoo cunii yo' rque rihoo xij yo' a. ¹⁷ Ne gāa quisíj

naxcaj nuj man rihoo cunii yo', ne numij nij so' ne' naqui'yaj raan nij so' man rihoo xij yo' a. Dan me se cuchu'vi' ndo'o nij so' se vaa cano rihoo rihaan yo'oo chruu naj rque na ya'anj rej cu'naj Sirte ne quirij' nu' rihoo yo' a. Che'é dan nacue nij so' mantá o' nanq rihaan, che'é rej se ca'anj yoo rihoo ma'. Ne me rej ma'an go' nanq ro', ca'anj rihoo uún adonj.

¹⁸ Ne yo'ó güii me se che'é se go' uxrá nana rihaan nuj, ne che'é dan quirij'íj nij so' nij rasuun man rque rihoo rque na ya'anj, ¹⁹ ne güii va'nuj me se ma'an nij so' ra'a nij so' ri'íj nij so' nij rasuun rasuun ma'an yuvij tuguáj rihoo rque na ya'anj, che'é rej cunu yoo rihoo ne nij so' a. ²⁰ Ne güii do', yati' do', ne curuvi' ni'yaj nuj que'ee güii a ma'. Ne yo'ó go' nanq yuvaq rihaan nuj, ne che'é dan guun ya rá nuj se vaa daj chihaq míj se ca'vee quinanii nuj rihaan sayuun yo' a ma'. ²¹ Dan me se a 'ó nij síi man rque rihoo ne chaq nij so', ne che'é dan canicun' Pablo sca'núj nij so', ne cataj so':

—Ve'é doj sese cuno nij soj se nanaj, tinuj. 'O se sese ne cavij ní' yo'oo cu'naj Creta, ne ne quiran' ní' sayuun nihánj, ne ne ca'anj ni'yaq cunudanj nij rasuunasuun saj ma'. ²² Ne nihánj me se cuno soj chrej nago' 'unj man soj, ne naqui'yaj nihaq' soj nimán soj á. 'Q se a 'ó tuvi' nij soj se cavi' ma'. Maqan orún' rihoo nihánj ca'anj ni'yaq a. ²³ 'Q se 'unj me síi nocó' man Diose, ne 'yaj suun 'unj che'é so', ne nij cua'qa ro', canicun' yo'ó se mozó Diose rihanj, ²⁴ ne cataj so': "Se cuchu'ví' so', man Pablo. 'Q se no xcúún so' canicún' so' rihaan síi cu'naj César, ne nihánj me se cataj xna'anj 'unj rihaan

so' se vaa aj guun rá Diose se vaa cáráán Diose rihaan sayuun che'é so' gä cunudanj nij síí nuú rque rihoo nihánj adonj", taj se mozó Diose rihanj a. ²⁵ Che'é dan naqui'yaj niha' soj nimán soj, tinuj. 'Q se 'unj me síí amán ya rá ni'yaj Diose se vaa qui'yaj Diose nu' ndaa vaa cataj xna'anj se mozó Diose rihanj adonj. ²⁶ Tzaj ne 'o se cataj se mozó Diose rihanj se vaa ya quirj' rihoo nihánj tu'va 'o yo'óó taj rihaan na ya'anj adonj —taj Pabló rihaan yo'ó nij so' a.

²⁷ Dan me se quisij xca'anj güii vaj núj rihaan na ya'anj cu'naj Adria, qui'yaj nanq a. Né rej yan' ro', guun rá nij síí tuguáj rihoo se vaa daj doj cuchi' nuj rihaan 'o yo'óó a. ²⁸ Che'é dan xcaj ta'nga' nij so' me daj metró cunuu nuû na, né xcaj nij so' cuentá se vaa ico xnu' yaqan metró nuû na rej yo' a. Gaa né na'vij nij so' 'o orá nii, né xcaj ta'nga' uún nij so', né xcaj nij so' cuentá se vaa ico chij gueé metró cunuu nuû na a. ²⁹ Che'é dan cuchu'vi' nij so' se vaa cano rihoo yo' rihaan yuvej naj rque na ya'anj né cachræn' rihoo a. Che'é dan ca'anj nij so' rej xco rihoo, né tananij nij so' ca'anj aga' ganchó rque na ya'anj, che'é rej nucu'lü' aga' yo' rque nij yuvej naj rque na ya'anj, né canicun' rihoo yo' a. Né guun ndo'o rá nij so' se vaa cuaj cuaj quisij güii né gun nucuaj nij so' quene'en nij so' me rej vaj nij so' a. ³⁰ Gaa né nij síí tuguáj rihoo ro', guun rá nij so' cunanj ma'an inanj nij so', né quinanii nij so' rihaan sayuun quiran' tuvi' nij so' qui'yaj rihoo yo', rá nij so' a. Che'é dan tu'va rma'an nij so' cataj nij so' se vaa ca'anj nij so' tananij nij so' doj aga' ganchó rque na ya'anj rej tacúún rihoo,

ne ca'anj tananij nij so' rihoo cunii yo' rihaan na ya'anj catuunij so' a. ³¹Tzaj ne ca'mii Pabló rihaan tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu do', rihaan yo'ó nij tanuu do', cataj so':

—Sese se quináj nij síi nihánj rque rihoo nihánj, ne se ca'vee quinanii ma'qan soj rihaan sayuun a ma'—taj Pabló rihaan nij so' a.

³² Gaa ne ca'anj nij tanuu, ca'ne' nij tanuu ne' numii rihoo cunii yo', ne quinij ma'qan rihoo cunii yo' rihaan na ya'anj, ca'anj ni'yqa ma'qan yo' a.

³³ Ne nichrun' rá ranga', ne nago' Pabló chrej man yo'ó nij so' se vaa chaq nij so' doj se chá a. Ne cataj so':

—Cuan' me síj 'o xnu' güii quinanó ndo'o rá nij soj, ne a doj ne chaq soj se chá ma'. ³⁴Che'é dan narque 'unj chrej man nij soj cuano se vaa chaq soj á. Gaa ne guun nucuaj soj quinanii soj rihaan sayuun nanj á. 'Q se a 'ó yuvé raa a 'ó nij soj se ca'anj ni'yqa a ma'—taj so' rihaan yo'ó nij so' a.

³⁵ Síj ca'mii so'danj, gaa ne nicaj so' rachrúún, ne nago' so' graciá rihaan Diose che'é rachrúún ni'yqa cunudanj nij so', gaa ne cuxra' ta'aj so' rachrúún, ne guun che'q so' chá so' a. ³⁶Gaa ne guun niha' rá cunudanj nij so', ne ndaa ma'qan nij so' chá uún a. ³⁷Ne cunudanj nuj sij vaj rque rihoo yo' ro', me vij cientó táá va'nuj chihaq xnu' yaqan ya yuvij a. ³⁸Ne gaa quisij caraa rque nij so', ne quiri'íj nij so' nuj 'núu trigó rihaan na ya'anj, che'é rej gaa yoo doj rihoo a.

³⁹Dan me se quisij güii, ne quene'en nuj yo'óo, tzaj ne ne cunu yaqan nuj yo'óo yo' a ma'. Tzaj ne quene'en nij so' 'o rej atúj yanij doj tzin' na

ya'anj, ne naj yo'óó chruuu tu'va na ya'anj rej yo'a. Né guun rá nij so' ca'anj rihoo rej yo'sese ca'vee ca'anj rihoo a. ⁴⁰ Che'é dan ca'ne' nij so' ne' noco' nij aga' ganchó, né quináj nij aga' ganchó rque na ya'anj, qui'yaj nij so' a. Né nache nij so' ne' numii chruun tuguáj rihoo, né naxumáan mantá rej tacúún rihoo, qui'yaj nij so', né guun rá nij so' go' nana rihaan mantá né ca'anj rihoo rej naj yo'óó chruuu yo', rá nij so' a. ⁴¹ Tzaj né ca'anj rihoo canó rihoo xráá 'o tacaan yo'óó chruuu naj rque na, né raan canó tacúún rihoo yo'óó chruuu, né ne ca'vee curihanj yo' a ma'. Né nucuaj ndo'o go' na rej xcó rihoo, né daj doj quirí rej xcó rihoo, qui'yaj na yo' a. ⁴² Né guun rá nij tanuu ticavil nij so' man nij síi 'nij taga' tumé nij so', che'é rej se ca'vee go' nij so' xtáj rihaan na né cunanj nij so' rihaan nij tanuu a. ⁴³ Tzaj né tanuu uun chij rihaan 'o cientó tanuu ro', ne ca'vej rá so' cavíl Pabló ma'. Che'é dan caráán so' chrej se qui'yaj yo'ó nij tanuu danj ma'. Né ca'ne' so' suun se vaa nij síi ne'en go' xtáj rihaan na ro', güej asino nij so' rihaan na go' nij so' xtáj rihaan na ca'anj nij so' rihaan yo'óó a. ⁴⁴ Né yo'ó nij so' ro', cano nij so' rcuchral do', chruun cavii rihoo yo' gáa cachran' rihoo do', né ca'anj nij so' rihaan yo'óó yo', taj so' a. Né danj qui'yaj nij so', né cuchi' cunudanj nij so' rihaan yo'óó, né quinanii cunudanj nij so' a.

28

Nana nihánj taj xna'anj daj qui'yaj Pabló yo'óó cu'naj Malta a

¹ Dan me se gaa cuchi' sa' nuj yo'óó taj rihaan na ya'anj yo', ne xcay nuj cuentá se vaa yo'óó cu'naj Malta me yo' a. ² Ne niij síí chihanj yo'óó yo' ro', ve'é uxrá qui'yaj niij so' ga nuj a. 'Q se nicaj tuvi' ndo'o niij so' ga nuj, ne che'é se caman' maan ne acoj tiha', ne che'é dan naran' niij so' ya'an cunuu guun nuj a. ³ Gaa ne naran' Pabló 'o nánj rca', ne cuta' so' rihaan ya'an a. Ne che'é se ya'aan ndo'o ya'an, ne che'é dan curihanj 'o xcuáá yuvaa rque rca' yo', ne canó xo' ra'a Pabló a. ⁴ Ne gaa quene'en niij síí man rej yo' se vaa nocó' xcuáá ra'a Pabló, ne cataj niij so' rihaan tuvi' niij so' a:

—Ya ya sij ticavi' yuvij me síí nihánj nañj á. 'Q se nda' se quinanii so' rihaan na ya'anj, tzaj ne che'é se tumé so' cacun', ne che'é dan ne no xcuúún so' gaa i'na' so' ma' —taj niij so' rihaan tuvi' niij so' a.

⁵ Tzaj ne nacunan' Pabló ra'a so', ne quinij xcuáá rihaan ya'an, ne ne qui'yaj chi'ii xcuáá a doj man Pabló a ma'. ⁶ Tzaj ne niij síí man yo'óó yo' ro', guun rá niij so' se vaa caraa cu'maan ra'a so', ase taj ni'yón caví' so' ne naxru' so' rihaan yo'óó, tzaj ne gaa guun raan na'vij niij so' quiran' so' dñaj, ne gaa quene'en niij so' se vaa ne quiran' so' a doj se chi'ii, ne noná niij so' se nañq niij so', ne cataj niij so' se vaa 'o ya'anj me Pabló a.

⁷ Dan me se nichrun' rej yo' me se naj to'óó síí uun chij doj rihaan yo'óó taj rihaan na ya'anj yo', ne Publio cu'naj so' a. Ne nicaj tuvi' so' ga nuj, ne va'nuj güii ve'é taj ya'anj so' man nuj a. ⁸ Dan me se nacaa ndo'o rej Publio yo', ne naj so' rihaan yuvéé, ne ran' ndo'o so' chi'ii ton a. Gaa ne catúj Pabló rej naj so', ne cachíín ni'yaj Pabló rihaan Diose che'é

so', gaa nē cuta' Pabló ra'a Pabló xráá so', nē dan me se nahuun sa' so', qui'yaj Pabló a. ⁹ Gaa quisíj qui'yaj Pabló dānj, nē yo'ó nij síí anó chi'ii yanj yo'óo yo' ro', ca'na' nij so' uún rihaan Pabló, nē nahuun sa' nij so', qui'yaj Pabló a. ¹⁰ Gaa nē caráj cochroj uxrá nij so' rihaan núj, nē gaa curihānj núj yo'óo yo', nē rqué nij so' rihaan núj cunudānj nij rasuun cachiin man núj a.

Nanq nihánj taj xna'anj se vaa cuchi' Pabló chuman' Romá a

¹¹ Dan me se cachén va'núj yavii, gaa nē cavii núj rque yo'ó rihoo chéé rihaan na ca'anj núj a. Nē xa' rihoo yo', tzaj nē rihoo quináj sa' tu'va yo'óo taj rihaan na ya'qanj yo' nūj nij yavii avii nanq yuvaa me yo', nē rihoo cavii chuman' Alejandria me yo', nē nō se tinanga' roj ya'anj cuaté cu'naj Cástor ga Pólux rihaan rihoo yo' a. ¹² Dan me se cuchi' núj chuman' cu'naj Siracusa, nē va'núj güii caran' núj chuman' yo' a. ¹³ Gaa nē cavii uún rihoo chuman' Siracusa, nē cachén rihoo nichrun' tu'va na ya'qanj, nē cuchi' rihoo ndaq chuman' Regio a. Gaa nē cachén 'o güii, gaa nē cavii 'o nanq rej rque rihaan na ya'qanj, nē ca'anj rihoo, nē rque vij güii cuchi' núj ndaq chuman' cu'naj Puteoli a. ¹⁴ Nē chuman' Puteoli ro', nari' núj doj tinúú ní', nē cachíín ni'yaj nij so' rihaan núj se vaa caran' núj chij güii gaa nij so' a. Nē gaa quisíj chij nij güii, nē nayón núj chrej, nē ca'anj núj chrej vaj ndaq chuman' Romá a. ¹⁵ Nē cuchi' nanq che'é núj rihaan nij tinúú ní' síí yanj chuman' Romá, nē ca'na' nij so' nari' tuvi' nij so' gaa núj chuman' cu'naj Foro de Apio do', chuman' cu'naj Tres Tabernas do' a. Nē gaa quene'en Pabló

man nij so', ne nago' so' graciá rihaan Diose, ne nari' nucuaj nimán so' a.

16 Né gaa quisíj catúj nuj chuman' Romá, ne tacuachén tanuu uun chij rihaan 'o centó tanuu man nij síi 'nij taga' rihaan yo'ó tanuu uun chij doj, ne ca'vej rá nij síi nicaj suun caran' Pabló rá 'o ve' ne cayáán orún' so' gá tanuu tumé man so' a.

Nanq nihánj taj xna'anj daj ca'mii Pabló gá nij síi uun chij rihaan nij yuvij israelitá yanq chuman' Romá a

17 Dan me se cachén va'nuj güii, gaa ne canacúún Pabló man nij síi uun chij rihaan nij yuvij israelitá yanq chuman' Romá se vaa cunu chre' nij so' gá so' a. Né gaa quisíj cunu chre' nij so', ne cataj so' rihaan nij so' a:

—Xa' 'unj nihánj, tzaj né taj vaj cacun' qui'yáá 'unj rihaan tuvi' ní' sij israelitá do', rihaan se tucuanj xii ní' do' man tinuj. Tzaj né tuvi' ní' síi yanq chuman' Jerusalén ro', numij nij so' manj ne tacuachén nij so' manj rihaan nij síi romanó adonj. **18** Né nij síi romanó ro', taj se vaa taj che'é cavij 'unj rá nij so' gaa naqui'yaj cuu nij so' che'ej ma'. Né guun rá nij so' quirij nij so' taga' manj a. **19** Tzaj né cuta' ndo'o nij síi israelitá yo' cacun' xráj, né che'é dan nó xcúnj cachinj nj'yáj rihaan síi cu'naj César se vaa ca'ne' so' cacun' che'ej a. Tzaj né taj a' ó cacun' cuta' 'unj xráá soj sij mān chiháán 'unj ma'. **20** Che'é dan canacúún 'unj man nij soj ca'na' soj, che'é se guun rá 'unj quene'én 'unj man soj do', ca'mij 'unj gá soj do' a. 'O se che'é síi ca'vee qui'yaj cavij sa' ní' sij israelitá me se numií 'unj 'yaj

aga' nē' nihánj adonj —taj Pabló rihaan yo'ó nij síí israelítá yo' a.

21 Gaa nē cataj nij so' rihaan Pabló a:

—Xa' nij tuvi' ní' síí yanj estadó Judea, tzaj nē taj yanj cartá ca'néé nij so' rihaan núj nayaā núj ma'. Nē a'ó tinúú ní' ne ca'na' rihaan núj natā' nanaā chi'i che'é so' rihaan núj ma'. **22** Nē vaa che'é cataj ma'án so' rihaan núj daj uun rá so', rá núj a. 'Q se tucuáán ino nocó' nij tuvi' nij soj me se ne'en núj se vaa me rej ma'ān a'mii chi'i yuvij che'é tucuáán yo' nānj á —taj nij so' rihaan Pabló a.

23 Dan me se cachrón nij so' güii ca'na' uún nij so' ve' yanj Pabló, nē güii yo' me se ca'na' que'e tuvi' nij so' a. Gaa nē nata' Pabló rihaan nij so' che'é suun uun chij Diose nimán yuvij do', rihaan chumij nihánj vaa güii do' a. Nē nayaā so' se tucuānj síí cu'naj Moisés do', nanaā cachrón nij síí nata' se nānā Diose rihaan yanj gaa naá do', nē cataj xna'anj so' me che'é no' xcúún nij so' cuchumān rá nij so' cuno nij so' se nānā Jesucristó a. Dan me se asij na'yān guun che'e so' ca'mii so' rihaan nij so', nē ndāa ca'anj güii navij ca'mii so' a. **24** Nē ta'aj nij so' ro', cuchumān rá se nānā so', nē yo'ó ta'aj nij so' ne cuchumān rá nānā yo' ma'. **25** Nē ne guun cuyaān rá cunudānj nij so' a ma'. Nē guun che'e nij so' ca'anj nij so' a. Tzaj nē gaa ataa ca'ānj nij so', nē ca'mii Pabló orún' nānā rihaan nij so', cataj so':

—Cunaj uxrá vaa nānā nihánj nānā rqué Nimán Diose rihaan xji' ní' gaa ca'mii síí cu'naj Isaías síí nata' se nānā Diose gaa naá rihaan nij so' a. **26** Nānā ca'mii Isaías rihaan nij so' me nānā ca'mii ma'ān Diose rihaan so' a: "Cuchi'i so' rihaan nij so'

ne cataj xna'anj so' rihaan nij so' se vaa catuū uxrá nanā xréé nij so', tzaj ne se xcaj nij so' cuentá ma'. Ne ní'yaj uxrá nij so', tzaj ne se quene'en nij so' ma'. ²⁷ 'Q se caráán ma'ān nij yuvij nihánj rihaan nij so' che'é rej na'vej rá nij so' quene'en ma'ān nij so', ne caráán nij so' xréé nij so', che'é rej na'vej rá nij so' cuno nij so' uún a. Ne ne atúj nanā nimán nij so', 'yaj nij so', che'é yan na'vej rá nij so' xcaj nij so' cuentá ne canicaj nimán nij so' ma'. 'Q se na'vej rá nij so' nahuun sā' nimán nij so' qui'yáá 'unj a man adonj", me se nanā Diose ca'mii síi cu'naj Isaías gaa naá a. ²⁸ Che'é dan xcaj soj cuentá se vaa aj ca'anj nanā nihánj rihaan nij síi yaníj, ne nij so' me síi cuchumān rá se vaa tjanii Diose man nij so' rihaan chrej chi'ij uun chij nimán nij so' a. 'Q se nij so' me síi cuno ya nanā nihánj nanj á —taj Pabló rihaan nij síi uun chij rihaan nij yuvij israelitá yanj chuman' Romá yo' a.

²⁹ Síj ca'mii so' dānj, gaa ne cavii nij yuvij israelitá yo' ca'anj nij so', ne ca'mii canó tuvi' ma'ān nij so' ga tuvi' nij so' a.

³⁰ Dan me se vij ya yo' cayáán Pabló chuman' Romá yo', ne ma'ān so' go' tu'vee ve' ne so' a. Ne ve'é ca'mii so' ga cunudānj nij síi ca'na' ní'yaj man so' a. ³¹ Ne ca'mii natáj so' che'é suun uun chij Diose nimán yuvij do', rihaan chumij nihánj vaa güii do', ne tucu'yón so' se nanā Jesucristó sij 'nij ra'a man ní', ne a doj ne cuchu'vi' so', ne ne caráán nii chrej rihaan so' qui'yaj so' dānj a ma'.

Se-nānā Diosē nanā sā' me rá catūū nimán ní'
a
**New Testament in Triqui, Copala (MX:trc:Triqui,
Copala)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Triqui, Copala

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Triqui, Copala [trc], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Triqui, Copala

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
3a8f2838-fe9f-5490-8d78-a7bbffddab871